



CITROËN

# JUMPY DISPATCH SPACETOURER

Посібник з Експлуатації

nothing  
moves us  
like citroën



## ВІТАЄМО!

Дякуємо за вибір Citroën JUMPY - DISPATCH SPACETOURER.

У цьому документі наведено основні відомості та рекомендації, які допоможуть вам цілком безпечно ознайомитися з автомобілем.

Наполегливо радимо ознайомитися з цим документом, а також із Сервісною книжкою.

Наявність у вашому автомобілі того чи іншого обладнання, згаданого в цьому документі, залежить від типу комплектації, версії та технічних характеристик для країни, у якій продано автомобіль.

Опис та ілюстрації надаються лише для довідки.

Automobiles CITROËN залишає за собою право змінювати технічні характеристики, обладнання й аксесуари, не оновлюючи цей документ.

Якщо право власності на ваш автомобіль передано, переконайтеся, що цей **Посібник з експлуатації**

також передано новому власнику.

## ОТРИМАЙТЕ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



### ОНЛАЙН

Переглянути або завантажити Посібник з експлуатації можна за такою адресою:

<http://service.citroen.com/ACddb/>

Зіскануйте цей QR-код для прямого доступу.

Виберіть:

- мову;
- автомобіль і тип кузова;
- період видання Посібника з експлуатації, що відповідає даті першої реєстрації транспортного засобу.



Цей символ позначає найновішу доступну інформацію.



### ДРУКОВАНА ВЕРСІЯ

Замовте Посібник з експлуатації у паперовому форматі в дилера CITROËN.

|  |           |  |           |   |            |
|--|-----------|--|-----------|---|------------|
|  | <b>1</b>  | Сигнальна лампа відчинених дверей  | <b>84</b> | Сигнальна лампа індикатора несправності двигуна (MIL)       | <b>88</b>  |
| Вітаємо!   | <b>3</b>  | Сигнальна лампа виявлення сонливості водія   | <b>84</b> | Сигнальна лампа попереднього прогрівання двигуна            | <b>89</b>  |
| Посилання на додаток і сайт компанії                   | <b>3</b>  | Сигнальна лампа несправності підсилювача керма   | <b>84</b> | Сигнальна лампа системи контролю тиску в шинах (TPMS)       | <b>89</b>  |
| Як користуватися цим посібником                        | <b>3</b>  | Сигнальна лампа температури охолоджуючої рідини двигуна  | <b>84</b> | Сигнальна лампа розпізнання дорожньої розмітки (TSR)        | <b>89</b>  |
| Тип двигуна  | <b>4</b>  | Сигнальна лампа тиску оливи  | <b>84</b> | Сигнальна лампа паркувальних датчиків                       | <b>89</b>  |
| Модифікації автомобіля / зміни                         | <b>4</b>  | Сигнальна лампа підключення зарядного кабелю   | <b>85</b> | Сигнальна лампа режиму "Черепаха"                           | <b>89</b>  |
|  | <b>2</b>  | Сигнальна лампа системи нагадування про непристебнутий пасок безпеки   | <b>85</b> | Сигнальна лампа пішохідного классона                        | <b>90</b>  |
| <b>Ознайомлення з автомобілем</b>                      | <b>2</b>  | Сигнальна лампа несправності системи сигнальна лампа обслуговування  | <b>85</b> | Сигнальна лампа садового фільтру                            | <b>90</b>  |
| Ключі  | <b>6</b>  | Сигнальна лампа температури тягового акумулятора   | <b>85</b> | Індикаторна лампа автоматичного увімкнення ближнього світла | <b>90</b>  |
| Функція дистанційного радіокерування                   | <b>6</b>  | Сигнальна лампа несправності тягового акумулятора  | <b>85</b> | Сигнальна лампа системи допомоги під час спуску по схилу    | <b>90</b>  |
| Система електронного ключа                             | <b>7</b>  | Сигнальна лампа антиблокувальної системи гальм (ABS)   | <b>86</b> | Індикаторна лампа показчика повороту                        | <b>90</b>  |
| Центральний замок                                      | <b>8</b>  | Сигнальна лампа електронної системи розподілу гальмівного зусилля (EBFD)   | <b>86</b> | Індикаторна лампа активності системи Stop-Start             | <b>90</b>  |
| Автоматичне блокування                                 | <b>11</b> | Сигнальна лампа електронної системи розподілу гальмівного зусилля (EBFD)   | <b>86</b> | Індикаторна лампа готовності до руху                        | <b>90</b>  |
| Система безпеки автомобіля                             | <b>12</b> | Лампа ввімкненого електричного стоянкового гальма  | <b>86</b> | Індикаторна лампа автоматичного дальнього світла фар        | <b>91</b>  |
| Двері  | <b>14</b> | Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма  | <b>86</b> | Індикаторна лампа фар дальнього світла                      | <b>91</b>  |
| Вікна  | <b>19</b> | Сигнальна лампа активного екстреного гальмування   | <b>86</b> | Сигнальні лампи передніх протитуманних фар                  | <b>91</b>  |
| Дзеркала   | <b>22</b> | Сигнальна лампа активності електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи регулювання тягового зусилля (TC) | <b>87</b> | Елементи керування системою клімат-контролю                 | <b>91</b>  |
| Підголівники   | <b>25</b> | Сигнальна лампа вимкнення електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи регулювання тягового зусилля (TC)  | <b>87</b> | Відображення  | <b>98</b>  |
| Сидіння  | <b>26</b> | Сигнальна лампа вимкнення електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи регулювання тягового зусилля (TC)  | <b>87</b> |   |            |
| ПАСКИ БЕЗПЕКИ  | <b>32</b> | Сигнальна лампа системи утримання смуги руху (LKA)   | <b>87</b> | <b>Інформаційно-розважальна система</b>                     | <b>4</b>   |
| Натягувач паска безпеки                                | <b>34</b> | Сигнальна лампа системи утримання смуги руху   | <b>87</b> | Меню  | <b>102</b> |
| Система подушок безпеки                                | <b>34</b> | Сигнальна лампа обслуговування системи утримання смуги руху  | <b>87</b> | Профілі   | <b>105</b> |
| Системи безпеки для дітей                              | <b>37</b> | Сигнальна лампа низького рівня пального  | <b>88</b> | Оновлення системи   | <b>105</b> |
| Кермо  | <b>57</b> | Сигнальна лампа заряду акумулятора   | <b>88</b> | Customization (Настроювання)                                | <b>105</b> |
| Замок запалювання                                      | <b>58</b> |  | <b>88</b> | Керування екраном   | <b>106</b> |
| Очисники й омивачі                                     | <b>58</b> |  | <b>87</b> | Радіо   | <b>107</b> |
| Зовнішнє освітлення                                    | <b>60</b> |  | <b>87</b> | Мультимедійна система                                       | <b>110</b> |
| Лампи освітлення салону                                | <b>65</b> |  | <b>87</b> |   |            |
| Люк на даху  | <b>67</b> |  | <b>87</b> |   |            |
| Відсік для зберігання в салоні / Характеристики салону | <b>67</b> |  | <b>88</b> |   |            |
|  | <b>3</b>  |  | <b>88</b> |   |            |
| <b>Прилади і засоби керування на панелі</b>            | <b>3</b>  |  | <b>88</b> |   |            |
| Панель приладів  | <b>75</b> |  | <b>88</b> |   |            |
| Панель приладів  | <b>76</b> |  | <b>88</b> |   |            |
| Сигнальні лампи, індикатори та повідомлення            | <b>81</b> |  | <b>88</b> |   |            |
| Серйозна несправність – зупиніть автомобіль            | <b>83</b> |  | <b>88</b> |   |            |
| Сигнальна лампа подушки безпеки                        | <b>83</b> |  | <b>88</b> |   |            |
| Сигнальна лампа несправності гальм                     | <b>84</b> |  | <b>88</b> |   |            |
| Сигнальна лампа заряду акумулятора                     | <b>84</b> |  | <b>88</b> |   |            |
|  |           |  |           | <b>Запуск і експлуатація</b>                                | <b>5</b>   |
|  |           |  |           | Процедура запуску   | <b>114</b> |
|  |           |  |           | Автоматична робота функції Stop & Start                     | <b>115</b> |



## Вітаємо!

Дякуємо за вибір Citroën Jumpy/ë-Jumpy або Citroën SpaceTourer/ë-SpaceTourer.

У цьому документі наведено основні відомості та рекомендації, які допоможуть вам цілком безпечно ознайомитися з автомобілем. Наполегливо радимо ознайомитися з цим документом, а також із посібником із техобслуговування та гарантійного обслуговування.

Наявність у вашому автомобілі того чи іншого обладнання, згаданого в цьому документі, залежить від типу комплектації, версії та технічних характеристик для країни, у якій продано автомобіль.

Опис та ілюстрації надаються лише для довідки.

Automobiles CITROËN залишає за собою право змінювати технічні характеристики, обладнання й аксесуари, не оновлюючи цей документ.

Якщо право власності на ваш автомобіль передано, переконайтеся, що цей **Посібник з експлуатації** також передано новому власнику.

## Посилання на додаток і сайт компанії

Встановлення додатка за допомогою наведеного нижче QR-коду:



## Додаткові функції ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



<https://shorturl.at/EVOSi>

## Як користуватися цим посібником

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.

- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому Посібнику з експлуатації описано автомобілі з лівим кермом. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".
- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним шрифтом.**

## Повідомлення СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ



**Небезпека**

**Небезпека**

У тексті з позначкою **Небезпека** наведено інформацію про ризик смертельної травми. Нехтування цією інформацією може загрожувати життю.



**Попередження**  
**Обережно!**

У тексті з позначкою **Попередження** наведено інформацію про ризик нещасного випадку або травми. Нехтування цією інформацією може призвести до травм.



**Застереження**  
**Увага!**

Текст з позначкою **Увага**, містить інформацію про можливі пошкодження автомобіля. Ігнорування цієї інформації може призвести до пошкодження автомобіля

## Символи Позначення



Фургон



Фургон



Автомобіль з третім рядом сидінь

## Тип двигуна

### Двигун ВНУТРІШНЬОГО ЗГОРЯННЯ (ДВЗ)

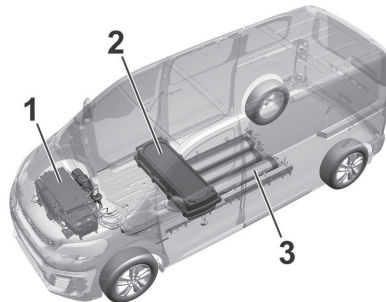
Автомобіль типу ICE приводиться в рух лише двигуном внутрішнього згоряння – дизельним або бензиновим.

### АКУМУЛЯТОРНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (BEV)

Акумуляторний електромобіль BEV приводиться в рух лише електричним двигуном.

Акумулятор високої напруги заряджається за допомогою зарядного кабелю, а також додатково під час гальмування двигуном.

### ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ НА ПАЛИВНИХ ЕЛЕМЕНТАХ (FCEV)



Склад автомобіля на паливних елементах:

- Паливний елемент і електродвигун (1) розташовані в моторному відсіку.
- Акумулятор високої напруги (2) розташований під передніми сидіннями.
- Система баків для водню (3), розташована під багажником.

Водень реагує в паливному елементі з киснем, що надходить із навколишнього повітря. У результаті цієї реакції виходить вода, тепло й електрична енергія.

Вода та надлишок повітря вивільнюються через вихлоп, а електрична енергія використовується для живлення електродвигуна й акумулятора високої напруги.

Щоб максимізувати робочі характеристики автомобіля та підтримувати рівень заряду акумулятора високої напруги приблизно 50 %, система автоматично оптимізує спільне використання акумулятора високої напруги та паливних елементів.

Крім того, акумулятор високої напруги можна заряджати через зарядний порт. Електрична енергія також забезпечується рекуперативним гальмуванням.

Під час подорожі автомобіль може видавати свистячі звуки. Це нормально й не свідчить про будь-які пошкодження.

## Модифікації автомобіля / зміни

Виробник рекомендує використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля.

Виробник не може оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення. Будь-яка модифікація, переобладнання або інші зміни, внесені до стандартних специфікацій автомобіля (включаючи, без обмежень, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до втрати гарантії, наданої виробником. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального або заряду акумулятора, рівень викидів CO<sub>2</sub> та інших викидів. Унаслідок цього автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

## FCEV



### Небезпека

#### Важливе попередження щодо техніки безпеки – Вантажний відсік

Не свердліть, не розрізайте та не виконуйте жодних механічних змін у підлозі вантажного відсіку або крізь нього.

У цій зоні розташовані водневі баки, які працюють під тиском до 700 бар. Будь-яке пошкодження або порушення цілісності конструкції цієї області може призвести до серйозних загроз безпеці, включаючи витік водню та ризик вибуху.

Завжди консультиуйтеся з виробником перед внесенням будь-яких конструктивних змін в автомобіль.

## Ключі



### Попередження

Не прикріплюйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

## ЗАПАСНІ КЛЮЧІ

Номер ключа позначено на знімному ярлику. Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

## Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

## Функція дистанційного радіокерування



відмикає автомобіль



замикає автомобіль



блокує або розблоковує всі або вибрані двері, наприклад, лише передні двері або лише розсувні двері разом із дверима багажника/задніми дверима



відчиняє або зачиняє зсувні двері з електроприводом

Залежно від версії пульт дистанційного керування забезпечує керування такими функціями:

- центральний замок
- вибіркове відмикання
- система запобігання викраденню автомобіля
- протиугінна сигналізація
- відмикання дверей багажного відділення
- зсувні двері з електроприводом
- вікна з електропідйомниками
- складання дзеркал
- освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля

Радіус дії пульта дистанційного керування – кілька метрів, однак зовнішні перешкоди можуть суттєво його зменшувати.

Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.



### Застереження

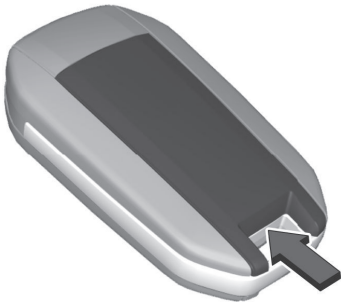
Електронні компоненти всередині ключа можуть бути пошкоджені, якщо ключ піддати сильним ударам. Щоб забезпечити повну ефективність електронних пристроїв усередині ключа, його забороняється піддавати впливу прямих сонячних променів.

## ЗАМІНА БАТАРЕЙКИ В ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



- ▶ Зніміть задню панель із пульта дистанційного керування.
- ▶ Вийміть плоский елемент живлення з його ніші.

- ▶ Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
- ▶ Установіть задню кришку на місце.

## Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульті дистанційного керування.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

## Система електронного ключа



### Попередження

Електронний ключ може негативно впливати на електрокардіостимулятор. Тримайте електронний ключ подалі від грудей.

Залежно від версії система електронного ключа забезпечує керування без ключа такими функціями:

- центральний замок
- відмикання дверей багажного відділення
- увімкнення запалювання та запуск двигуна
- активація фар

Електронний ключ просто має бути на тілі водія.

Електронний ключ може також виконувати функції радіопульта дистанційного керування. Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

### ПРИМІТКА:

Для економії заряду акумулятора функції без ключа переходять у режим очікування через 21 день невикористання. Щоб знову активувати ці функції, натисніть кнопку на електронному ключі.

## ЗАМІНА БАТАРЕЇ В ЕЛЕКТРОННОМУ КЛЮЧІ

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



- Зніміть кришку.
- Вийміть плоский елемент живлення з його ніші.
- Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
- Закріпіть кришку на місці.

## Помилка

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеного нижче:

- Несправність електронного ключа.
- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

## ЕЛЕКТРОННИЙ ІММОБАЙЗЕР

У ключах міститься код. Автомобіль повинен розпізнати цей код і лише після цього стане можливим запуск його двигуна. У разі несправності системи, на що вказує повідомлення на екрані, двигун не запускається. Зверніться на СТО.

## Центральний замок

Розблокує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку. Щоб відімкнути й відкрити дверцята зсередини, слід потягнути за ручку на внутрішній стороні відповідних дверцят.

### ПРИМІТКА:

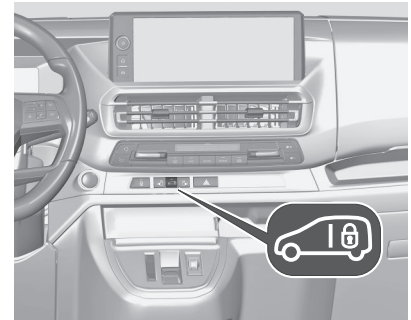
У разі аварії, якщо спрацювають подушки безпеки або пристрої попереднього натягування пасків безпеки, автомобіль автоматично розблокується.



### ПРИМІТКА:

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не були відкриті. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було ввімкнено в меню персоналізації автомобіля.

## ВИБІРКОВЕ РОЗБЛОКУВАННЯ

Вибіркове відімкнення дає змогу відімкнути або передні дверцята та люк заливної горловини паливного баку, або зсувни двері, задні двері/двері багажного відділення. Вибіркове відмикання потрібно налаштувати.



Щоб активувати цю функцію, увімкніть запалювання й натисніть та потримайте  більше ніж дві секунди. Індикатор світиться. Пролунає звуковий сигнал, а на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення (залежно від конфігурації автомобіля). Щоб деактивувати цю функцію, увімкніть запалювання й натисніть та потримайте  більше ніж дві секунди. Світлодіодний індикатор згасне.



## ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ

### Відмикання





Натисніть 

Режим відмикання налаштовується. Можна вибрати один із двох параметрів:

- Відімкнуться всі двері й багажне відділення, якщо натиснути .
- Якщо натиснути , відімкнуться лише дверцята водія та пасажирів.

### Відмикання багажного відділення

Щоб відімкнути багажне відділення, зокрема зсувні двері й задні двері або двері багажного відділення, натисніть кнопку  один раз або кнопку  двічі.

### Блокування

Зачиніть дверцята й багажне відділення.



Натисніть 

Якщо двері автомобіля зачинено неправильно, центральний замок не працюватиме.

### Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було ввімкнено в меню персоналізації автомобіля.

## КОРИСТУВАННЯ СИСТЕМОЮ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

Ця система дає змогу автоматично замикаєти і відмикати автомобіль, просто виявляючи наявність електронного ключа. Електронний ключ має бути поза салоном автомобіля.

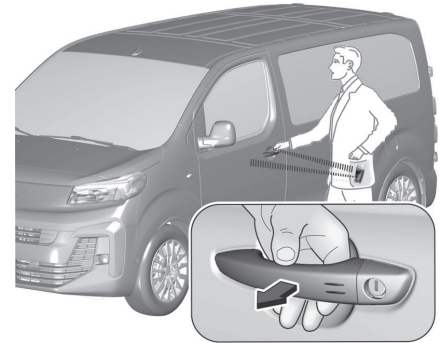
### ПРИМІТКА:

Автомобіль не замкнеться, якщо дверцята не зачинено як слід або електронний ключ перебуває в салоні. Якщо автомобіль обладнано системою сигналізації для запобігання викраденню,

через кілька секунд пролунає попереджувальний сигнал.

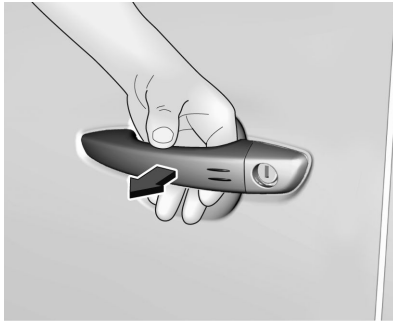
### ПРИМІТКА:

Електронний ключ може не працювати, перебуваючи поряд з електронними пристроями, зокрема мобільними телефонами або портативними комп'ютерами.



Електронний ключ має бути поза ззовні автомобіля в радіусі приблизно один метр від відповідної сторони дверцят.

## Відмикання



Помістіть кисть руки за ручку правих чи лівих передніх дверцят, зсувних дверей чи навісних дверей, або натисніть кнопку на дверях багажного відділення.

Щоб відчинити вікна, тримайте рукою ручку дверей або натисніть кнопку дверей багажного відділення.

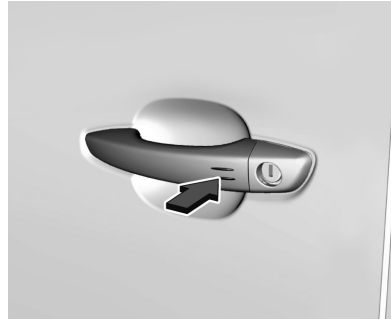
Режим відмикання можна встановити у меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох параметрів:

- Якщо просунути руку за ручку правих або лівих передніх дверцят, ручку зсувних дверей чи ручки навісних дверей, відімкнуться всі дверцята, навісні двері / багажне відділення та люк заливної горловини паливного бака. Якщо автомобіль обладнано дверима багажного відділення, натиснути розміщену на них кнопку.
- Якщо просунути руку за ручку правих чи лівих передніх дверцят, відімкнуться лише передні дверцята і люк заливної горловини паливного бака.

## Відмикання багажного відділення

Якщо просунути руку за ручку навісних дверей або натиснути кнопку на дверях багажного відділення, відімкнеться лише багажне відділення, зокрема навісні двері або двері багажного відділення.

## Блокування



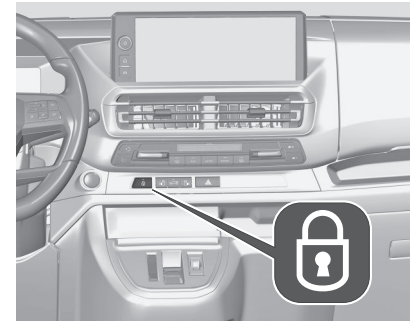
Натисніть на одну з дверних ручок або на кнопку дверей багажного відділення. Замкнуться всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.


## Підтвердження


Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

## КНОПКА ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАМКА

Замикає та відмикає всі дверцята й багажне відділення з салону. Якщо автомобіль обладнано системою електронного ключа, люк заливної горловини паливного бака також буде замкнено або відімкнено.



Натисніть , щоб заблокувати. Засвітиться індикатор у кнопці.

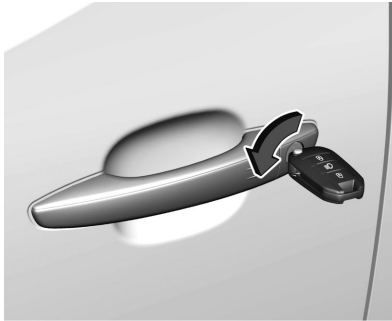
Натисніть  ще раз, щоб розблокувати. Індикатор у кнопці згасне.

## ВИКОРИСТАННЯ КЛЮЧА В РАЗІ НЕСПРАВНОСТІ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАМКА

У разі несправності, наприклад, внаслідок розрядження автомобільного акумулятора або батареїки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, дверцята водія можна замкнути та відімкнути механічним ключем.

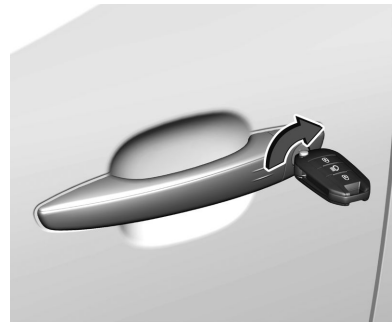
## Відмикання вручну

Електронний ключ: натисніть і потримайте защіпку, щоб вийняти внутрішній ключ.

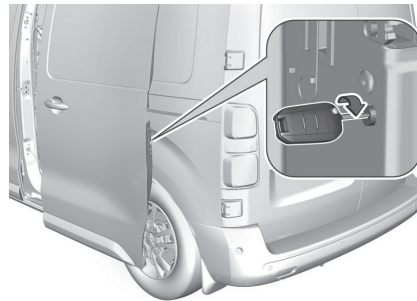


Щоб відчинити ліві передні дверцята вручну, вставте ключ в отвір замка й поверніть ключ. Якщо центральний замок автомобіля діє, автомобіль відімкнеться. Якщо центральний замок не працює, інші дверцята можна відчинити, потягнувши ручку на внутрішній стороні дверцят. Багажне відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться замкненими. Увімкнувши запалювання, протиугінна система блокування вимикається.

### Замикання вручну



Вручну замкніть ліві передні двері, вставивши та повернувши ключ у циліндр замка. Якщо центральний замок автомобіля діє, автомобіль замкнеться.



Щоб замкнути інші дверцята, якщо центральний замок не працює, виконайте такі дії:

- ▶ Переконайтеся, що замок для захисту від доступу дітей не ввімкнено.

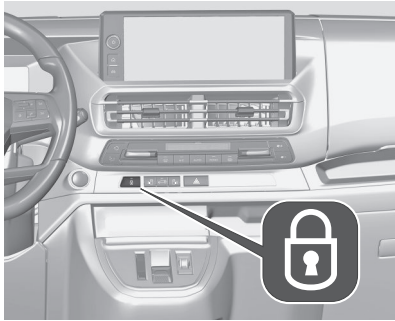
- ▶ Зніміть чорну кришку: для цього вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою.
- ▶ Обережно вставте ключ і перемістіть до внутрішньої сторони дверцят, не повертаючи його.
- ▶ Вийміть ключ і приєднайте чорну кришку.


Двері багажного відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться не замкненими.

## Автоматичне блокування

### АВТОМАТИЧНЕ БЛОКУВАННЯ ПІСЛЯ ПОЧАТКУ РУХУ

Якщо якісь із дверцят або двері багажного відділення відчинено, автоматичне замикання центральним замком не виконується. При цьому замки повертаються у вихідне положення, засвічується  на панелі приладів, лунає звуковий сигнал і відображається попередження.



Залежно від версії, цю функцію можна увімкнути або вимкнути у будь-який момент. Коли запалювання ввімкнене, натискайте , поки не почуєте звуковий сигнал, і на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення. Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

## АВТОМАТИЧНЕ БЛОКУВАННЯ ПІСЛЯ РОЗБЛОКУВАННЯ

Ця функція автоматично замикає всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака невдовзі після їх відімкнення з пульта дистанційного керування або за допомогою електронного ключа, якщо не відчинено жодну з дверцят.

## Система безпеки автомобіля

### СИСТЕМА ЗАПОБІГАННЯ ВИКРАДЕННЮ АВТОМОБІЛЯ




#### Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Двері неможливо відімкнути зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати. Внаслідок відчинення автомобіля вмикається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

#### Активування

Простий ключ: Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою двічі протягом 5 секунд.

Пульт дистанційного керування: Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі за п'ять секунд.

Електронний ключ: Натисніть двічі на ручку потрібних дверей протягом п'яти секунд.

### ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ



#### Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Двері неможливо відімкнути зсередини.



Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля призначена для захисту автомобіля від викрадення і проникнення в його салон.

Протиугінна сигналізація поєднана із системою запобігання викраденню автомобіля.

Система стежить за дверцятами, дверима багажного відділення, капотом і салоном. Залежно від версії автомобіля система може не стежити за прилеглим до салону багажним відділенням.

#### Активація

Запалювання потрібно вимкнути. Усі дверцята мають бути зачинені, а електронний ключ має бути зовні автомобіля. Інакше систему буде неможливо увімкнути.

- Радіопульт дистанційного керування: Контроль стану дверцят салону, дверей багажного відділення й капота вмикається через п'ять секунд після замикання автомобіля натисненням кнопки . Контроль стану пасажирського відділення вмикається через 45 с, якщо замкнути автомобіль, натиснувши .
- Система електронного ключа: Контроль стану дверцят, дверей багажного відділення та капота вмикається через п'ять секунд, якщо замкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці прaviх або лiвих передніх дверцят вказівним або великим пальцем. Контроль стану пасажирського відділення вмикається через 45 с, якщо замкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці прaviх або лiвих передніх дверцят вказівним або великим пальцем.

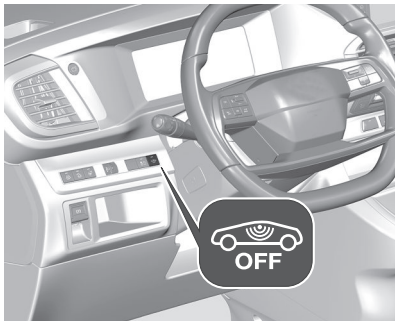
Активация системи підтверджується блиманням світлодіодного індикатора стану та короткочасним увімкненням покажчиків повороту.

Якщо дверцята або двері багажного відділення погано зачинено, після спроби замкнути автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування чи системи електронного ключа автомобіль залишиться незамкнутим. Однак система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля активується через 45 с.


#### ПРИМІТКА:

Зміни в салоні автомобіля, наприклад використання чохла в сидіннях і відкритих вікон, можуть погіршити функцію моніторингу салону.

#### Увімкнення без моніторингу салону



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше гучні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Також вимикайте, коли автомобіль стоїть на поромі чи в поїзді.

- ▶ Вимкніть запалювання.
- ▶ Натисніть і утримуйте  протягом наступних десяти секунд, доки світлодіод у кнопці не почне світитися постійно.
- ▶ Вийдіть з автомобіля.
- ▶ Одразу замкніть автомобіль, скориставшись пультом дистанційного керування, натиснувши на ручку будь-яких дверцят або на кнопку дверей багажного відділення.

Після активації системи почне блимати світлодіодний індикатор стану.

#### Сигналізування


Коли ввімкнено систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля, блимає індикатор у кнопці центрального замка.

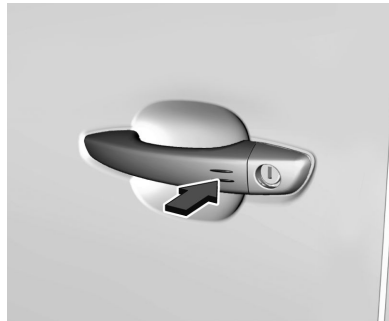
У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу на СТО.

#### Вимкнення

Радіопульт дистанційного керування:

Розблокування автомобіля натисканням

кнопки  вимикає систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля





Система електронного ключа: Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться, якщо відімкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці передніх дверцят. Електронний ключ має бути поза ззовні автомобіля в радіусі прибл. один метр від відповідної сторони дверцят. У разі відмикання дверцят водія ключем або кнопкою центрального замка в салоні система не вимикається.


#### ПРИМІТКА:

Якщо автомобіль відімкнено, а дверцята не відчинено, автомобіль автоматично знову замкнеться через 30 секунд. У такому разі також буде повторно ввімкнено протиугінну сигналізацію.

#### Сигналізація

Під час його спрацювання одночасно вмикаються звукові сигнали клаксона та ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Протиугінна сигналізація вимкнеться, якщо натиснути на кнопку  або на ручку правих або лівих передніх дверцят (у місці з позначками) із системою електронного ключа. Світлодіод у кнопці  згасне, а покажчики повороту блиматимуть протягом короткого часу, а потім вимкнуться.

Якщо після спрацювання сигналізації водія її не вимкнув, про це нагадуватиме швидке блимання світлодіоду в кнопці . Після увімкнення запалювання блимання одразу припиниться.

Якщо акумулятор автомобіля потрібно від'єднати (наприклад, для робіт із технічного обслуговування), сигнальну

сирену необхідно вимкнути таким чином: увімкніть запалювання, потім вимкніть, потім від'єднайте акумулятор автомобіля протягом 15 секунд.

Якщо акумулятор підключено після знімання, перед запуском двигуна слід зачекати десять хвилин.

### **Як замкнути автомобіль, не активуючи систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля**

Замкніть автомобіль: вставте в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ, вбудований у пульт дистанційного керування, або скористайтеся системою електронного ключа.

### **Несправність пульта дистанційного керування**

Відімкніть автомобіль: вставте в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ, вбудований у пульт дистанційного керування, або скористайтеся системою електронного ключа. Відчиніть дверцята водія.

Пролунає сигнал клаксона сигналізації для запобігання викраденню автомобіля.

Увімкніть запалення.

Сигнал клаксона припинить лунати, а світлодіодний індикатор стану згасне.

## **ІММОБІЛІЗЕР**

Систему встановлено у вимикач запалювання. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалювання.

### **ПРИМІТКА:**

Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Не кладіть їх біля ключа під час запуску автомобіля.

### **ПРИМІТКА:**

Примітка Імобілайзер не блокує дверцята. Завжди замикайте автомобіль, покидаючи його.

Увімкніть протиугінну сигналізацію.

Екстрена робота електронного ключа.

## **Двері**

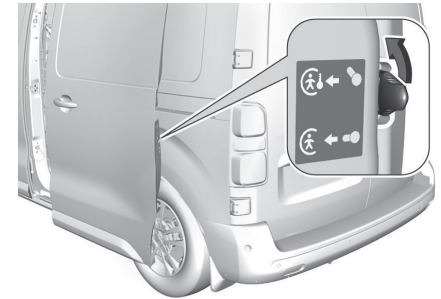
### **ЗАМКИ ВІД ДІТЕЙ НА ЗАДНІХ ДВЕРЯХ**



#### **Попередження**

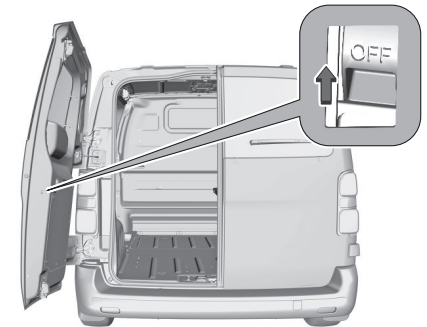
Використовуйте блокування від дітей, коли діти сидять на задніх сидіннях.

### **Механічні запобіжники для захисту від доступу дітей**



Щоб активувати замок для захисту від дітей, поверніть його вгору. Зсунві двері не відчинятимуться зсередини.

Щоб деактивувати замок для захисту від дітей, поверніть його донизу. Зсунві двері можна буде відчинити зсередини.



Щоб активувати замок для захисту від дітей, поверніть його вгору. Навісні двері не відчинятимуться зсередини.


Щоб деактивувати замок для захисту від дітей, поверніть його донизу. Навісні двері можна буде відчинити зсередини.

**Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей**




Дистанційно керована система, яка не дає відчинити зсувні двері ручкою на їх внутрішній стороні.

**Увімкнення**

Натисніть . Індикатор у кнопці почне світитися, а також відобразиться повідомлення з підтвердженням. Цей індикатор світитиметься, доки запобіжник для захисту від доступу дітей не буде вимкнено.

**Вимкнення**

Натисніть  знову. Індикатор у кнопці згасне, а також відобразиться повідомлення з підтвердженням. Цей індикатор світитиметься, доки буде ввімкненим запобіжник для захисту від доступу дітей.

## Експлуатація відсувних дверей

**Відчинення**



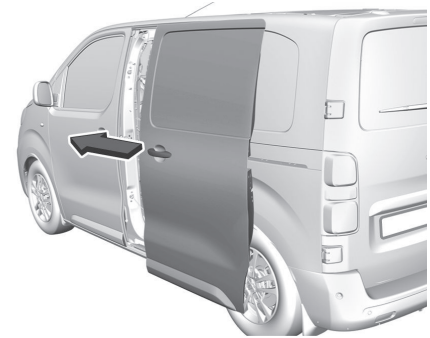
Коли двері відімкнено, потягніть за зовнішню ручку на них і відсуньте до задньої частини автомобіля, подолавши точку опору.



Щоб відчинити двері зсередини салону, натиснувши на ручку, відсуньте двері до

задньої частини автомобіля, подолавши точку опору.

**Зачинення**



Щоб зачинити двері з надвору, потягніть за ручку і зсувайте їх до передньої частини автомобіля, доки вони не замкнуться.



Щоб зачинити двері зсередини салону, натисніть на ручку і зсувайте їх до передньої частини автомобіля, доки двері не замкнуться.

### **⚠ Небезпека**

Забороняється їздити з відкритими або прочиненими відсувними боковими дверима, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо побачити або понюхати, можуть потрапити в автомобіль. Це може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.

### **⚠ Застереження**

Перед початком руху пересвідчіться в тому, що відсунві бокові двері повністю зачинені і надійно зафіксовані.

### **⚠ Застереження**

Щоб уникнути пошкодження, не намагайтеся керувати відсувними боковими дверима, коли кришка горловини паливного бака відкрита.









## Зсувні двері з електроприводом

### **⚠ Попередження**

Будьте обережні під час користування зсувними дверима з електроприводом. Ризик травмування, особливо для дітей. Будьте особливо обережними, ставлячи автомобіль на стоянку на схилі: повністю відчиніть, а потім повністю зачиніть двері, щоб вони зафіксувалися в замкненому положенні. Користуючись рухомими дверима, уважно стежте за ними. Стежте за тим, щоб рухові дверей не перешкождали жодні предмети,



а також за тим, щоб вони нікого не затиснули.

Керувати зсувними дверима з електроприводом можна кількома способами:

- ▶ натиснути  або  на радіопульті дистанційного керування
- ▶ натиснути  або  на електронному ключі
- ▶ натиснути  або  на панелі приладів
- ▶ натиснути  або  на рамі дверей
- ▶ скористатися системою безконтактного керування на основі датчиків руху під заднім бампером
- ▶ потягнути за ручку відповідних дверей.

## Керування за допомогою електронного ключа



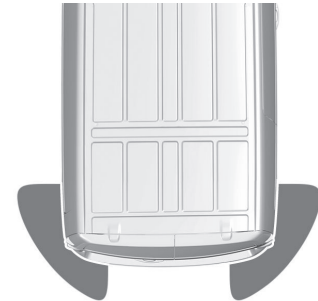
Натисніть і потримайте кнопку  або  довше – відповідні зсувні двері з електроприводом відчиняться або зачиняться.

## Безконтактне керування

Залежно від конфігурації автомобіля його може бути обладнано одним або двома зсувними дверима з безконтактним керуванням.



Щоб відчинити чи зачинити зсувні двері, підсуньте ногу під задній бампер із відповідного боку, а потім відсуньте.



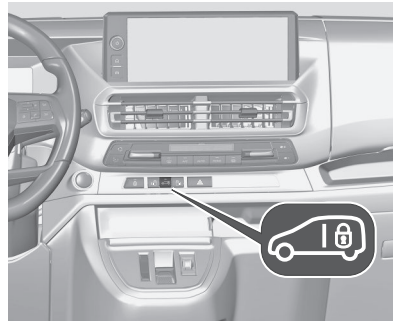
Електронний ключ має перебувати зовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від датчиків руху. Залежно


від конфігурації автомобіля електронний ключ має перебувати у відповідній зоні. Не слід затримувати ногу під бампером надто довго. Крім того, рух ногою має бути досить швидким.

### Ініціалізація зсувних дверей з електроприводом

Якщо зсувні двері з електроприводом не працюють, виконайте ініціалізацію таким чином:

- Повністю зачиніть двері вручну.
- Повністю відчиніть двері за допомогою електропривода.
- Повністю зачиніть двері за допомогою електропривода.
- Повторіть ці дії для других дверей.



Залежно від версії натисніть , щоб відімкнути двері багажного відділення із салону.

### Зачинення



Щоб опустити двері багажного відділення, скористайтеся внутрішньою ручкою. Натискайте на двері багажного відділення зверху, доки вони повністю не зачиняться. Зачиняючи двері багажного відділення, не натискайте кнопку на них, оскільки внаслідок цього двері відімкнуться.



Щоб замкнути автомобіль, коли електронний ключ перебуває зовні автомобіля на відстані до 1 м від дверей багажного відділення, натисніть розміщену на них праву кнопку.

### Загальні поради щодо використання багажника



#### Небезпека

Забороняється їздити з відкритими або прочиненими дверима багажника, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо побачити або понюхати, можуть потрапити в автомобіль. Це може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.



#### Застереження

Перш ніж відкривати двері багажника, перевірте перешкоди над головою, наприклад двері гаража, щоб уникнути пошкодження дверей багажника. Завжди

## РОБОТА БАГАЖНИКА

### Відчинення



Після відмикання натисніть кнопку дверей багажного відділення і відкрийте ці двері.

перевіряйте зону руху над і за дверима багажника.

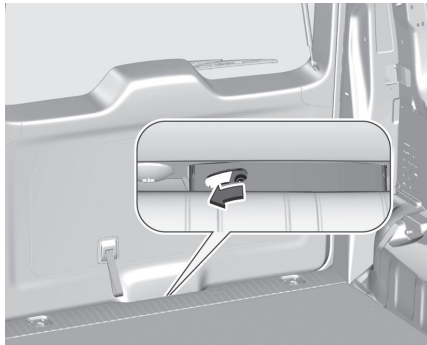
**ПРИМІТКА:**

Установлення деяких важких аксесуарів на двері багажника може погіршити здатність дверей залишатися відкритими.

**ПРИМІТКА:**

За низьких значень температури довкілля двері багажника і без зовнішнього втручання можуть не відкриватися повністю. У такому разі підніміть двері багажника вручну в їхнє звичайне кінцеве положення.

**Екстремне відкривання дверей багажного відділення зсередини автомобіля**



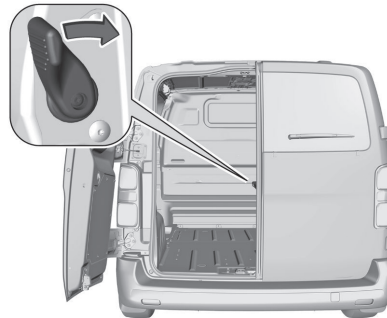
Щоб розблокувати защіпку дверей багажного відділення, слід вставити відповідний інструмент у спеціальний отвір між дверима та підлогою. Потім потрібно натиснути на важіль уліво – двері багажного відділення відімкнуться й відчиняться.

**Навісні двері**

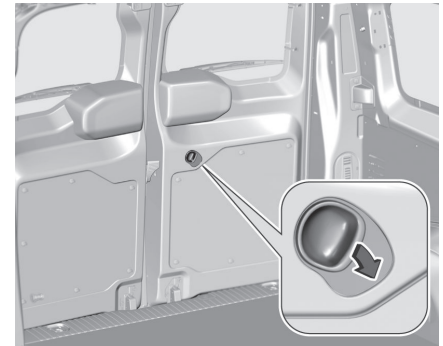
Навісні двері відмикаються пультом дистанційного керування або поворотом ключа в циліндрі замка задніх дверей.



Щоб відчинити навісні двері, потягніть за зовнішню ручку на них.



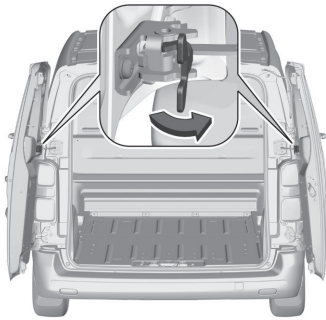
Щоб розблокувати праві навісні двері, потягніть за важіль.



Щоб відчинити двері зсередини автомобіля, потягніть за внутрішню ручку.

**⚠ Попередження**

Задніх габаритних ліхтарів може бути не видно, якщо задні двері відчинені, а автомобіль припаркований на узбіччі дороги. Повідомте інших учасників дорожнього руху про наявність автомобіля за допомогою знака аварійної зупинки або іншого обладнання, зазначеного в правилах дорожнього руху.



Дверцята утримуються в положенні 90° фіксаторами. Щоб відчинити дверцята до кута 180°, натисніть на замок та відчиніть їх до потрібного положення.

Перш ніж зачинити дверцята, установіть фіксатори в положення під кутом 90°.

#### **⚠ Попередження**

Пересвідчіться в тому, що повністю відчинені дверцята зафіксовані. Відчинені дверцята можуть захлопнутися під поривом вітру.

Ліві дверцята слід завжди закривати перед тим, як закривати праві дверцята.

## Вікна

#### **⚠ Небезпека**

Забороняється їздити з відкритими або прочиненими дверима багажника, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо

побачити або понюхати, можуть потрапити в автомобіль. Це може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.

#### **⚠ Застереження**

Перш ніж відкривати двері багажника, перевірте перешкоди над головою, наприклад двері гаража, щоб уникнути пошкодження дверей багажника. Завжди перевіряйте зону руху над і за дверима багажника.

#### **ПРИМІТКА:**

Установлення деяких важких аксесуарів на двері багажника може погіршити здатність дверей залишатися відкритими.

#### **ПРИМІТКА:**

За низьких значень температури довкілля двері багажника і без зовнішнього втручання можуть не відкриватися повністю. У такому разі підніміть двері багажника вручну в їхнє звичайне кінцеве положення.

## ВІКНА З ЕЛЕКТРОПІДЙОМНИКАМИ

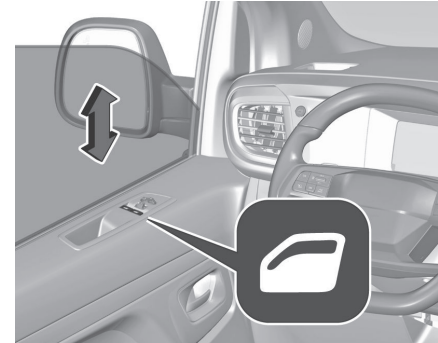
#### **⚠ Попередження**


Будьте обережні, керуючи склопідйомниками. Ризик травмування, особливо для дітей.

Якщо на задніх сидіннях сидять діти, увімкніть систему захисту дітей для склопідйомників.

Уважно стежте за вікнами, закриваючи їх. Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час їх руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками.



Керування відповідним вікном здійснюється за допомогою : натисніть, щоб відчинити вікно, або потягніть, щоб зачинити. Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач. Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (при цьому вмикається функція безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

#### **Функція безпеки**

Ця функція залежить від версії. Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, зачинення одразу зупиняється та вікно знову відчиняється.


#### **Вимкнення функції безпеки**

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і

утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

### Керування склопідійомниками ззовні

Вікна можна зачиняти дистанційно знадвору.

Натисніть і утримуйте кнопку , щоб зачинити вікна.

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

### Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

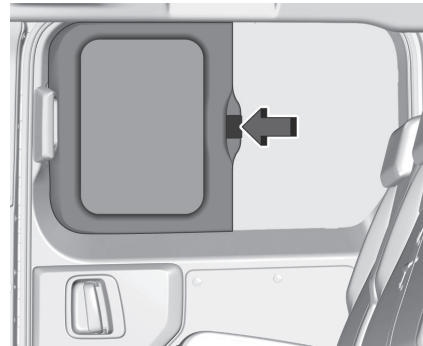
### Ініціалізація електропідійомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

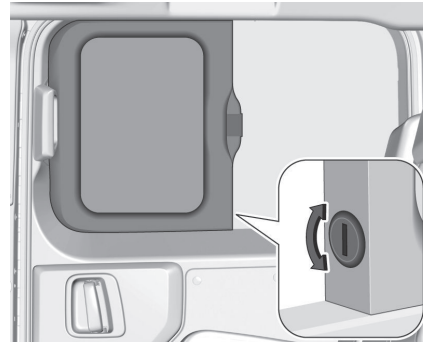
1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Натискайте на перемикач, доки вікно не відчиниться повністю.
4. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться повністю, а потім утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

## Заднє вікно



Щоб відчинити або зачинити вікно задніх дверей, натисніть на важіль і посуньте вікно назад або вперед.

### Механічний замок для захисту від дітей для задніх вікон



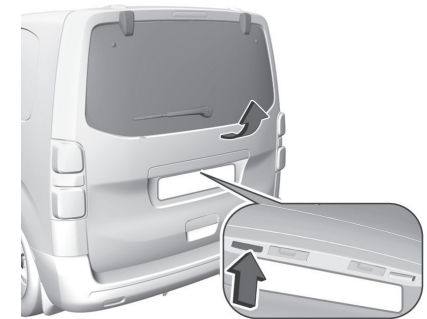
Щоб активувати замок для захисту від дітей, поверніть його вгору за допомогою ключа. Відсувне вікно не відчинятиметься зсередини.

Щоб деактивувати замок для захисту від дітей, поверніть його донизу за допомогою ключа. Тепер відсувне вікно можна відчинити зсередини.

### Вікно дверей багажного відділення

Вікно дверей багажного відділення можна відчинити, щоб мати доступ до багажного відділення, не відчиняючи його дверей. Двері багажного відділення та вікно в них не відчиняються одночасно.

### Відчинення




Після відімкнення автомобіля натисніть кнопку та відкривайте вікно, доки його не буде відчинено повністю.

## Зачинення




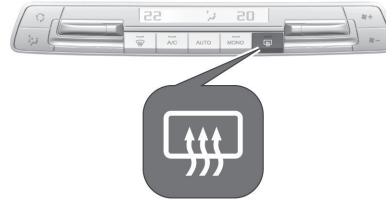
Натискайте на центральну частину вікна, доки воно повністю не зачиниться.

## Заднє вікно з підігрівом

Керується натисканням . Залежно від версії обігрівання заднього скла виконується одночасно з обігріванням зовнішніх дзеркал заднього виду.

Обігрівання вимикається автоматично через певний час, що залежить від навколишньої температури.

Залежно від системи клімат-контролю  може розташовуватися в іншому місці.



## ЛОБОВЕ СКЛО

### Наліпки на лобовому склі

Не наклеюйте наліпки (наприклад, наліпки оплати платних доріг тощо) на лобовому склі на ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

### Заміна лобового скла



#### Застереження

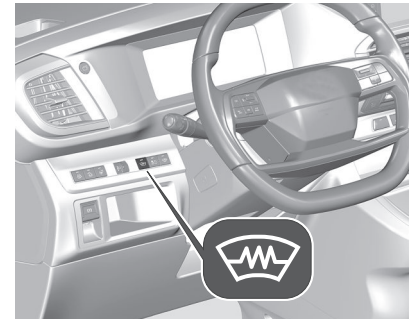
Якщо автомобіль оснащений датчиком передньої камери для систем допомоги водієві, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла була виконана точно відповідно до специфікацій виробника. В іншому випадку ці системи можуть не працювати належним чином і є ризик неочікуваної поведінки та/або повідомлень від цих систем.


## Лобове скло з обігрівом



Ця функція нагріває лобове скло в нижній частині по всій його ширині.


Завдяки цьому примерзлі до лобового скла щітки склоочисників можна швидко від'єднати. Крім того, ця функція запобігає накопиченню снігу на склі під час роботи склоочисників.



Керування обігрівом здійснюється кнопкою .

Світлодіод у кнопці світиться.

Обігрів працює тільки при мінусовій температурі довікля й автоматично

вимикається через певний час залежно від температури довілля.  
Якщо натиснути  ще раз, обігрів вимкнеться. Світлодіод у кнопці згасне.

## СОНЦЕЗАХИСНІ КОЗИРКИ

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню. Під час руху автомобіля кришки дзеркал мають бути закритими.  
Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

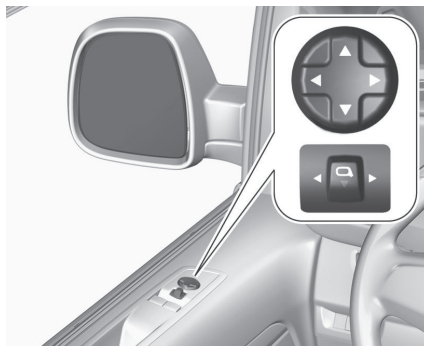
## ШТОРКИ ПАНОРАМНОГО ДАХУ




Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на другий ряд сидінь, потягніть штору догори за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

## Дзеркала

### ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, натиснувши кнопку регулювання дзеркала  вліво або вправо.  
Відрегулюйте відповідне дзеркало за допомогою чотиристороннього регулятора.


### СКЛАДАНІ ДЗЕРКАЛА



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змініть положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

#### Електричне складання



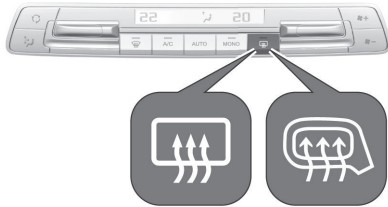
Потягніть кнопку регулювання дзеркал  донизу.  
Обидва зовнішні дзеркала буде складено.



Щоб повернути обидва дзеркала в початкове положення, знову потягніть кнопку регулювання дзеркал донизу. Якщо одне з дзеркал, які складаються за допомогою електропривода, розкласти вручну, а потім потягнути кнопку регулювання дзеркал донизу, електропривод розкладе лише друге дзеркало.

#### Автоматичне складання

Під час замкнення автомобіля дзеркала буде складено. Під час відмикання автомобіля дзеркала повернуться в початкове положення. Ця функція вимикається в меню персоналізації автомобіля.

#### ДЗЕРКАЛА З ПІДГРІВОМ



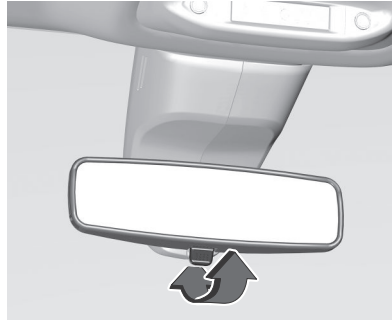
Залежно від версії для керування обігрівом використовуються кнопки  або . Обігрівання вмикається автоматично через певний час, що залежить від навколишньої температури.

#### ОПУКЛІ ДЗЕРКАЛА

Форма дзеркала робить предмети меншими, що вплине на здатність оцінювати відстані.

#### ДЗЕРКАЛО ЗАДНЬОГО ВИДУ В САЛОНІ

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

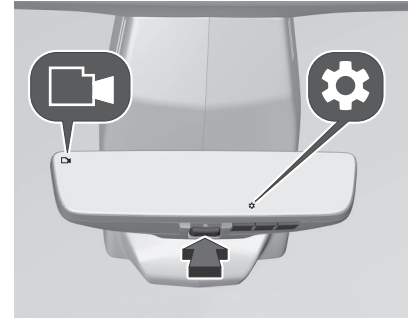
#### Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



Під час руху у темний час доби дія сліпучого світла від автомобілів позаду автоматично зменшується.

#### ДЗЕРКАЛО ЗАДНЬОГО ОГЛЯДУ З МОНІТОРОМ

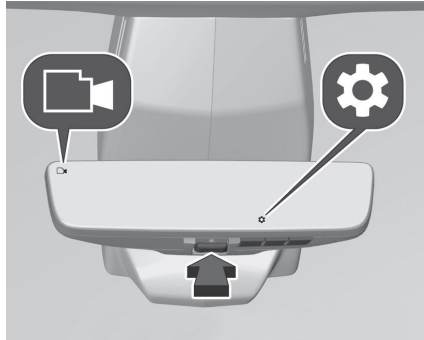
Якщо його вимкнено, дисплей заднього виду функціонує як стандартне дзеркало.



Якщо його ввімкнено, на дисплеї заднього виду може відображатися два різні зображення:

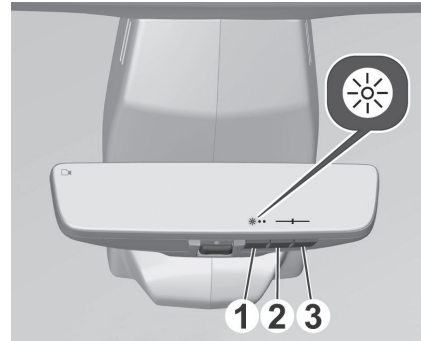
- задній вид
- вид ззаду та вид зі сторони пасажира


#### Увімкнення та вимкнення



Натисніть кнопку, щоб увімкнути та вимкнути. Якщо активовано, у верхньому лівому куті з'являється символ камери.

#### Налаштування яскравості

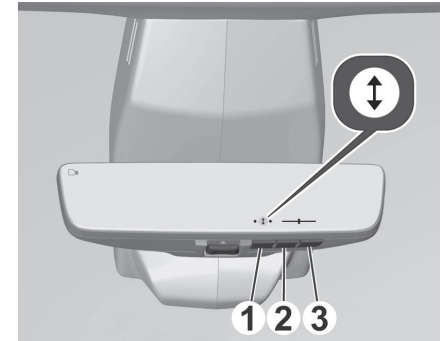



- ▶ Натисніть (1), щоб відкрити налаштування .
- ▶ Натисніть ще раз, щоб відкрити меню яскравості.
- ▶ Натисніть (2), щоб зменшити яскравість.
- ▶ Натисніть (3), щоб збільшити яскравість.

Рівень яскравості змінюється від одного до п'яти, попередньо встановлений рівень — три. Вибраний рівень підсвічується в повзунку меню на дисплеї.

- ▶ Щоб закрити налаштування, натискайте (1), доки вони не закриються.

#### Налаштування кута



- ▶ Натисніть (1), щоб відкрити налаштування .
- ▶ Натисніть ще двічі, щоб відкрити меню кута.
- ▶ Натискайте (2), щоб опускати промінь світла.
- ▶ Натискайте (3), щоб піднімати промінь світла.

Значення кута променю світла змінюється від одного до дев'яти, попередньо встановлений рівень — п'ять.

Вибраний рівень підсвічується в повзунку меню на дисплеї.

- ▶ Щоб закрити налаштування, натискайте (1), доки вони не закриються. В іншому випадку вони автоматично закриються через кілька хвилин.

#### Автоматичне зменшення яскравості

Яскравість дисплея адаптується до довкілля завдяки автоматичному зменшенню яскравості.

**Запам'ятовування значень параметрів**

Коли запалювання вимикається, вибране користувачем значення і станн ввімкнення / вимкнення зберігається в пам'яті.

**Вибір потрібного виду**

Якщо меню налаштувань не активовано:

- ▶ натисканням кнопки (3)



- ▶ натисканням кнопки на важелі.

**Помилка**

У разі несправності дисплея буде сірим, а символ камери буде перекреслено.

Дисплей також буде сірим і на дисплеї

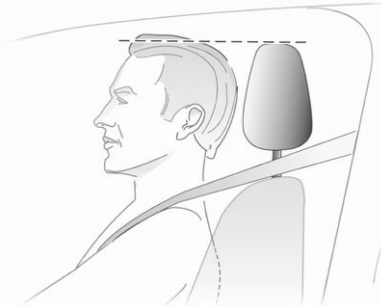
відобразиться , якщо двері відчинені.

У виняткових випадках перевезення довгих предметів у багажному відділенні з необхідністю відчинення правих задніх дверей переконайтеся, що ліві двері зачинені й механічно замкнені.

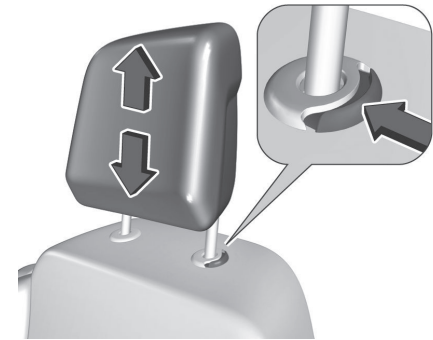
Для подальшого пересування з відчиненими правими задніми дверми можна знову відкрити останній вид на дисплеї тривалим натисканням кнопки (3).

**Підголівники****Положення підголівника**

Верхня частина підголівників має знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть підголівники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

**Попередження**

Керуйте автомобілем лише з підголівником у правильному положенні.

**Регулювання**

Підголівник можна підняти або опустити. Якщо підголівник зафіксовано, перед регулюванням його положення натисніть на фіксатор.

**Знімання**

Потягніть підголівник угору та зніміть його. Якщо підголівник зафіксовано, перед регулюванням його положення натисніть на фіксатор.

Підголівники пасажирських сидінь зі змінною накладкою зафіксовані. Їх неможливо відрегулювати або зняти.

**Установлення**

Вставте стійки підголівника в отвори й натисніть на нього донизу.

## Сидіння

### Положення передніх сидінь



#### Попередження

Не сідайте ближче ніж на відстані 25 см до керма, щоб забезпечити безпечне розкриття подушки безпеки.



#### Попередження

З міркувань безпеки регулювання можна виконувати, лише коли автомобіль стоїть на місці.



Щоб забезпечити оптимальне розташування приладів та елементів керування, перед виїздом на дорогу виконайте ці регулювання в такому порядку:

- ▶ Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під

час натискання на педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.

- ▶ Установіть таку висоту сидіння, щоб мати чіткий огляд з усіх боків і всіх приладів відображення. Мінімальний проміжок між головою та стелею має дорівнювати ширині долоні. Стегна мають вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- ▶ Відрегулюйте підголівник так, щоб його верхній край був на рівні верхівки голови.
- ▶ Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- ▶ Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- ▶ Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта



#### Попередження

Після виконання цих регулювань переконайтеся, що панель приладів добре видно з положення водія.



#### Попередження

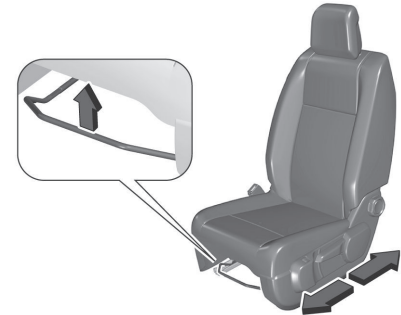
Перш ніж переміщати сидіння назад, упевніться, що жодна людина чи предмет не перешкоджає повному ходу сидіння.

Існує ризик затискання чи защемлення пасажирів на задніх сидіннях або застрягання сидіння, якщо на підлозі за сидінням розміщено великі предмети.

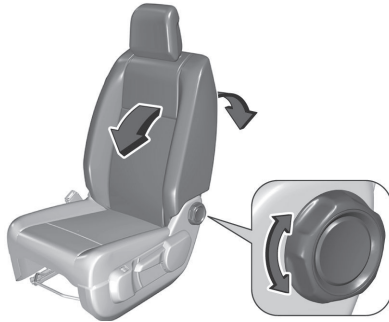
### Передні сидіння з ручним регулюванням

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

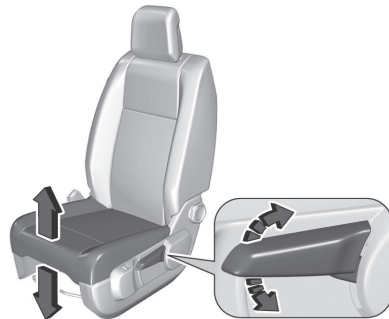
Регулювання в поздовжньому напрямку



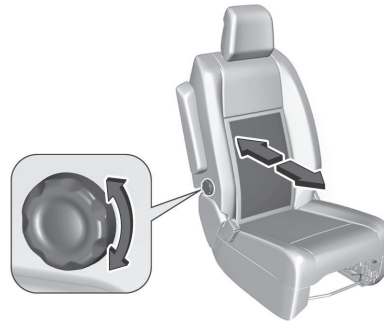
Потягніть ручку до себе, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

**Нахил спинки**

Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати нахил.  
Не спирайтеся на спинку сидіння під час його регулювання.

**Висота сидіння**

Хід накачування важеля  
вгору: сидіння піднімається  
вниз: сидіння опускається

**Поперекова опора**

Повертаючи маховичок, відрегулюйте потрібне положення.

**РЕГУЛЬОВАНІ ПЕРЕДНІ СІДІННЯ****Попередження**

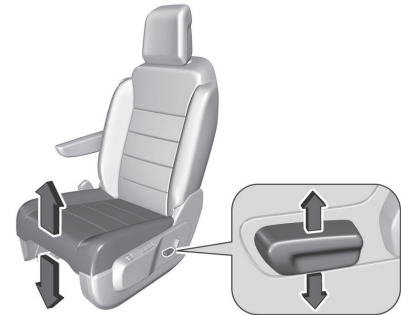
Слід бути обережним під час експлуатації сидінь з електроприводом. Є ризик травмування, особливо для дітей. Об'єкти можуть потрапити в пастку.

**Застереження**

Не кладіть предмети під сидіння з електроприводом і не перешкоджайте його руху, оскільки це може пошкодити елементи керування. Ці предмети також можуть обмежувати хід сидіння.

**Регулювання в поздовжньому напрямку**

Пересувайте перемикач уперед або назад.

**Висота сидіння**

Пересувайте перемикач вгору або донизу.


### Нахил спинки



Нахиліть перемикач уперед або назад.



### Поперекова опора



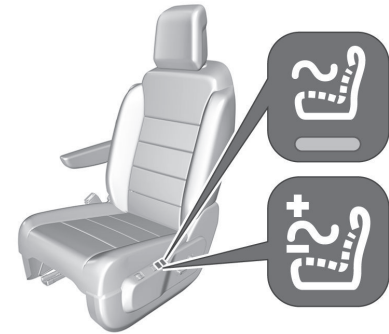
Натисніть , щоб налаштувати відповідно до ваших власних потреб.




### Сидіння з ОБІГРІВОМ



Регулятор підігрівання сидіння може розміщуватися або самому сидінні, або на панелі приладів.  
Щоб активувати підігрівання сидіння, покрутіть регулятор  відповідного переднього сидіння. Інтенсивність нагрівання має три рівні.  
Щоб деактивувати підігрівання сидіння, установіть регулятор  у положення 0. Підігрівання працює лише при навколишній температурі нижче 20 °С.  
Людяма із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.  
Підігрів сидіння працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

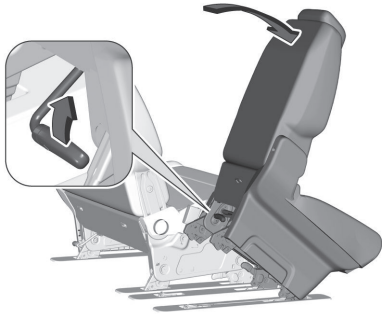
### Сидіння з МАСАЖЕМ



Увімкніть функцію масажу спини, натиснувши . Після увімкнення індикатор у кнопці засвітиться.  
Функція масажу активується на 1 годину. За цей час виконується шість циклів масажу, між якими робляться перерви.  
Щоб налаштувати інтенсивність масажу, натисніть . Доступні два рівні інтенсивності масажу.  
Повторне натискання  вимикає функцію масажу. Світлодіодний індикатор згасне.  
Функція масажу працює, коли увімкнено двигун, а також під час роботи функції "Автостоп".

### ЛЕГКА ПОСАДКА

Щоб забезпечити легку посадку на третій ряд сидіння, сидіння другого ряду можна нахилити.



Потягнувши за важіль, нахиліть сидіння вперед.  
Щоб відновити початкове положення сидіння, нахиліть його спинку назад, доки воно не зафіксується.

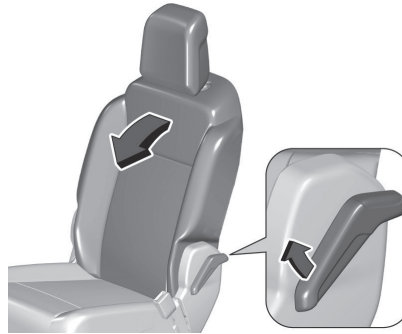
## СКЛАДАНІ ПЕРЕДНІ СИДІННЯ

Залежно від версії передні сидіння можна скласти горизонтально в положення стола.

### Спинка передніх сидінь

#### Складання

Посуньте переднє сидіння назад до упору, щоб під час складання воно не торкалося панелі приладів.  
Перед складанням спинки сидіння опустіть або зніміть його підголовник.



Потягніть за важіль, складіть спинку сидіння повністю вперед і відпустіть важіль.

#### ПРИМІТКА:

Примітка У разі аварії пасажирів можна евакуйовувати з пасажирського салону, повністю склавши сидіння водія.



#### Попередження

Коли переднє пасажирське сидіння складене, призначену для нього систему подушок безпеки потрібно вимикати.

#### Розкладання

Щоб повернути сидіння у вертикальне положення, потягніть за важіль і повністю підніміть спинку. Потім відпустіть важіль.

## Суцільне переднє сидіння з боку переднього пасажиря

### Складання



Щоб підняти подушку сидіння, потягніть за петлю, а потім піднімайте подушку сидіння до спинки.



#### Попередження

Складаючи сидіння, ніколи не кладіть під нього руку.  
Ризик травмування.

#### Розкладання

Щоб установити подушку сидіння у вихідне положення, опускайте її, доки подушка не зафіксується.

## ПЕРЕДНІЙ ПІДЛОКІТНИК

Підлокітник можна встановити в кількох положеннях.



- ▶ Скласти повністю вгору.
- ▶ Скласти повністю донизу.
- ▶ Установити підлокітник у потрібне положення, повільно піднімаючи.

## Положення заднього сидіння



### Попередження

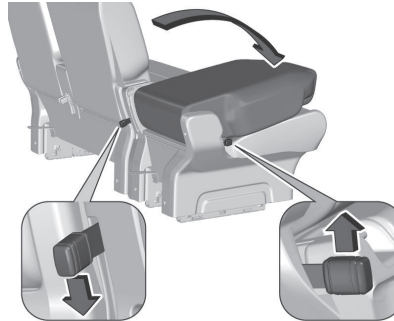
Регулюючи або складаючи сидіння, будьте обережні, щоб не затиснути руки чи ноги рухомими частинами. Ризик травмування. Переконайтеся, що на опорних точках або полозках немає сторонніх предметів. Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть неконтрольовано рухатися. Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Залежно від версії важелі сидінь можуть розміщуватися в інших місцях.

### Спинка сидіння

#### Складання спинки сидіння в положення столу

- ▶ Перед складанням спинки сидіння опустіть або зніміть його підголівник.
- ▶ За наявності підлокітника складіть його, піднявши вгору.



- ▶ Щоб розблокувати спинку сидіння, потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль.
- ▶ Складіть спинку повністю донизу.

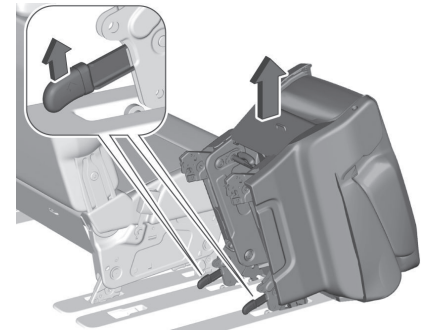
#### Розкладання спинки сидіння

- ▶ Потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль.
- ▶ Підніміть спинку повністю у вертикальне положення, щоб вона зафіксувалася.

#### Нерухомі задні сидіння

##### Нахилене положення

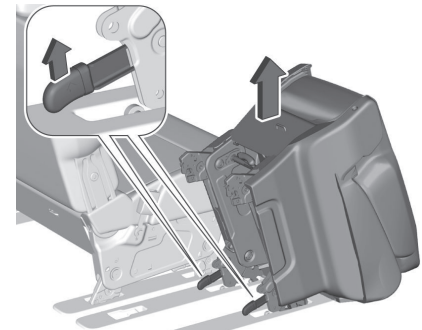
- ▶ Складіть спинку сидіння в положення столу.
- ▶ Установіть сидіння в нахилене положення.



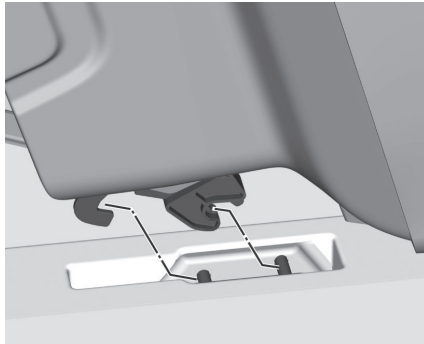
- ▶ Розблокуйте обидва передні кріплення, потягнувши за відповідний важіль.
- ▶ Вийміть сидіння.

#### Демонтаж

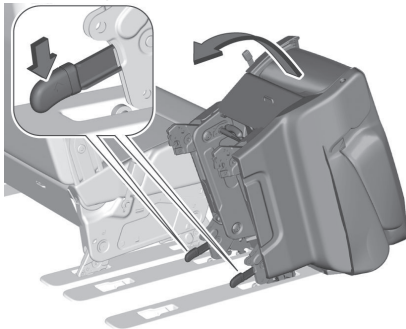
- ▶ Складіть спинку сидіння в положення столу.
- ▶ Установіть сидіння в нахилене положення.



- ▶ Розблокуйте обидва передні кріплення, потягнувши за відповідний важіль.
- ▶ Вийміть сидіння.

**Встановлення**

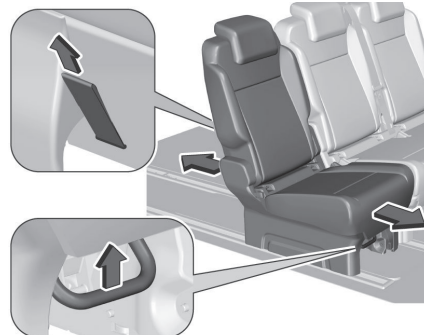
- ▶ Вставте передні зачепи в петлі.



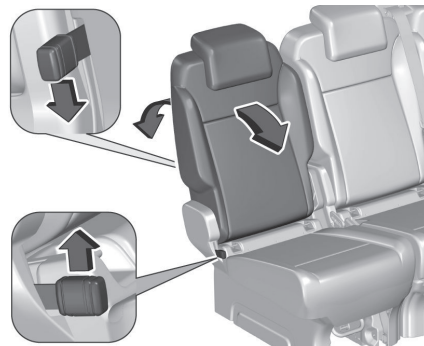
- ▶ Натисніть на важелі, щоб заблокувати передні зачепи, а потім нахиліть спинку сидіння, доки вона не зафіксується.
- ▶ Розкладіть спинку сидіння.

**Сидіння обличчям одне до одного****Регулювання в поздовжньому напрямку**

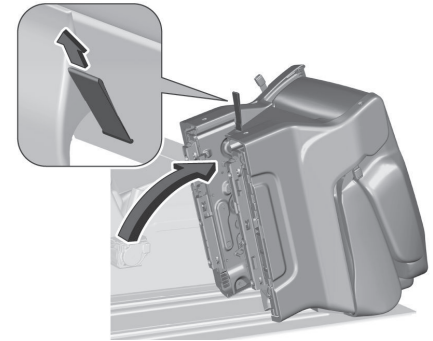
Одинарні та суцільні сидіння можна окремо переміщати вперед і назад.



Щоб розблокувати сидіння, потягніть передню ручку вгору або потягніть за петлю в його задній частині, не долаючи точку опору. Посуньте сидіння вперед або назад.

**Нахил спинки**

Потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль, щоб розблокувати спинку сидіння, а потім відрегулюйте її положення. Виставивши потрібне положення, відпустіть важіль.

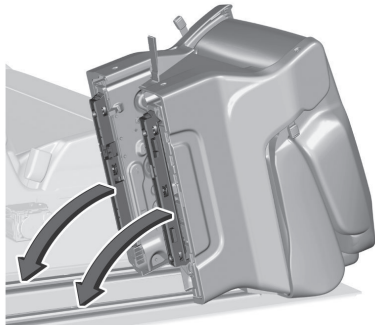
**Демонтаж**

- ▶ Потягніть за петлю в задній частині, подолавши точку опору, і нахиліть сидіння вперед.
- ▶ Вийміть сидіння.

**⚠ Застереження**  
Не використовуйте петлю для піднімання сидіння.

**Встановлення**

- ▶ Петля в задній частині має перебувати в розблокованому положенні.

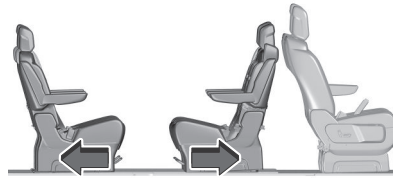


- ▶ Помістіть передню частину сидіння на полозки, а потім опустіть його задню частину донизу.
- ▶ Відсувайте сидіння, доки воно не зафіксується.



#### **Застереження**

Стежте, щоб між двома сусідніми сидіннями не було тертя. Це може призвести до значного зношення їхніх частин, які притуляються одна до одної. Перемістіть і зафіксуйте сидіння другого ряду, встановлені обличчям проти напрямку руху, якнайближче до сидінь переднього ряду, залежно від їхнього положення. Відстань між сидіннями другого ряду, встановленими обличчям проти напрямку руху, та сидіннями третього ряду, встановленими обличчям за напрямком руху, повинна бути максимальною.



## ПАСКИ БЕЗПЕКИ

### Поради про паски безпеки



Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.



#### **Попередження**

Пристібайтеся паском безпеки перед кожною поїздкою. У разі аварії непристібнуті люди створюють небезпеку для себе та інших пасажирів.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно. Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію. Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх натягувачі потрібно замінити на станції технічного обслуговування.


#### **ПРИМІТКА:**

Переконайтеся, що паски безпеки не пошкоджені взуттям чи гострими предметами та не затиснуті. Уникайте потрапляння бруду в намотувачі пасків безпеки.

#### **ПРИМІТКА:**

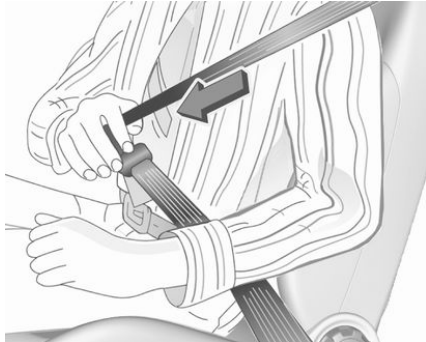
Для належного функціонування застібайте пасок безпеки, використовуйте призначену для нього пряжку.

#### **Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки**

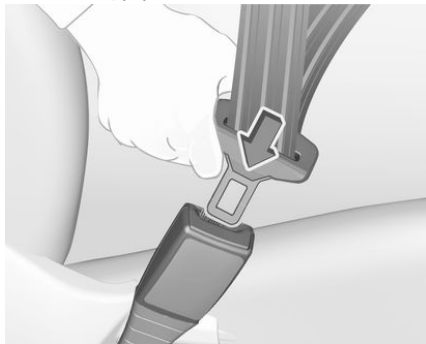
Незнімні сидіння обладнано системою нагадування про непристібнутий пасок безпеки, сигнали якої відображаються контрольним індикатором  на панелі приладів і на верхній консолі.

#### **Обмежувач сили пасків**

Навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому ослабленню паска під час зіткнення.

**Триточковий пасок безпеки****Застібання**

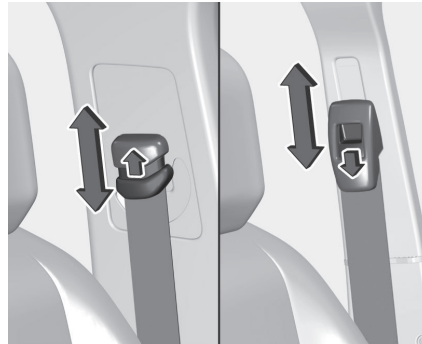
Витягніть пасок із натягувача, протягніть його без перекручування навкіс через тіло. Другою рукою потягніть пасок безпеки донизу та вперед, щоб язичок защіпки міг ковзати без опору. Вставте язичок защіпки в замок. Слідкуйте за тим, щоб пасок безпеки проходив через плече та щільно прилягав до тіла під час руху.



Вільний або звислий одяг перешкоджає щільному приляганню паска безпеки. Не розташовуйте між тілом і паском безпеки предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

**Попередження**

Пасок безпеки не повинен упиратись у тверді або крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

**Регулювання за висотою**

Натиснувши кнопку розблокування, пересувайте регулятор висоти вгору або донизу, доки він не зафіксується в потрібному положенні.



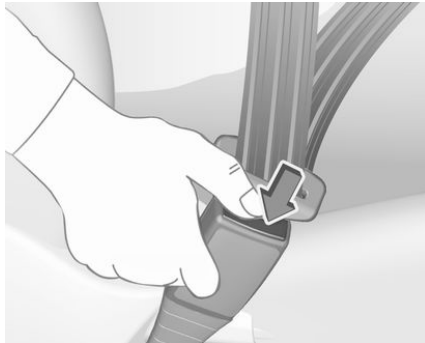
Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок безпеки проходив над плечем. Він не повинен проходити через горло чи плече з передпліччям.

Не регулюйте положення паска під час водіння.

**Паски безпеки на задніх сидіннях і суцільному сидінні**

Механізм втягування паска безпеки може розміщуватися на спинці сидіння.

## Розтібання



Щоб відстебнути пасок безпеки, натисніть червону кнопку на пряжці.

## Використання пасків безпеки під час вагітності



### Попередження

Поясний пасок безпеки потрібно розташувати якомога нижче вздовж таза, щоб запобігти тиску на живіт.


## Натягувач паска безпеки

У випадку лобового зіткнення або зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду чи збоку, пасок безпеки одинарного переднього сидіння та пасок безпеки крайнього місця на суцільному передньому багатомісному сидінні натягнуться за допомогою натягувачів.



### Попередження

Неправильне поводження (наприклад, зняття або встановлення пасків безпеки) може спричинити спрацювання натягувачів пасків безпеки.

Про спрацювання натягувачів пасків сигналізує безперервне світіння контрольного індикатора .

Натягувачі, що спрацювали, потрібно замінити на станції технічного обслуговування. Натягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

### ПРИМІТКА:

Не прикріплюйте та не встановлюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть заважати роботі натягувачів пасків. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок цього дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

## Система подушок безпеки

### СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.



### Попередження

Система подушок безпеки розкривається у вибуховий спосіб, ремонт має виконувати лише кваліфікований персонал.



### Попередження

Встановлення аксесуарів, що змінюють корпус автомобіля, систему бампера, висоту, передню частину або бічні металеві листи, може перешкоджати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може вплинути зміна будь-яких частин передніх сидінь, пасків безпеки, модуля датчиків і діагностики подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішніх ущільнень дверей включно з динаміками, будь-яких модулів подушок безпеки, оздоблення стелі або стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів або кабелів подушок безпеки.

**Попередження**

У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод.

**Попередження**

Не розташовуйте нічого між пасажирами та подушками безпеки (наприклад, дитину, тварину, предмет), не прикріплюйте нічого поблизу від подушок безпеки або на шляху їх розкривання, оскільки це може призвести до травм під час їх розкривання.

Не прикріплюйте нічого до:

- керма та панелі приладів;
- спинки сидінь (наприклад, одяг);
- даху.

**ПРИМІТКА:**

Електроніка систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташована на центральній консолі. Не кладіть магнітні предмети в цю зону. Не прикріплюйте жодних предметів до кришки подушок безпеки та не накривайте їх іншими матеріалами. Замініть пошкоджені кришки на СТО.

Кожна подушка безпеки спрацює лише один раз.

Замініть спрацьовані подушки безпеки на СТО. Крім того, може знадобитися заміна керма, панелі приладів, деталей панелей, ущільнювачів дверей, ручок і сидінь.

Не вносьте жодних змін у систему подушок безпеки, оскільки це призведе до втрати дозволу на експлуатацію автомобіля.

**Дитячі автокрісла на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки****Небезпека**

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні, захищеному АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду, це може призвести до СМЕРТІ або СЕРІОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ.

**UK:** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні, захищеному АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду, це може призвести до СМЕРТІ або СЕРІОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO.

Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

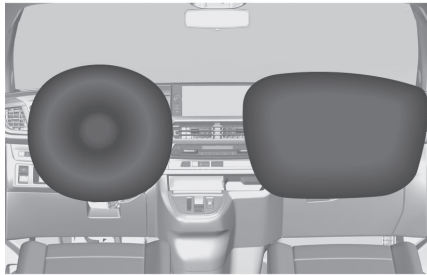
IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO! Додатково з міркувань безпеки слід встановлювати дитячу утримуючу систему за напрямком руху лише відповідно до інструкцій та обмежень, наведених у посібнику з експлуатації в інтернеті.

Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажира.

**Передні подушки безпеки**

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї – в панелі приладів із боку переднього пасажира. Про наявність таких подушок свідчить надпис AIRBAG (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацює в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й голови пасажирів на передніх сидіннях.



#### Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні. У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод. Правильно пристебніть пасок безпеки та надійно зафіксуйте його. Тільки тоді подушка безпеки зможе захистити.

## Бічні подушки безпеки



Система бокових подушок безпеки складається з подушки безпеки в кожній спинці передніх сидінь.

Наявність таких подушок визначається наявністю слова AIRBAG.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла в разі бокового зіткнення.



#### Попередження

У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод.

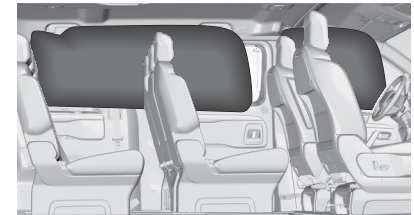
#### ПРИМІТКА:

Використовуйте лише схвалені для цього автомобіля захисні чохла для сидінь. Намагайтеся не накривати подушки безпеки.

## Шторки безпеки

Система шторок безпеки складається з подушок безпеки, розташованих із кожного боку в корпусі даху.

Шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.




Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

**Попередження**

У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод. Гачки на ручках рами даху придатні лише для підвішування легких предметів одягу без плічок. Не зберігайте в цьому одязі жодних речей.

## НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

У разі несправності на панелі приладів починає світитися контрольна лампа . Для перевірки системи зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО. Після серйозного зіткнення подушки безпеки не спрацюють у разі іншого серйозного зіткнення.

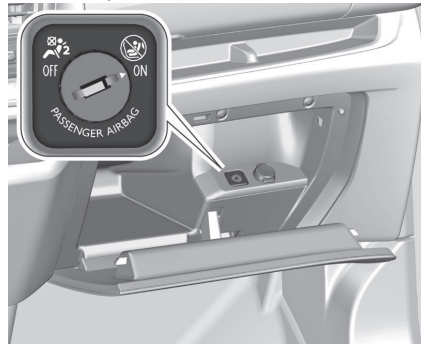
**Попередження**

У випадку незначного зіткнення чи дотичного удару, а також якщо автомобіль перекинувся, подушки безпеки можуть не спрацювати. Якщо відбулося лобове зіткнення або зіткнення ззаду, жодна з бокових подушок безпеки не спрацює.

## ВИМКНЕННЯ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПЕРЕДНЬОГО ПАСАЖИРА

Систему подушок безпеки пасажирів на передньому сидінні потрібно вимкнути для дитячої утримуючої системи на пасажирському сидінні згідно з інструкціями

в таблиці "Місця встановлення дитячого автокрісла". Коли переднє пасажирське сидіння складене, призначену для нього систему подушок безпеки потрібно вимкнути. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Перемикач розташований всередині ящика для речей.

**Коли запалювання вимкнено:**

- ▶ Щоб вимкнути подушку безпеки, поверніть ключ у перемикачі у позицію **OFF** (ВИМК).
- ▶ Щоб повторно активувати її, поверніть ключ у позицію **ON** (УВИМК).

**Відповідні сигнальні лампи**

Постійне світіння означає вимкнений стан.



Постійне світіння, коли запалення ввімкнене протягом приблизно 1 хвилини, означає активацію.

**Попередження**

Вимкніть подушку безпеки пасажирів у разі використання дитячої утримуючої системи згідно з інструкціями й обмеженнями в таблиці "Місця встановлення дитячого автокрісла". В іншому випадку існує ризик смертельних травм для людини, яка сидить на сидінні з вимкнутою подушкою безпеки пасажирів на передньому сидінні.

## СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДІТЕЙ

### СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДІТЕЙ

Законодавство щодо перевезення дітей є різним для кожної країни. Ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни. Рекомендовано, щоб діти їздили на задніх сидіннях автомобіля:

- обличчям назад для дітей до 3 років.
- обличчям за напрямком руху для дітей від 3 років.

**Попередження**

Ніколи не використовуйте один пасок безпеки для пристібання кількох дітей.



### Попередження

Слідкуйте за тим, щоб пасок безпеки був правильно розташований і затягнутий. Якщо дитяче крісло має опору, упевніться, що вона міцно й надійно спирається на підлогу.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Встановлення пасків безпеки
- З'єднувачі кріплень ISOFIX
- Скоби для верхніх ремінців

### Встановлення пасків безпеки

#### Триточковий пасок безпеки

Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки.

#### З'єднувачі кріплень ISOFIX




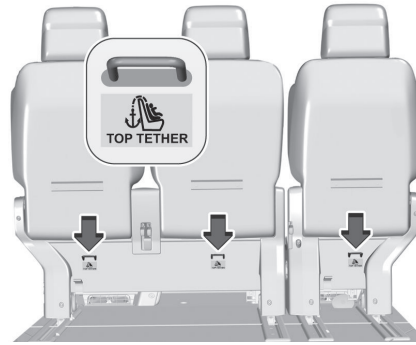
Окрім кріплень ISOFIX, слід використовувати пасок Top-tether або опору.



Дитячі крісла i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-Size, мають позначку i-Size (див. ілюстрацію).

#### Скоби для верхніх ремінців

Скоби для верхніх пасків позначені символом дитячого сидіння .



На додачу до кронштейнів ISOFIX прив'яжіть верхній пасок до скоб для верхніх пасків. Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці "Місця встановлення дитячого автокрісла".

## РЕКОМЕНДОВАНІ ДИТЯЧІ КРІСЛА

Найкраще розмішувати системи безпеки для дітей на задніх сидіннях.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження. Якщо вага дитини менше 13 кг, систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, можна кріпити не на всі сидіння.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується використовувати такі дитячі автокрісла:

### RÖMER Baby-Safe 3 i-Size

Розмір: 40 – 83 см



**Від народження до 15 місяців**

(до 13 кг)

З базою ISOFIX або без неї.

Підходить лише для встановлення проти напрямку руху.

**RÖMER TriFix 2 i-Size**

Розмір: 76 – 105 см

**Від 15 місяців до 4 років**

(від 9 до 22 кг)

Встановлюється за допомогою кріплення ISOFIX і верхнього кріплення.

Підходить тільки для встановлення за напрямком руху.

**RÖMER KidFix i-Size**

Розмір: 100–150 см

**Від 3,5 до 12 років**

(від 15 до 36 кг)

Можна встановлювати з кріпленнями ISOFIX або без них.

Дитину втримує пасок безпеки.

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Дитяче автокрісло в передній частині салону: Випряміть спинку переднього пасажирського сидіння, відрегулюйте її на максимальну висоту і посуňte у крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.

Дитяче автокрісло в задній частині салону: Посуньте переднє сидіння автомобіля вперед і встановіть спинку сидіння у вертикальне положення так, щоб її не торкалися ноги дитини в дитячому автокріслі, спрямованому обличчям проти напрямку руху, або дитячому автокріслі, що встановлюється обличчям за напрямком руху.

Дотримуючись вказівок виробника дитячого автокрісла, установіть відповідне дитяче автокрісло в автомобіль.

Відомості про напівуніверсальні системи безпеки для дітей та системи, призначені для певного автомобіля (а також системи безпеки для дітей ISOFIX з кріпленням паском безпеки), див. у списку автомобілів, наведеному в посібнику користувача системи безпеки для дітей.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено систему безпеки для дітей. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони. Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

**ПРИМІТКА:**

Нічого не прикріплюйте до дитячих утримуючих систем і не закривайте їх жодними предметами.

Дитячу утримуючу систему, що зазнала навантаження в результаті аварії, необхідно замінити.

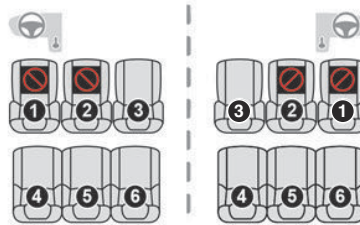
**МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧОГО АВТОКРІСЛА****Правила:**

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1, R2** and **F2X, F2, B2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1** і **R2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X** і **F2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.

- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
- (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).

- (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (OFF) подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні.
- (d) Якщо подушка безпеки переднього пасажирів активовано (ON), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.
- (e) У випадку встановленого "проти напрямку руху" і/або "в напрямку руху" універсального дитячого крісла (U) у групах 0, 0+, 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
- (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (UF) у групах 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
- (g) Тільки з фіксованим суцільним сидінням першого ряду.
- (h) Щоб установити на задньому сидінні дитяче крісло в положенні "проти напрямку руху" або "за напрямком руху", перемістити уперед сидіння, розташовані перед ним, а потім випрямити їхні спинки, щоб забезпечити достатньо місця для дитячого крісла й ніг дитини.
- (i) Переднє сидіння слід відрегулювати таким чином, щоб не було контакту між дитиною, яка сидить у ряду 2, і сидінням, розташованим безпосередньо попереду (при цьому переднє

сидіння відрегульоване на 2 прорізи перед серединою зсувної напрямної).



|     |  |  |
|-----|--|--|
| 3   |  |  |
|     |  |  |
| 2   |  |  |
| 5   |  |  |
| 4 6 |  |  |

\* Залежно від версії, див. таблицю розташування дитячих крісел.

#### Позначення



Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, встановленого проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах 0, 0+, 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, встановленого за напрямком руху (UF)** у групах 1, 2 або 3, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху:

- **R1: Дитяче крісло ISOFIX** для немовляти.
- **R2: Дитяче крісло ISOFIX** зменшеного розміру.
- **R3: Дитяче крісло ISOFIX** великого розміру.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху:

- **F2X: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX** для дітей від одного до трьох років.
- **F2: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX** зменшеної висоти.
- **F3: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX** повної висоти.



Дитяче крісло-бустер, використання паска безпеки або кріплень **ISOFIX**:

- **B2: дитяче крісло-бустер** зменшеної ширини.



Дитяче крісло типу «коліска» з кріпленнями **ISOFIX**:

- **L1:** встановлене з обличчям у лівий бік.
- **L2:** встановлене з обличчям у правий бік.




Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.



Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size**.

Згідно з вимогами європейських нормативних документів у цій таблиці наведено варіанти встановлення схвалених у всьому світі дитячих крісел, що кріпляться ременями безпеки (а), а також найбільших дитячих крісел **ISOFIX** та **i-Size** на тих місцях в автомобілі, де розташовані точки фіксації **ISOFIX**.

|                        | Номери сидінь       |                  |                   |                  |                          |               |    |               |
|---|---------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------------|---------------|----|---------------|
|   | Передні сидіння (b) |                  |                   |                  | Задні сидіння (b), ряд 2 |               |    |               |
|   | 1                   | 2 (g)            |                   | 3                |                          | 4             | 5  | 6             |
| Подушка безпеки переднього пасажир  |                     | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d) | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d)        |               |    |               |
| Положення підтримує встановлення <b>універсального (а)</b> дитячого крісла обличчям проти напрямку руху | ні                  | ні               |                   | так (e)          | ні                       | так(h)        |    |               |
| Положення підтримує встановлення <b>універсального (а)</b> дитячого крісла обличчям за напрямком руху   | ні                  | ні               |                   | так (f)          |                          | так(h)        |    |               |
| Положення, сумісне з дитячим кріслом <b>i-Size</b> : обличчям проти напрямку руху / за напрямком руху.  | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | ні            |    |               |
| Положення обладнано гачком <b>верхнього кріплення</b>   | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | ні            |    |               |
| Тип дитячого крісла <b>коліска (L1 / L2)</b>  | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | так/ні (g)    | ні | так/ні (g)    |
| Дитяче крісло <b>ISOFIX</b> , встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)                   | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | R3 (i)/ні (g) |    | R3 (i)/ні (g) |

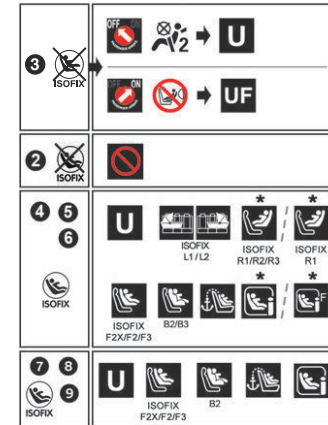
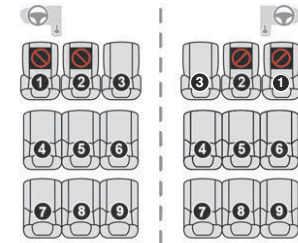
|     | Номери сидінь       |                  |                   |                          |                   |        |    |        |
|--|---------------------|------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|--------|----|--------|
|  | Передні сидіння (b) |                  |                   | Задні сидіння (b), ряд 2 |                   |        |    |        |
|  | 1                   | 2 (g)            |                   | 3                        |                   | 4      | 5  | 6      |
| Подушка безпеки переднього пасажир   |                     | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d) | Вимкнено OFF (c)         | Активовано ON (d) |        |    |        |
| Дитяче крісло <b>ISOFIX</b> , встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3) | ні                  | ні               |                   | ні                       |                   | F3     | ні | F3     |
| Дитяче крісло-бустер (B2 / B3)   | ні                  | ні               |                   | ні                       |                   | B2 (g) | ні | B2 (g) |

**Правила:**

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1, R2 and F2X, F2, B2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1 і R2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X і F2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.

- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
- (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).
- (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (**OFF**) подушку безпеки пасажира на передньому сидінні.
- (d) Якщо подушку безпеки переднього пасажира активовано (**ON**), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.

- (e) У випадку встановленого **"проти напрямку руху"** і/або **"в напрямку руху"** універсального дитячого крісла (**U**) у групах **0, 0+, 1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
- (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (**UF**) у групах **1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
- (g) Версія з суцільним сидінням.
- (h) Установлення коликоси на це сидіння може завадити використанню одного чи кількох інших сидінь у цьому ряду.
- (i) Установлення можливе тільки за індивідуальним пасажирським сидінням першого ряду.
- (j) Сидіння можна встановити по центру салону автомобіля. Але в цьому випадку ви не зможете використовувати бокові сидіння.
- (k) Лише з індивідуальними сидіннями першого ряду.
- (l) Несумісно для версії з суцільним сидінням першого ряду.
- (m) З суцільним сидінням першого ряду.
- (n) Не можна використовувати сидіння в ряду 2, якщо безпосередньо за ним встановлено дитяче сидіння **i-Size**.



\* Залежно від версії, див. таблицю розташування дитячих крісел.

**Позначення**



Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Положення сидіння, підхоже для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, устанавленого проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах **0, 0+, 1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.



Положення сидіння, підхоже для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, устанавленого за напрямком руху (UF)** у групах **1, 2** або **3**, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size**.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size "обличчям за напрямком руху"**.



Наявність **верхньої** точки кріплення на задній частині спинки, що дає змогу встановити **універсальне дитяче крісло ISOFIX**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху:

- **R1:** Дитяче крісло **ISOFIX** для немовляти.
- **R2:** Дитяче крісло **ISOFIX** зменшеного розміру.
- **R3:** Дитяче крісло **ISOFIX** великого розміру.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху:

- **F2X:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** для дітей від одного до трьох років.
- **F2:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** зменшеної висоти.
- **F3:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** повної висоти.



Дитяче крісло-бустер, використання паска безпеки або кріплення **ISOFIX**:

- **B2:** дитяче крісло-бустер зменшеної ширини.
- **B3:** дитяче крісло-бустер повної ширини.



Дитяче крісло типу «**коліска**» з кріпленнями **ISOFIX**:

- **L1:** встановлене з обличчям у лівий бік.
- **L2:** встановлене з обличчям у правий бік.




Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.




Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size**.

Згідно з вимогами європейських нормативних документів у цій таблиці наведено варіанти встановлення схвалених у всьому світі дитячих крісел, що кріпляться ременями безпеки (а), а також найбільших дитячих крісел **ISOFIX** та **i-Size** на тих місцях в автомобілі, де розташовані точки фіксації **ISOFIX**.

|                        | Номери сидінь       |                   |                  |                   |                          |                    |                |                          |             |         |
|---|---------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------------------|--------------------|----------------|--------------------------|-------------|---------|
|   | Передні сидіння (b) |                   |                  |                   | Задні сидіння (b), ряд 2 |                    |                | Задні сидіння (b), ряд 3 |             |         |
|   | 1                   | 2 (g)             |                  | 3                 |                          | 4                  | 5              | 6                        | 7           | 8       |
| Подушка безпеки переднього пасажир  | Вимкнено OFF (c)    | Активовано ON (d) | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d) |                          |                    |                |                          |             |         |
| Положення підтримує встановлення <b>універсального (a)</b> дитячого крісла обличчям проти напрямку руху | ні                  | ні                | так (e)          | ні                | так                      |                    |                | так                      |             |         |
| Положення підтримує встановлення <b>універсального (a)</b> дитячого крісла обличчям за напрямком руху   | ні                  | ні                | так (f)          |                   | так                      |                    |                | так                      |             |         |
| Положення підтримує встановлення дитячого крісла <b>i-Size</b> обличчям проти напрямку руху             | ні                  | ні                | ні               |                   | так (k)/ні (l)           | так (j) (k)/ні (l) | так (k)/ні (j) | так (n)                  | так (j) (n) | так (n) |
| Положення підтримує встановлення дитячого крісла <b>i-Size</b> обличчям за напрямком руху               | ні                  | ні                | ні               |                   | так                      | так (j)            | так            | так (n)                  | так (j) (n) | так (n) |

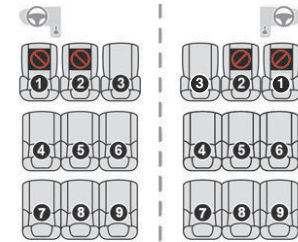
|  | Номери сидінь       |                  |                   |                  |                          |                   |                           |                          |     |        |    |
|---|---------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------------|-------------------|---------------------------|--------------------------|-----|--------|----|
|   | Передні сидіння (b) |                  |                   |                  | Задні сидіння (b), ряд 2 |                   |                           | Задні сидіння (b), ряд 3 |     |        |    |
|   | 1                   | 2 (g)            |                   | 3                |                          | 4                 | 5                         | 6                        | 7   | 8      | 9  |
| Подушка безпеки переднього пасажирів  |                     | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d) | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d)        |                   |                           |                          |     |        |    |
| Положення обладнано гачком верхнього кріплення                                    | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | так               |                           |                          | так |        |    |
| Тип дитячого крісла колиска (L1 / L2)   | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | так (h) (i) (l)   | так (h) (i) (j) (l)       | так (h) (i) (l)          | ні  |        |    |
| Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)     | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | R3 (k) (l)/R1 (m) | R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m) | R3 (k) (l)/R1 (m)        | ні  |        |    |
| Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)      | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | F3                | F3 (j)                    | F3                       | F3  | F3 (j) | F3 |
| Дитяче крісло-бустер (B2 / B3)  | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | B3                | B3 (j)                    | B3                       | B2  | B2 (j) | B2 |

**Правила:**

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1, R2 and F2X, F2, B2**.
  - На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1 і R2**.
  - На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
  - На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X і F2**.
  - На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.
- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
- (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).
- (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (**OFF**) подушку безпеки пасажиря на передньому сидінні.
- (d) Якщо подушку безпеки переднього пасажиря активовано (**ON**), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.

- (e) У випадку встановленого **"проти напрямку руху"** і/або **"в напрямку руху"** універсального дитячого крісла (**U**) у групах **0, 0+, 1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
- (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (**UF**) у групах **1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
- (g) Версія з суцільним сидінням.
- (h) Установлення коликоси на це сидіння може завадити використанню одного чи кількох інших сидінь у цьому ряду.
- (i) Установлення можливе тільки за індивідуальним пасажирським сидінням першого ряду.
- (j) Сидіння можна встановити по центру салону автомобіля. Але в цьому випадку ви не зможете використовувати бокові сидіння.
- (k) Лише з індивідуальними сидіннями першого ряду.
- (l) Несумісно для версії з суцільним сидінням першого ряду.
- (m) З суцільним сидінням першого ряду.
- (n) Несумісно з фіксованим суцільним сидінням третього ряду або сидінням і фіксованим заднім суцільним сидінням третього ряду.
- (o) Сумісно лише з 3 індивідуальними сидіннями третього ряду.

- (p) Сидіння в ряду 2 необхідно відрегулювати таким чином, щоб не було контакту між дитиною, яка сидить у ряду 3, і сидінням, розташованим безпосередньо попереду.
- (q) Не можна використовувати сидіння в ряду 2, якщо безпосередньо за ним встановлено дитяче сидіння **i-Size**.



|         |        |  |
|---------|--------|--|
| 3       | ISOFIX |  |
| 2       | ISOFIX |  |
| 4, 5, 6 | ISOFIX |  |
| 7, 8, 9 | ISOFIX |  |

\* Залежно від версії, див. таблицю розташування дитячих крісел.

## Позначення



Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленного проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах **0, 0+, 1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленного за напрямком руху (UF)** у групах **1, 2** або **3**, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size**.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-**



**Size "обличчям за напрямком руху".**

Наявність **верхньої** точки кріплення на задній частині спинки, що дає змогу встановити **універсальне дитяче крісло ISOFIX**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху:

- **R1:** Дитяче крісло **ISOFIX** для немовляти.
- **R2:** Дитяче крісло **ISOFIX** зменшеного розміру.
- **R3:** Дитяче крісло **ISOFIX** великого розміру.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху:

- **F2X:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** для дітей від одного до трьох років.
- **F2:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** зменшеної висоти.
- **F3:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** повної висоти.



Дитяче крісло-бустер, використання паска безпеки або кріплення **ISOFIX**:

- **B2:** дитяче крісло-бустер зменшеної ширини.
- **B3:** дитяче крісло-бустер повної ширини.



Дитяче крісло типу «**коліска**» з кріпленнями **ISOFIX**:

- **L1:** встановлене з обличчям у лівий бік.
- **L2:** встановлене з обличчям у правий бік.




Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.




Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size**.

Згідно з вимогами європейських нормативних документів у цій таблиці наведено варіанти встановлення схвалених у всьому світі дитячих крісел, що кріпляться ременями безпеки (а), а також найбільших дитячих крісел **ISOFIX** та **i-Size** на тих місцях в автомобілі, де розташовані точки фіксації **ISOFIX**.

|                        | Номери сидінь       |                   |                  |                   |                          |                    |                |                          |             |         |
|---|---------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------------------|--------------------|----------------|--------------------------|-------------|---------|
|   | Передні сидіння (b) |                   |                  |                   | Задні сидіння (b), ряд 2 |                    |                | Задні сидіння (b), ряд 3 |             |         |
|   | 1                   | 2 (g)             |                  | 3                 |                          | 4                  | 5              | 6                        | 7           | 8       |
| Подушка безпеки переднього пасажир  | Вимкнено OFF (c)    | Активовано ON (d) | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d) |                          |                    |                |                          |             |         |
| Положення підтримує встановлення <b>універсального (a)</b> дитячого крісла обличчям проти напрямку руху | ні                  | ні                | так (e)          | ні                | так                      |                    |                | так                      |             |         |
| Положення підтримує встановлення <b>універсального (a)</b> дитячого крісла обличчям за напрямком руху   | ні                  | ні                | так (f)          |                   | так                      |                    |                | так                      |             |         |
| Положення підтримує встановлення дитячого крісла <b>i-Size</b> обличчям проти напрямку руху             | ні                  | ні                | ні               |                   | так (k)/ні (l)           | так (j) (k)/ні (l) | так (k)/ні (l) | так (q)                  | так (j) (n) | так (q) |
| Положення підтримує встановлення дитячого крісла <b>i-Size</b> обличчям за напрямком руху               | ні                  | ні                | ні               |                   | так                      | так (j)            | так            | так (q)                  | так (j) (q) | так (q) |

|  | Номери сидінь       |                  |                   |                  |                          |                            |                   |                          |                            |                         |    |    |
|---|---------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------|----|----|
|   | Передні сидіння (b) |                  |                   |                  | Задні сидіння (b), ряд 2 |                            |                   | Задні сидіння (b), ряд 3 |                            |                         |    |    |
|   | 1                   | 2 (g)            |                   | 3                |                          | 4                          | 5                 | 6                        | 7                          | 8                       | 9  |    |
| Подушка безпеки переднього пасажирів  |                     | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d) | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d)        |                            |                   |                          |                            |                         |    |    |
| Положення обладнано гачком верхнього кріплення                                    | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | так                        |                   |                          | так                        |                         |    |    |
| Тип дитячого крісла колиска (L1 / L2)   | ні                  | ні               | ні                |                  | так (h) (i) (l)          | так (h) (i) (j) (k)        | так (h) (i) (l)   | так (h) (o) (p)/ ні (n)  | так (h) (j) (o) (p)/ні (n) | так (h) (o) (p)/ ні (n) |    |    |
| Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)     | ні                  | ні               | ні                |                  | R3 (k) (l)/R1 (m)        | R3 (j) (k) (l)/ R1 (j) (m) | R3 (k) (l)/R1 (m) | R2 (o) (p)/но (n)        |                            |                         |    |    |
| Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)      | ні                  | ні               | ні                |                  | F3                       | F3 (j)                     | F3                | F3                       | F3 (j)                     |                         | F3 |    |
| Дитяче крісло-бустер (B2 / B3)  | ні                  | ні               |                   | ні               |                          | B3                         | B3 (j)            | B3                       | B2                         | B2 (j)                  |    | B2 |


**Правила:**


- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1, R2 and F2X, F2, B2**.
  - На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1 і R2**.
  - На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
  - На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X і F2**.
  - На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.
- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
  - (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).
  - (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (**OFF**) подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні.
  - (d) Якщо подушку безпеки переднього пасажирів активовано (**ON**), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.
  - (e) У випадку встановленого **"проти напрямку руху"** і/або **"в напрямку руху"** універсального дитячого крісла (**U**) у групах **0, 0+, 1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
  - (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (**UF**) у групах **1, 2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
  - (g) Щоб установити на задньому сидінні дитяче крісло в положенні **"проти напрямку руху"** або **"за напрямком руху"**, перемістите уперед сидіння, розташовані перед ним, а потім випрямьте їхні спинки, щоб забезпечити достатньо місця для дитячого крісла й ніг дитини.
  - (h) Переднє сидіння слід відрегулювати таким чином, щоб не було контакту між дитиною, яка сидить у ряду 2, і сидінням, розташованим безпосередньо попереду.
  - (i) Сидіння в ряду 2 необхідно відрегулювати таким чином, щоб не було контакту між дитиною, яка сидить у ряду 3, і сидінням, розташованим безпосередньо попереду.
  - (j) Сидіння можна встановити по центру салону автомобіля. Але в цьому випадку ви не зможете використовувати бокові сидіння.
  - (k) Якщо в ряду 3 встановлено 2 індивідуальні сидіння або 1 окреме індивідуальне сидіння.
  - (l) Якщо в ряду 3 встановлено 3 індивідуальні сидіння.
  - (m) Не можна використовувати сидіння в ряду 2, якщо безпосередньо за ним встановлено дитяче сидіння **i-Size**.
  - (n) Несумісно Якщо в ряду 2 встановлено 2 індивідуальні сидіння або 1 окреме індивідуальне сидіння.
  - (o) Несумісно Якщо в ряду 3 встановлено 2 індивідуальні сидіння або 1 окреме індивідуальне сидіння.
  - (p) Дитяче крісло **i-Size** встановлюється лише якщо індивідуальні сидіння розташовані за напрямком руху.



Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size.**

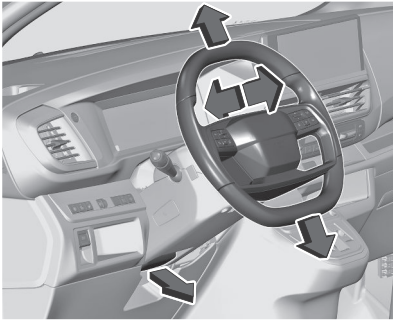
Згідно з вимогами європейських нормативних документів у цій таблиці наведено варіанти встановлення схвалених у всьому світі дитячих крісел, що кріпляться ременями безпеки (а), а також найбільших дитячих крісел **ISOFIX** та **i-Size** на тих місцях в автомобілі, де розташовані точки фіксації **ISOFIX**.

|                        | Номери сидінь       |                  |                   |                  |                          |                 |                     |                          |                |                    |                |
|---|---------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------------|-----------------|---------------------|--------------------------|----------------|--------------------|----------------|
|   | Передні сидіння (b) |                  |                   |                  | Задні сидіння (b), ряд 2 |                 |                     | Задні сидіння (b), ряд 3 |                |                    |                |
|   | 1                   | 2 (g)            |                   | 3                |                          | 4               | 5                   | 6                        | 7              | 8                  | 9              |
| Подушка безпеки переднього пасажирів  |                     | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d) | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d)        |                 |                     |                          |                |                    |                |
| Положення підтримує встановлення <b>універсального (а)</b> дитячого крісла обличчям проти напрямку руху | ні                  | так (e)          |                   | ні               |                          | ні              |                     |                          | ні             |                    |                |
| Положення підтримує встановлення <b>універсального (а)</b> дитячого крісла обличчям за напрямком руху   | ні                  | так (f)          |                   |                  |                          | так (g)         | так (g) (j)         | так (g)                  | так (g)        | так (g) (j)        | так (g)        |
| Положення підтримує встановлення дитячого крісла <b>i-Size</b> обличчям проти напрямку руху             | ні                  | ні               |                   |                  |                          | так (m)/ні (n)  | так (j)/ні (n)      | так (m)/ні (n)           | так (m)/ні (o) | так (j) (m)/ні (o) | так (m)/ні (o) |
| Положення підтримує встановлення дитячого крісла <b>i-Size</b> обличчям за напрямком руху               | ні                  | ні               |                   |                  |                          | так (f) (m) (p) | так (f) (j) (m) (p) | так (f) (m) (p)          | так (f) (p)    | так (f) (j) (p)    | так (f) (p)    |

|  | Номери сидінь       |                  |                   |                  |                          |            |        |                          |                               |                       |   |
|---|---------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------------|------------|--------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|---|
|   | Передні сидіння (b) |                  |                   |                  | Задні сидіння (b), ряд 2 |            |        | Задні сидіння (b), ряд 3 |                               |                       |   |
|   | 1                   | 2 (g)            |                   | 3                |                          | 4          | 5      | 6                        | 7                             | 8                     | 9 |
| Подушка безпеки переднього пасажир  |                     | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d) | Вимкнено OFF (c) | Активовано ON (d)        |            |        |                          |                               |                       |   |
| Положення обладнано гачком верхнього кріплення                                    | ні                  | ні               |                   |                  | так                      |            |        | так                      |                               |                       |   |
| Тип дитячого крісла колиска (L1 / L2)   | ні                  | ні               |                   |                  | ні                       |            |        | ні                       |                               |                       |   |
| Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)     | ні                  | ні               |                   |                  | R3 (h)                   | R3 (h) (j) | R3 (h) | R3 (i) (k)/R2 (i) (l)    | R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l) | R3 (i) (k)/R2 (i) (l) |   |
| Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)      | ні                  | ні               |                   |                  | F3                       | F3 (j)     | F3     | F3                       | F3 (j)                        | F3                    |   |
| Дитяче крісло-бустер (B2 / B3)  | ні                  | ні               |                   |                  | B3                       | B3 (j)     | B3     | B3 (k)/B2 (l)            | B3 (j) (k)/B2 (l)             | B3 (k)/B2 (l)         |   |

## Кермо

### РЕГУЛЮВАННЯ КЕРМА



- ▶ На нерухомому автомобілі потягніть елемент керування, щоб розблокувати кермо.
- ▶ Відрегулюйте висоту та відстань відповідно до положення для керування автомобілем.
- ▶ Натисніть елемент керування, щоб заблокувати кермо.

### ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ НА КЕРМІ

Деякими системами допомоги водію, інформаційно-розважальною системою та підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою органів керування на кермі.



### Блокування КЕРМА

Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- Автомобіль стоїть на місці.
- Запалювання вимкнуте.

Для розблокування керма відкрийте й закрийте дверцята водія та увімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.



#### Попередження

Якщо акумулятор автомобіля розряджений або якщо сталася несправність, автомобіль не можна буксирувати або запускати двигун під час буксирування, оскільки блокування керма неможливо розблокувати.

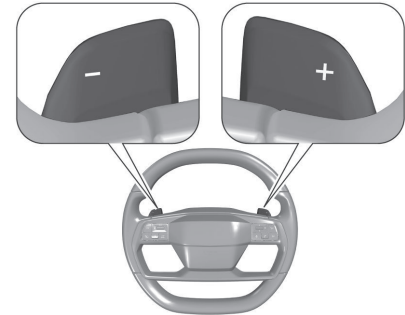


#### Попередження

У разі несправності батарейки ключа блокування керма залишається

увімкненим. Не намагайтеся завести двигун транспортного засобу чи буксирувати транспортний засіб.

### ПЕЛЮСТКОВІ ПЕРЕКІДАЧІ ПЕРЕДАЧ НА КЕРМІ



В автомобілях з автоматичною трансмісією передачі перемикаються за допомогою кнопок «+» або «-».

В акумуляторних електромобілях режимом рекуперативного гальмування можна керувати за допомогою кнопок «+» або «-».

## ОБІГРІВ КЕРМА



Активуйте обігрів натисканням кнопки .

Активация вказується індикатором у кнопці. Підігрівання працює лише при навколишній температурі нижче 20 °С.

## КЛАКСОН



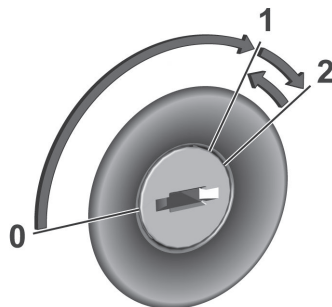
Натисніть .

Пішохідний клаксон спрацьовує, коли автомобіль рухається на швидкості до 30 км/год (19 миль/год) переднім чи заднім ходом.

Цю функцію не можна вимкнути.

## Замок запалювання

### ЗАМОК ЗАПАЛЮВАННЯ



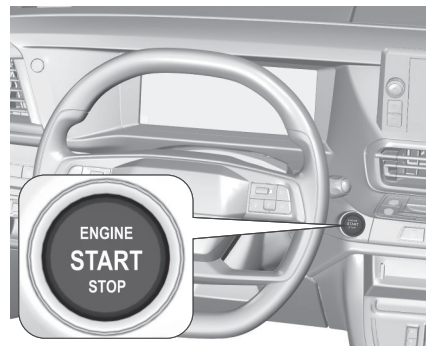
- 0: запалювання вимкнено: якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія
- 1: режим увімкненого запалювання: запалювання ввімкнено, для дизельного двигуна виконується попередній прогрів, світяться контрольні індикатори, можна користуватися більшістю електричних функцій
- 2: запуск двигуна: коли двигун запуститься, відпустіть ключ



### Небезпека

Забороняється виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки ця дія призведе до блокування керма.

## КНОПКА ЖИВЛЕННЯ



Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

## Очисники й омивачі

### Очисник й омивач ЛОБОВОГО СКЛА

#### ПРИМІТКА:

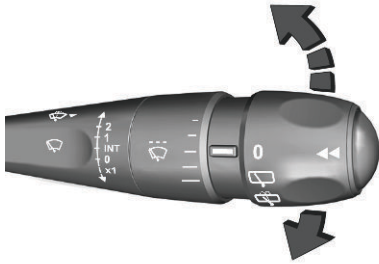
Коли важіль керування склоочисником – у положенні **AUTO** або **INT**, 1 чи 2, а запалювання ввімкнене довше ніж одну хвилину тому: Коли температура довкільла вища за +3 °С, очищувач лобового скла запрацює тільки на швидкості понад 10 км/год. Коли температура зовнішнього повітря

перевищує +3 °С, очищувач лобового скла вмикається негайно.

#### ПРИМІТКА:

У положенні 1 або 2 частота рухів очищувача автоматично зменшується на швидкості нижче 5 км/год і повертається до початкової частоти на швидкості вище 10 км/год.

#### Очисник лобового скла з регульованою частотою руху



- 0: вимкнути
- 1: звичайний
- 2: швидко
- INT: режим переривчастого очищення
- x1: один оберт

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

#### Регульована частота роботи склоочисників



Важіль керування склоочисником у положенні **INT**. Повертаючи кільце, можна вибрати п'ять режимів частоти.

Якщо вибрати нижчу частоту, для підтвердження буде здійснено один цикл очищення.

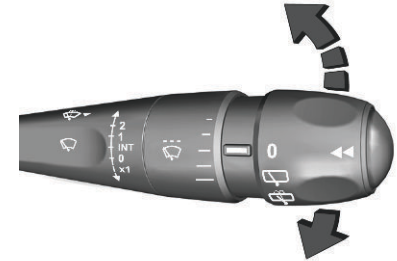
#### Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на лобовому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

## ПЕРЕМИКАЧ КЕРУВАННЯ СКЛООЧИЩУВАЧАМИ З ДАТЧИКОМ ДОЩУ

### Очисник лобового скла з датчиком дощу



- 0: вимкнути
- 1: звичайний
- 2: швидко
- AUTO: автоматичне очищення
- x1: один оберт

У режимі **AUTO** датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі й автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла.

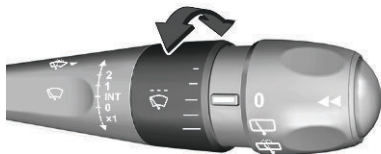
Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

**Регульована чутливість датчика дощу**



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість.

Найдовша риска вказує найвищий рівень чутливості, а найкоротша риска – найнижчий рівень чутливості.

Цикл очищення підтверджує вибір.

## СИСТЕМА ПРОМИВКИ Й ОЧИЩЕННЯ ЗАДНЬОГО СКЛА

Очисник заднього вікна



- 0**: вимкнути
- режим переривчастого очищення
- омивання лобового скла

Не використовуйте, якщо заднє скло замерзло або коли використовується тримач для велосипедів.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Цю функцію можна активувати або вимкнути в налаштуваннях на інформаційному дисплеї. Щоб увімкнути очисник заднього скла під час наступного ввімкнення запалювання, поверніть його в положення **0** і назад у .

Омивач заднього вікна

Виберіть

Омивач розбризкується на заднє скло, і склоочисник рухається, доки вибрано .

## Зовнішнє освітлення



**Попередження**

Не дивіться прямо на світлодіодні фари. Ризик травми очей.


## ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯМ



Поверніть регульовальне колесо:

**AUTO** : автоматичний контроль освітлення, автоматичне перемикавання між денними ходовими ліхтарями і фарами

 : габаритні ліхтарі

 : ближнє / дальнє світло

## АВТОМАТИЧНЕ РЕГУЛЮВАННЯ ОСВІТЛЕННЯ



Коли регульовальне коліщатко перебуває в положенні AUTO і двигун працює, система автоматично перемикається між денними ходовими ліхтарями та фарами залежно від умов зовнішнього освітлення та інформації, наданої системою склоочисників.

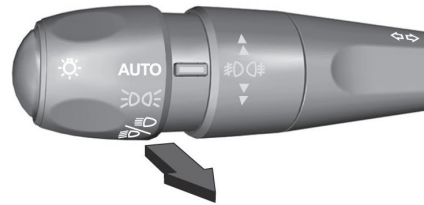
### Автоматична активація фар

Поверніть коліщатко регулятора в положення:

**AUTO** Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

## ДАЛЬНЄ СВІТЛО



Щоб увімкнути або вимкнути дальнє світло, потягніть важіль, долаючи точку спротиву.

## СИСТЕМА КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ



Щоб запобігти засліпленню інших водіїв, система перемикається з ближнього світла на дальнє і навпаки. Після увімкнення система керування дальнім світлом діє постійно, вмикаючи й вимикаючи дальнє світло відповідно до навколишніх умов. Під час наступного увімкнення запалювання застосовуватимуться останні налаштування системи керування дальнім світлом.

### Активація

Систему керування дальнім світлом можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Дальнє світло вмикається автоматично в темряві на швидкості понад 45 км/год. Дальнє світло вимикається на швидкості, нижчій за

35 км/год, але автоматичне перемикання фар дальнього світла залишається активним.

Зелений контрольний індикатор  світитиметься безперервно, коли активовано автоматичне перемикання фар дальнього світла, синій індикатор  світитиметься, коли увімкнено дальнє світло.

Система керування дальнім світлом автоматично вмикає ближнє світло в таких випадках:

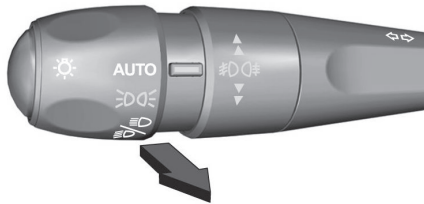
- Автомобіль рухається в межах міста.
- Камерою виявлено сильний туман.
- Увімкнено задню протитуманну фару.
- Камера виявила транспортні засоби, які рухаються назустріч або перед автомобілем.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

### Вимкнення

Цю систему можна вимкнути в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

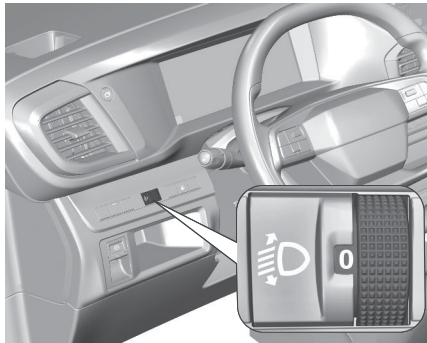
## МИГАННЯ ФАР




Щоб увімкнути мигання фар, трохи потягніть важіль, не переходячи за точку опору.

## РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ ПРОМЕНЯ ФАР

Регулювання вручну



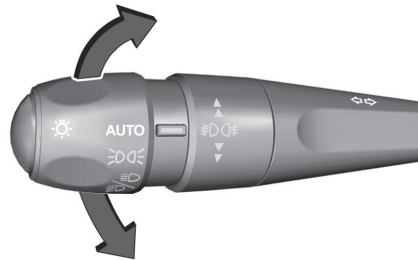
Щоб адаптувати діапазон світла фар до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть коліщатко  в потрібне положення.

- 0: передні сидіння зайняті
- 1: до п'яти осіб або часткове завантаження
- 2: зайняті всі місця або в салоні лише водій, а завантаження – середнє
- 3: у салоні лише водій, а завантаження – максимальне допустиме

### Робота фар під час їзди закордоном

Якщо ви використовуєте автомобіль у країні з рухом по іншій стороні дороги, фари ближнього світла слід відрегулювати, щоб не засліплювати зустрічних водіїв. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

## ПОКАЖЧИКИ ПОВОРОТУ



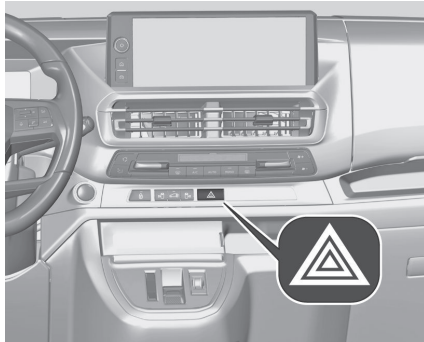
угору: покажчик правого повороту

донизу: покажчик лівого повороту

Під час переміщення важеля перемикачів сигналів повороту відчуються точки опору. Якщо під час переміщення важеля перемикачів сигналів повороту подолати точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться, якщо повернути кермо в протилежному напрямку або перемістити важіль вручну знову в нейтральне положення. Якщо швидкість перевищуватиме 80 км/год, через 20 секунд гучність звукового сигналу зросте.

Тимчасове блимання увімкнеться, якщо тримати важіль перемикачів сигналів повороту якраз перед подоланням точки опору. Покажчики повороту блиматимуть, доки важіль не буде відпущено. Щоб покажчик спалахнув тричі, натисніть на важіль перемикачів сигналів повороту, не подолавши точку опору.


## АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ



Керується натисканням .

Ліхтарі аварійної сигналізації автоматично вмикаються в наведених нижче ситуаціях.

- Екстремне гальмування у випадку надзвичайної ситуації (залежно від сили сповільнення).
- У разі ДТП.

Вони вимкнуть після натиснення кнопки  або під час першого прискорення.

## АВТОМАТИЧНЕ ОСВІТЛЕННЯ

Автоматична система освітлення використовує камеру, установлену у верхній частині лобового скла.

### Обмеження в роботі

Система може працювати з порушеннями або неправильно:

- В умовах поганої видимості (снігопад, сильний дощ).
- Якщо лобове скло перед камерою брудне, запотіло або затулено (наприклад, наліпкою).
- якщо автомобіль рухається назустріч дорожнім знакам або рефлекторам захисних бар'єрів, які мають високу світловідбивну здатність.

Система не може виявити:

- учасників дорожнього руху, які не мають власного освітлення, наприклад пішоходів;
- Автомобілі з прихованим освітленням (наприклад ті, що рухаються на автомагістралі за захисним бар'єром).
- автомобілі, що перебувають у верхній чи нижній точці крутого схилу, на звивистих дорогах або на перехрестях.



### Застереження

Регулярно очищуйте лобове скло, особливо ділянку перед камерою.

На внутрішній поверхні лобового скла навколо камери також може з'явитися конденсат.

В умовах підвищеної вологості й низьких температур регулярно видаляйте конденсат із лобового скла.

Не допускайте накопичення снігу на капоті або даху автомобіля це може закрити поле зору камери.

## ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ФАРИ



Щоб увімкнути чи вимкнути передню протитуманну фару, поверніть коліщатко один раз.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

## Задні протитуманні фари

У деяких модифікаціях:



Для увімкнення чи вимкнення поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.



Щоб увімкнути чи вимкнути передні протитуманні фари, поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.  
Щоб увімкнути чи вимкнути задні протитуманні фари, двічі поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після увімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач освітлення в положенні  $\text{D} \text{D} \text{D}$ : задню протитуманну фару можна увімкнути тільки разом із передніми протитуманними фарами.

## Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після увімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

## Освітлення при денному світлі

Ліхтарі денного освітлення підвищують видимість автомобіля при денному світлі. Вони вмикаються автоматично після запуску двигуна, або коли коліщатко керування встановлено в положення **0** чи **AUTO**. Система здійснює автоматичне перемикання з ліхтарів денного освітлення на ближнє світло фар і навпаки залежно від стану зовнішнього освітлення.

## Автоматичне перемикання на ближнє світло

Доступно лише для версій, оснащених повноцінними світлодіодними фарами (Full LED).

Коли кільце важеля керування освітленням перебуває в положенні **AUTO**, а на сенсорному екрані увімкнено відповідну функцію, ця система автоматично виконує перемикання між фарами ближнього та дальнього світла відповідно до умов

освітлення й дорожнього руху. Для цього вона використовує камеру, розташовану у верхній частині лобового скла.

### **Попередження**

Це система допомоги водієві. Водій несе відповідальність за освітлення автомобіля, його правильне використання залежно від наявних умов освітлення, видимості й дорожньої ситуації, а також за дотримання правил дорожнього руху й експлуатації автомобіля.

### **ПРИМІТКА:**

Системою можна користуватися, коли швидкість руху автомобіля перевищує 25 км/год (16 миль/год). Коли швидкість руху стає нижчою за 15 км/год (9 миль/год), ця функція більше не працює.

## Освітлення супроводу додому

### **Автоматична**


Коли кільце важеля керування освітленням перебуває в положенні **AUTO** за слабого освітлення, фари ближнього світла вмикаються автоматично, коли запалювання вимкнено.

### **Якщо встановлено сенсорний екран і радіо Bluetooth**



Активувати / вимкнути цю функцію та відрегулювати тривалість роботи освітлення супроводу додому можна в меню сенсорного екрана Driving (Водіння).

### 3 MyCitroën Drive Plus - MyCitroën Play Plus

 Ви можете ввімкнути/вимкнути цю функцію та налаштувати тривалість освітлення супроводу додому з довідкою в меню Settings > Vehicle (Налаштування > Автомобіль) на сенсорному екрані.

#### Ручний режим

- Коли запалювання Коли запалювання вимкнено, потягніть на себе важіль керування освітленням («блимвання фарами»), щоб активувати/вимкнути функцію.

Освітлення супроводу додому, увімкнене в ручному режимі, автоматично вимикається, коли спливе певний час.

#### ВІТАЛЬНЕ ОСВІТЛЕННЯ

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються деякі або всі перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- задні ліхтарі
- лампи освітлення салону

Кількість увімкнених освітлювальних приладів залежить від навколишнього освітлення.

Після увімкнення запалювання освітлення відразу вимикається.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:


- підсвічування деяких перемикачів
- Інформаційний центр водія

### Освітлення виходу

Після вимкнення запалювання ввімкнуться перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- лампи освітлення салону
- освітлення передньої консолі

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Ця функція працює тільки в темний час доби.

Цю функцію можна активувати або вимкнути в налаштуваннях  на інформаційному дисплеї.

### КУТОВЕ ОСВІТЛЕННЯ



Вмикається під час повороту на швидкості до 40 км/год. Залежно від того, на який кут повернуто колеса та чи ввімкнено освітлювальні прилади, передня протитуманна фара освітлюватиме напрямок руху. Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

### Лампи освітлення салону

#### Підсвічування

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

#### Затримка вимкнення зовнішнього освітлення спереду і ззаду авто



Перемістіть кулісний перемикач:



: автоматичне ввімкнення та вимкнення

натисніть

: увімкнено



натисніть

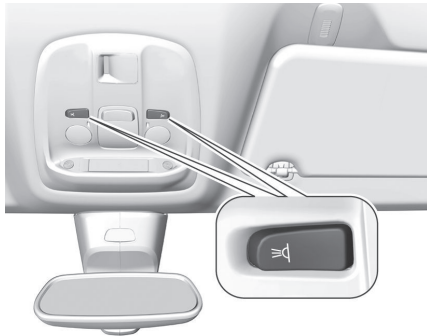
: вимкнено







На ілюстрації зображено задній ліхтар освітлення салону.

## СВІТИЛЬНИКИ ДЛЯ ЧИТАННЯ




Щоб увімкнути чи вимкнути, натискайте  і  на ліхтарях освітлення салону.



На ілюстрації зображені задні ліхтарі освітлення салону під час виходу

## ДЕКОРАТИВНЕ ПІДСВІЧУВАННЯ САЛОНУ

Яскравість цих ліхтарів можна регулювати в меню налаштувань  на інформаційному дисплеї, коли увімкнено зовнішнє освітлення:

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

## ОСВІТЛЕННЯ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Якщо відчинити багажне відділення, увімкнуться його нижні ліхтарі.



Один із ліхтарів освітлення багажного відділення можна використовувати також як ліхтарик.

Витягніть ліхтарик із верхньої частини ніші.

## ЛІХТАРІ В СОНЦЕЗАХИСНИХ КОЗИРКАХ

Світяться, коли кришка відчинена.

## Люк на даху

### СКЛЯНА ПАНЕЛЬ

#### Штори



Шторами потрібно керувати вручну. Посуньте відповідну штору в потрібне положення.

## Відсік для зберігання в салоні / Характеристики салону

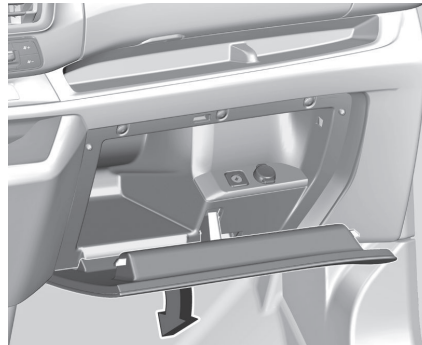
### ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ



#### Попередження

Не зберігайте важкі або гострі предмети у відсіках багажника.

### БАРДАЧОК



Щоб відкрити бардачок потягніть ручку. У відділенні для зберігання речей деяких версій є розетка живлення і перемикач для деактивації подушки безпеки переднього пасажирів. Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

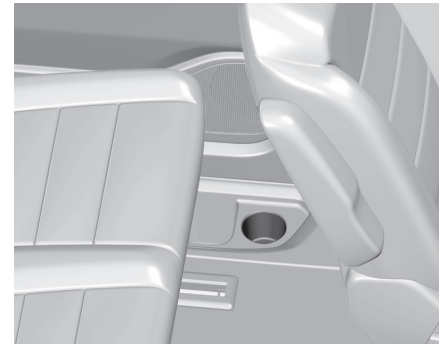
### ПІДСТАКАННИКИ

#### Передній підстаканник



Підстаканники розміщено з обох сторін на панелі приладів.

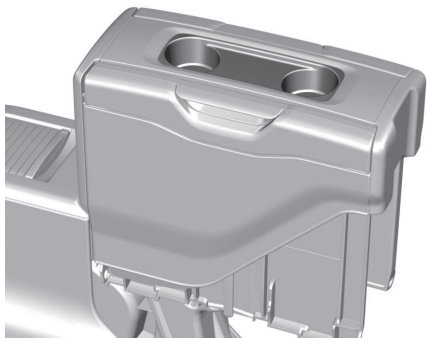
#### Задній підстаканник



Підстаканник для сидіння другого ряду може розміщуватися у відділенні для зберігання речей у ніші для ніг.

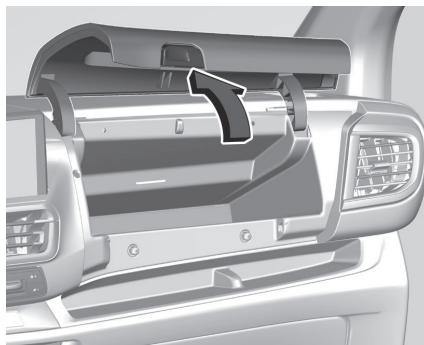


Підсклянки для сидінь третього ряду можуть розміщуватися на бокових панелях багажного відділення.

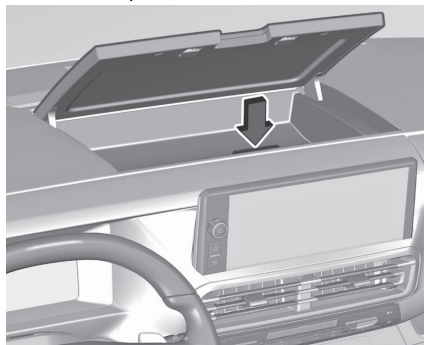


Складіть багатофункціональний столик.

## Відділення для зберігання в передній частині салону



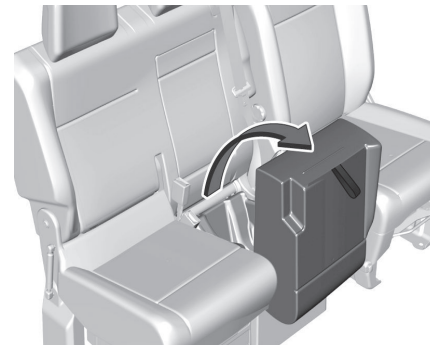
Щоб відчинити відділення для зберігання речей, натисніть кнопку і відкрийте кришку. У деяких версіях відділення для речей обладнано бардачком із холодильником.



Щоб відчинити відділення для зберігання речей, натисніть кнопку і відкрийте кришку.

## Відділення для зберігання для спинки сидіння

Ящик для зберігання речей

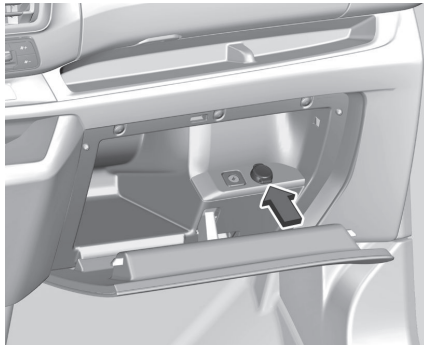


Під центральним суцільним сидінням поруч із сидінням водія може розміщуватися ящик для зберігання речей. Підніміть подушку сидіння, потягнувши за ручку.



Під центральним сидінням і лівим суцільним сидінням може розміщуватися ящик для зберігання речей. Підніміть подушку сидіння. Залежно від версії за сидінням можна вийняти ящик для зберігання речей, коли потрібно перевозити довгі предмети.

## РОЗЕТКИ 12 В



Електрична розетка на 12 В розміщена в бардачку.



Електрична розетка на 12 В може розміщуватися в третьому ряду на лівій оздоблювальній панелі. Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

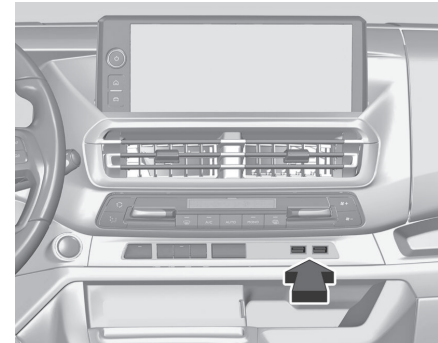


Під переднім пасажирським сидінням може розміщуватися електрична розетка на 220 В. Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

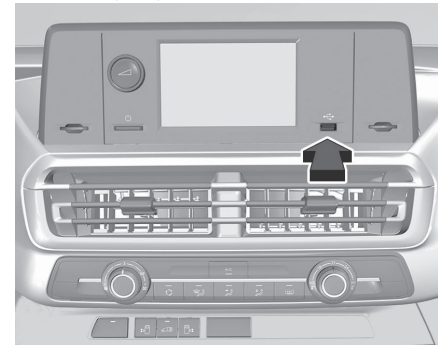
Після вимкнення запалювання розетки деактивуються. Окрім того, розетки не діють за низького заряду автомобільного акумулятора.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839. Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори. Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

## USB-ПОРТИ



Залежно від комплектації, два USB-порти розташовані на панелі приладів. Лівий USB-порт може заряджати зовнішні пристрої та забезпечувати передачу даних до інформаційно-розважальної системи. Правий USB-порт призначений лише для заряджання зовнішніх пристроїв.



Залежно від версії USB-порт може розміщуватися поруч з інформаційним

дисплеєм. Він може заряджати зовнішні пристрої та забезпечувати передачу даних до інформаційно-розважальної системи.



Два USB-порти можуть бути розташовані з нижнього лівого боку середньої стійки кузова. Обидва USB-порти призначені лише для заряджання зовнішніх пристроїв.

#### ПРИМІТКА:

Ці роз'єми завжди повинні бути чистими й сухими.

## БЕЗДРОТОВИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ДЛЯ ТЕЛЕФОНУ



#### Попередження

Індуктивне заряджання може впливати на роботу імплантованих кардіостимуляторів або інших медичних пристроїв. Якщо це можливо, зверніться до лікаря перед використанням пристрою індуктивного заряджання.



#### Попередження

Перед заряджанням мобільного пристрою вийміть будь-які металеві предмети із зарядного пристрою, оскільки вони можуть сильно нагрітися.

Щоб зарядити мобільний пристрій:



- ▶ Приберіть усі предмети із зарядного пристрою.
- ▶ Покладіть мобільний пристрій на місце для заряджання. Зверніть увагу, що мобільний пристрій встановлюється між тримачами.

Методом електромагнітної індукції можна заряджати мобільні пристрої, які відповідають вимогам стандарту Qi.

Для індукційного заряджання деяких мобільних пристроїв може знадобитися задня кришка з вбудованою котушкою або чохол. Захисний чохол мобільного пристрою може впливати на індуктивне заряджання. Якщо мобільний пристрій не заряджається належним чином, поверніть його на 180° і знову покладіть на зарядний пристрій.

## Індикатор стану



Індикатор показує поточний стан заряджання.

#### Світиться зеленим

Мобільний пристрій заряджається.

#### Миготить жовтим

Мобільний пристрій неправильно відцентровано в зоні заряджання або в ній виявлено невідомий предмет.

#### Світиться жовтим

Виникла проблема з акумулятором мобільного пристрою або виявлено несправність в індуктивному зарядному пристрої.

Якщо ця проблема виникатиме знову, зверніться по допомогу на СТО.

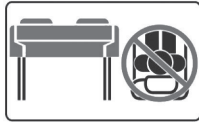
## БАГАЖНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Залежно від версії площу багажного відділення можна збільшити, склавши або вийнявши сидіння другого та третього ряду.

### Версія автомобіля із суцільними сидіннями в другому та третьому ряду

Завантажуючи автомобіль, слід дотримуватися наведених нижче правил:

- Складати предмети можна лише на сидіннях третього ряду, складених у положення столу, коли сидіння другого ряду також складено в це положення.



- Суцільне сидіння в другому або третьому ряду в нахиленому положенні: сидіти на зовнішньому місці не можна.



- Суцільне сидіння з відокремленими місцями в другому або третьому ряду в нахиленому положенні: сидіти на центральному місці не можна.



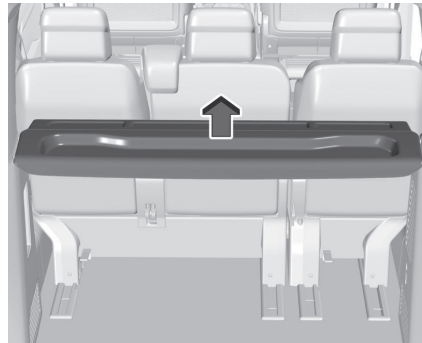
- Сидіння в другому ряду складено в положення столу: сидіти на відповідне місце в третьому ряду не можна.



- Сидіння в другому ряду в нахиленому положенні: сидіти на відповідне місце в третьому ряду не можна.

### Кришка багажного відділення

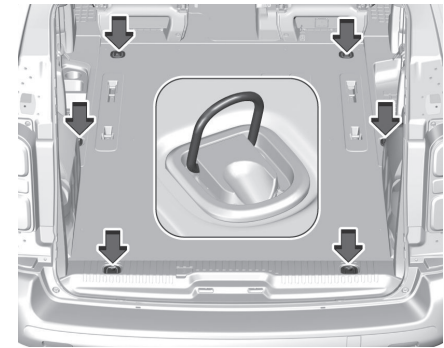
Забороняється класти будь-які предмети на кришку.



Підніміть кришку вантажного відділення, щоб зняти її.

Щоб установити кришку вантажного відділення, вставте її в тримачі з обох боків.

### Отвори для кріплення



Петлі призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

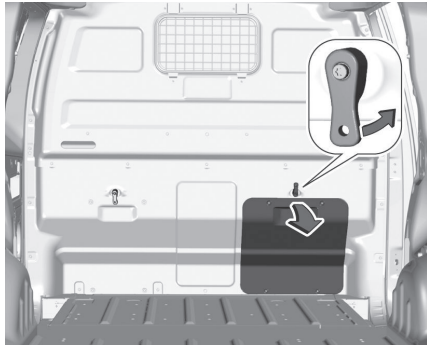
Петлі можуть розміщуватися на підлозі автомобіля. Кількість та місця розміщення кріпильних петель можуть бути різними залежно від автомобіля.

### Система управління вантажем

#### Заслінка за пасажирським сидіннями

Залежно від версії перегородка за передніми сидіннями захищає водія та передніх пасажирів від небезпеки травмування вантажем унаслідок його падіння під час руху. У перегородці за пасажирським сидінням може бути люк, який можна знімати під час перевезення довгих предметів. Коли зовнішнє сидіння складено й відкрито заслінку, на центральному сидінні сидіти не можна.

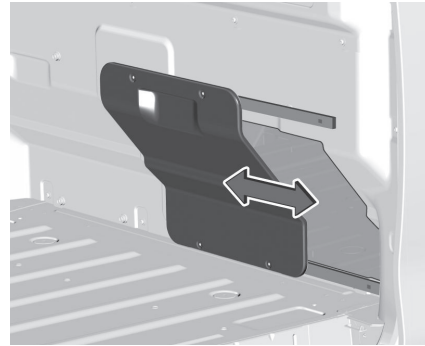
### Знімання люка (тип А)



- Розблокуйте защіпку люка, опустіть люк, а потім зніміть.
- Люк можна покласти за сидінням водія. Поверніть защіпку догори. Вставте петлі люка в призначені для них отвори, підніміть люк і замкніть защіпку.



### Відсування заслінки (тип В)



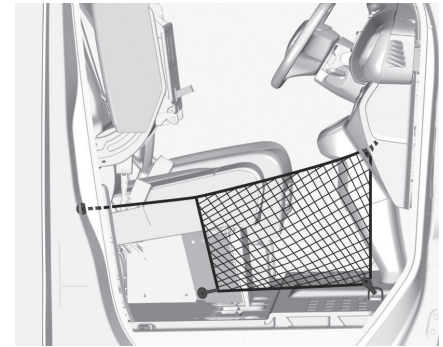
Посуňte заслінку вбік. Вона тримається на магнітах.

### Установлення захисної сітки

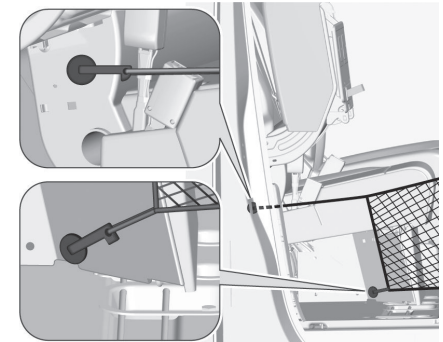
Захисну сітку слід установлювати щоразу, коли потрібно скласти суцільне сидіння з боку переднього пасажира та відкрити люк у перегородці.

- Підніміть подушку суцільного сидіння з боку переднього пасажира.

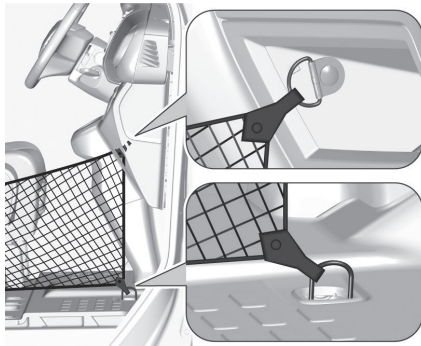
Див. розділ "Складання сидінь" у главі "Передні сидіння".



- Закріпіть сітку так, як показано на малюнку.



- Вставте елемент кріплення в отвір. Щоб заблокувати елемент кріплення, поверніть його за годинниковою стрілкою на чверть оберту.



- ▶ Зачепіть сітку гачками за петлі, розміщені на панелі бардачка та на підлозі.

Після перевезення вантажу потрібно зняти захисну сітку й опустити сидіння донизу.

### Суцільне сидіння в другому ряду в автомобілі комерційного призначення

Суцільне сидіння в другому ряду можна скласти, щоб збільшити об'єм багажного відділення.



#### Попередження

Регулюючи або складаючи сидіння, будьте обережні, щоб не затиснути руки чи ноги рухомими частинами. Ризик травмування.

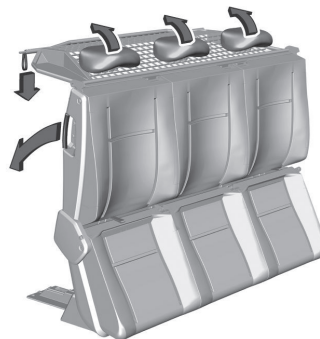
Переконайтеся, що на опорних точках або полозках немає сторонніх предметів. Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть неконтрольовано рухатися. Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

### Складання



- ▶ Нахиліть підголовники вперед. Потягніть за петлю догори, щоб розблокувати суцільне сидіння.
- ▶ Підніміть суцільне сидіння, взявшись за ручку, та складайте це сидіння вперед, доки воно не зафіксується.

### Розкладання



- ▶ Щоб повернути суцільне сидіння в початкове положення, розблокуйте його, потягнувши за петлю.
- ▶ Взавшись за ручку, складайте сидіння назад, доки воно не зафіксується в початковому положенні. Нахиліть підголовники догори.

### Сітка безпеки

#### Захисна сітка за сидіннями

Залежно від версії захисну сітку можна встановити за сидіннями другого або третього ряду чи за передніми сидіннями.

Щоб збільшити вантажопідйомність, сидіння за захисною сіткою можна скласти або вийняти.

Спинки сидінь навпроти захисної сітки потрібно підняти.

За захисною сіткою не можна перевозити пасажирів.

#### Встановлення на рамі даху

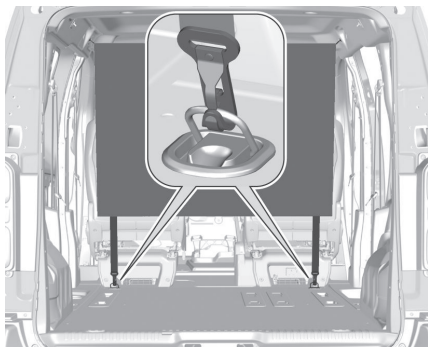


- ▶ З обох сторін у рамі даху є монтажні отвори. За їх наявності відкрийте кришки, якими закриті ці отвори.

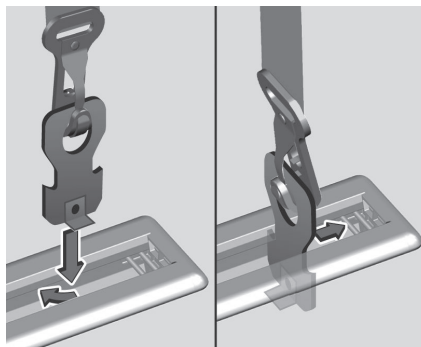
- ▶ Встановіть рейку із захисною сіткою з одного боку, а потім зігніть рейку та встановіть і зафіксуйте її з протилежного боку.

### Встановлення на підлозі

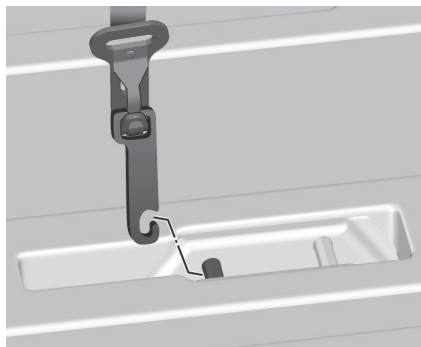
- ▶ а) Встановлення з петлями кріплення. Зачепіть гачки на ремінцях захисної сітки за кріпильні петлі.



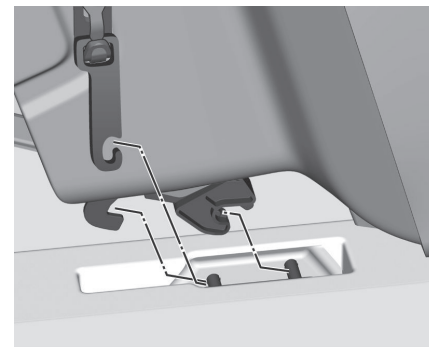
- ▶ б) Встановлення на задніх сидіннях на полозках. Вставте елементи кріплення з обох сторін у петлі на підлозі. Щоб заблокувати елементи кріплення, поверніть їх за годинниковою стрілкою на чверть оберту. Розмістіть їх якомога ближче до кінця полозки.



- ▶ в) Встановлення на нерухомих задніх сидіннях. Вставте елементи кріплення з обох сторін у петлі на підлозі.

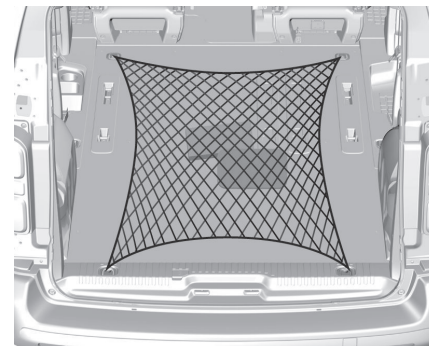


Захисну сітку можна встановлювати разом зі складеними сидіннями.



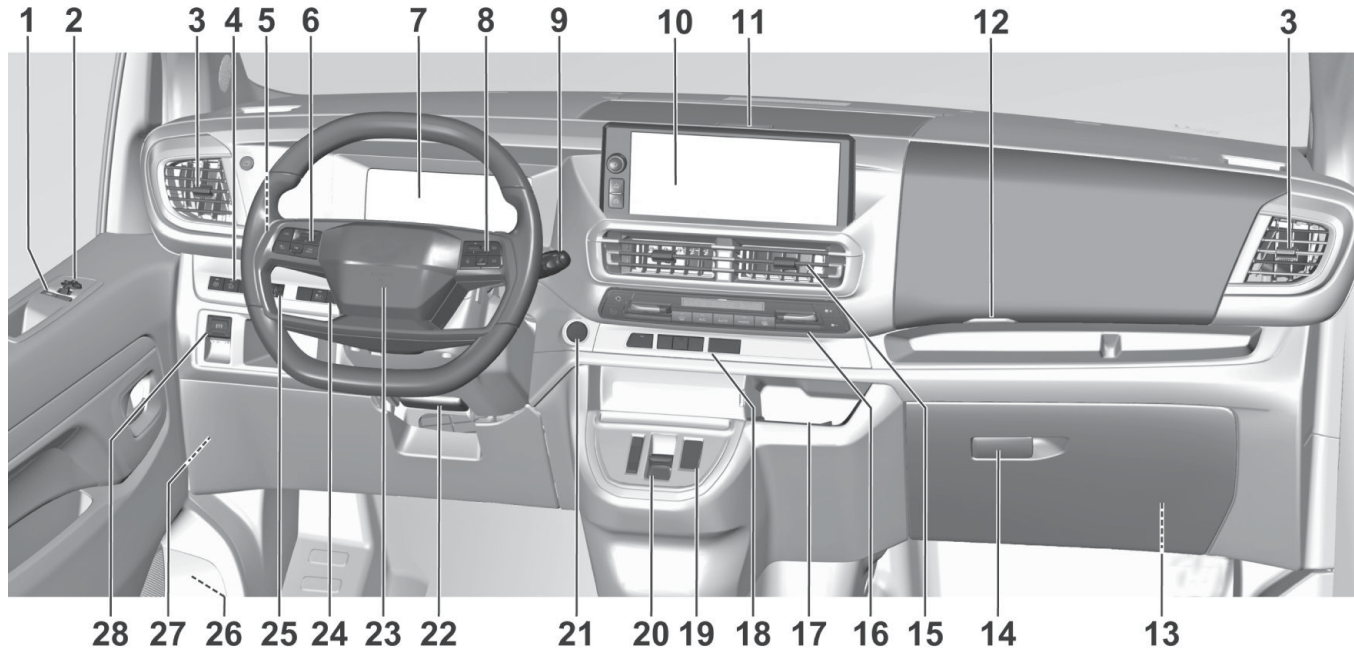
- ▶ Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.

### Захисна сітка на підлозі



Утримувана кріпильними петлями в задній частині підлоги, запобігає переміщенню предметів у багажнику під час перевезення.

## Панель приладів



1. Вікна з електропідйомниками
2. Зовнішні дзеркала
3. Бокові повітропроводи
4. Система утримання смуги руху  
Система контролю за спуском  
Кермо з обігрівом
5. Дальнє світло  
Мигання фар  
Показники повороту  
Протитуманні фари  
Ліхтарі стоянкового освітлення
6. Система круїз-контролю  
Обмежувач швидкості  
Адаптивний круїз-контроль
7. Інформаційний центр водія
8. Органи управління інформаційно-розважальної системи
9. Система омивання й очищення лобового скла  
Система промивки й очищення заднього скла
10. Інформаційний дисплей
11. Відділення для зберігання в передній частині салону
12. Відділення для зберігання в передній частині салону
13. Вимкнення подушок безпеки  
Розетка
14. Ящик для рукавичок
15. Центральні повітропроводи
16. Система клімат-контролю
17. Індукційне заряджання
18. Центральний замок  
Автоматичне блокування  
Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей  
Ліхтарі аварійної сигналізації  
Зсувні двері з електроприводом
19. Режими водіння
20. Перемикач режимів водіння  
Селектор керування автоматичною трансмісією
21. Кнопка живлення
22. Регулювання керма
23. Клаксон
24. Попереднє кондиціонування  
Система запобігання викраденню автомобіля  
Лобове скло з обігрівом
25. Регулювання діапазону освітлення фарами
26. Важіль відчинення капота
27. Блок запобіжників
28. Електричне стоянкове гальмо

## Панель приладів

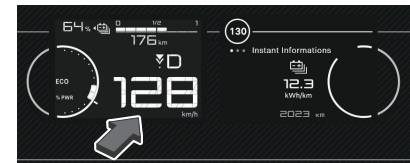
### СПІДОМЕТР

Указує швидкість автомобіля.

#### Тип А



#### Тип В



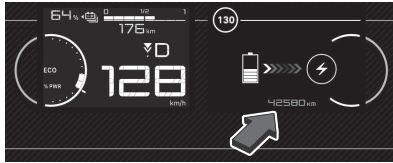
### ЛІЧИЛЬНИК ЗАГАЛЬНОГО ПРОБІГУ

Зареєстрована загальна відстань відображається в кілометрах.

#### Тип А



Тип В



## Лічильник щоденного пробігу

В інформаційному центрі водія відображається зареєстрована відстань, яку автомобіль проїхав після останнього скидання показників.

У меню інформації про пробіг/запас ходу для різних поїздок можна вибрати одну з двох сторінок лічильника щоденного пробігу. Лічильник пробігу рахує відстань до 9999 км.

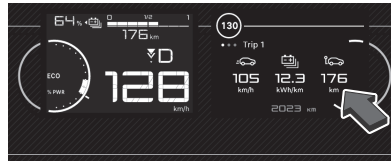


Натисніть і утримуйте кнопку протягом двох секунд, щоб скинути лічильник щоденного пробігу.

Тип А



Тип В



## ТАХОМЕТР

Вказує швидкість роботи двигуна. Їдьте на низьких обертах для кожної передачі настільки довго, наскільки це можливо.



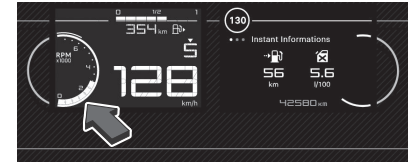
### Застереження

Положення індикатора в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Це може призвести до пошкодження двигуна.



Тип А



Тип В



## ДАТЧИК РІВНЯ ПАЛЬНОГО

Контрольний індикатор  або  світиться жовтим, якщо рівень пального низький. Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

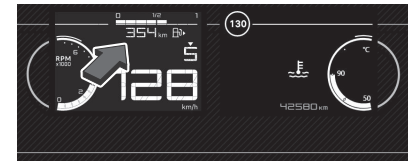
Стрілкою показано, з якого боку автомобіля знаходиться кришка горловини паливного бака.

Оскільки в баку є залишок пального, об'єм пального під час заправки може бути меншим за вказану місткість паливного бака.

Тип А





Тип В



## ДАТЧИК РІВНЯ ВОДНЮ



Показує рівень водню в баку.

Якщо контрольний індикатор  H2 світиться жовтим, потрібно негайно заправити бак. Якщо рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги занадто низький, індикатор  також світиться жовтим.

### Загальний запас ходу



Відображається загальний запас ходу (акумулятор високої напруги та бак для водню).

Запас ходу розраховується на основі поточного рівня водню, рівня заряду акумуляторної батареї високої напруги та поточного енергоспоживання. Дисплей показує середні значення. Після заправлення або заряджання запас пального через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

## Меню інформації

### Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвої витрати комбінованої енергії (паливний елемент і акумулятор високої напруги).

### Лічильник загального пробігу

Зареєстрована загальна відстань.

### Сторінки поїздки



Щоб скинути показники поїздки, натисніть і утримуйте кнопку протягом щонайменше двох секунд, коли відображається потрібна поїздка.



### Середня швидкість

Відображення середньої швидкості.

## Середня витрата пального

Відображення середньої витрати комбінованої енергії (паливний елемент і акумулятор високої напруги). Після скидання починає відлік зі значення за замовчуванням.

### Лічильник щоденного пробігу

Відстань, яку автомобіль проїхав після скидання показників лічильника.

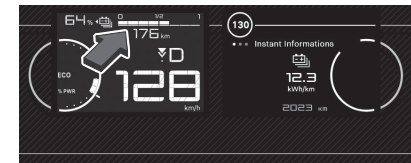
## СТАН ЗАРЯДУ ВИСОКОВОЛЬТНОГО АКУМУЛЯТОРА

Показує стан заряду акумуляторної батареї високої напруги.

### Тип А



### Тип В



## БОРТОВИЙ КОМП'ЮТЕР

Бортовий комп'ютер відображає інформацію про поточну поїздку з моменту останнього скидання.



У разі натискання кнопки по черзі відображаються такі вкладки:

- поточна інформація
  - загальна відстань
  - поточна витрата пального
  - лічильник часу для режиму стоп-старт
  - реєстратор загального пробігу
- поїздка 1
  - середня швидкість
  - середня витрата пального
  - подолана відстань
- поїздка 2
  - середня швидкість
  - середня витрата пального
  - подолана відстань

Лічильник часу скидається щоразу, коли вмикається система запалювання. Щоб скинути показники поїздки, натисніть і утримуйте кнопку протягом щонайменше двох секунд, коли відображається потрібна поїздка.

## СИЛОВИЙ ПОТІК

Показник режимів заряджання-розряджання інформує про поточний енергетичний стан автомобіля.

**Charge:** Акумулятор високої напруги заряджається енергією, яка виникає внаслідок гальмування або сповільнення автомобіля

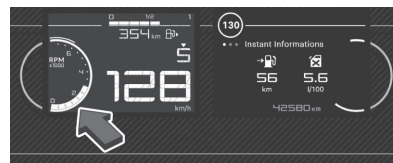
**Eco:** У всіх режимах їзди доступна оптимальна кількість енергії

**Power:** Автомобіль рухається в динамічному стилі з увагою на робочих характеристиках.

### Тип А



### Тип В



## ПОКАЖЧИК ВИТРАТИ ЗАРЯДУ СИСТЕМАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОМФОРТУ

3

Показник витрати заряду системами забезпечення комфорту інформує про те, скільки заряду споживається системами, які під час роботи витрачають його на нагрівання:

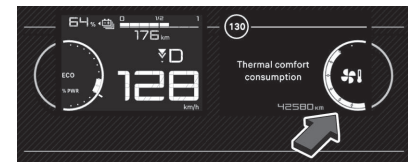
- обігрівання
- кондиціонера
- лобове скло з підігрівом
- заднє вікно з підігрівом
- сидіння з підігрівом

Якщо вибрати режим їзди Eco, потужність споживачів, під час роботи яких утворюється тепло, зменшиться.

### Тип А



### Тип В



## ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРИ ОХОЛОДЖУЮЧОЇ РІДИНИ ДВИГУНА

Відображає температуру охолоджувальної рідини.  
Червона зона означає, що робоча температура двигуна зависока.



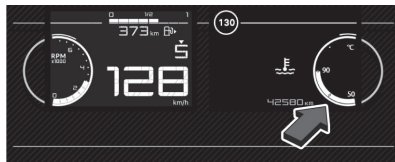
### Застереження

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна занадто висока, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

### Тип А



### Тип В






## ПРИЛАД ДЛЯ КОНТРОЛЮ РІВНЯ МАСТИЛА В ДВИГУНІ


Після ввімкнення запалювання стан рівня мастила у двигуні протягом декількох секунд відображаються в інформаційному центрі водія слідом за інформацією про обслуговування.

Підтверджено належний рівень моторного мастила.

Якщо рівень моторного мастила низький,

індикатор  почне блимати, а в інформаційному центрі водія з'явиться попереджувальне повідомлення. Залежно від версії в інформаційному центрі водія блиматиме . Перевірте рівень моторного мастила щупом і долийте відповідну його кількість.

На помилку під час вимірювання вказує сигналізатор  або повідомлення в

інформаційному центрі водія разом із . Перевірте рівень моторного мастила вручну за допомогою щупа.

## ДИСПЛЕЙ ОБСЛУГОВУВАННЯ


Система нагадування про обслуговування повідомляє, коли потрібно замінити мастило в двигуні та фільтр або виконати обслуговування автомобіля. Залежно від умов водіння інтервал, через який потрібно замінити моторну оливу та фільтр, може значно відрізнятись.

Після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія протягом кількох секунд показується тип обслуговування, яке потрібно виконати.


Якщо перед наступними 3000 (або більше) км пробігу не потрібно виконувати жодні

роботи з обслуговування на дисплеї не буде відповідної інформації.

Якщо під час наступних 3000 км пробігу настане час проведення планового технічного обслуговування, на кілька секунд буде показано відстань, яку проїхав автомобіль після останнього обслуговування, або відстань чи період часу, що залишилися до проведення чергового планового обслуговування. Як нагадування тимчасово


світиться символ .

Коли до проведення планового технічного обслуговування залишиться менше ніж 1000 км пробігу, на кілька секунд буде показано відстань, яку проїхав автомобіль після останнього обслуговування, або відстань чи період часу, що залишилися до проведення чергового планового

обслуговування. Одночасно з цим 

світиться постійно як нагадування.

Прострочене обслуговування позначається повідомленням в інформаційному центрі

водія, яке вказує прострочену відстань. 

блимає, а потім світиться постійно, доки не буде виконано обслуговування.

### Скидання інтервалу проведення технічного обслуговування

Після кожного технічного обслуговування слід скидати індикатор технічного обслуговування, щоб забезпечити належну роботу відповідної системи. Рекомендується звернутися по допомогу на СТО.

### Отримання інформації про технічне обслуговування

Інформацію про технічне обслуговування можна отримати будь-коли за допомогою інформаційного дисплея. Натисніть **Check**


(Перевірити) у меню налаштувань автомобіля. На кілька секунд відобразиться інформація про технічне обслуговування.

## ВІДЖЕТИ

Віджет відображає певну інформацію або датчик, як-от інформацію радіоприймача, інформацію навігаційної системи або дані датчика температури охолоджувальної рідини двигуна.



В інформаційному центрі водія одна сторінка розрахована на один віджет, а на інформаційному дисплеї може вміститися кілька віджетів.

Щоб додати віджет на сторінку, натисніть .

## Сигнальні лампи, індикатори та повідомлення

### КОНТРОЛЬНІ ІНДИКАТОРИ

Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. В залежності від комплектації автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятись. Після ввімкнення системи запалювання в якості перевірки функціональності на

короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів. Кольори контрольних індикаторів означають:

|           |   |
|-----------|---|
| червоний: | небезпека, важливе нагадування  |
| жовтий:   | попередження, інформація, несправність                                    |
| зелений:  | підтвердження активації   |
| синій:    | підтвердження активації   |
| білий:    | підтвердження активації   |
| сірий:    | роботу системи призупинено, виявлено принаймні одне обмеження для системи |

Контрольні індикатори розміщені в інформаційному центрі водія.

### Огляд

Цифрами в оглядовій таблиці позначено дію, яку потрібно виконати, коли світиться чи блимає контрольний індикатор.

- (1): тільки для інформації.
- (2): інформація та попередження.
- (3): зверніться по допомогу на СТО.
- (4): зупиніть двигун, вийдіть з автомобіля та зверніться по допомогу на СТО.
- (5): причину несправності потрібно негайно усунути на СТО.

### Червоні контрольні та індикаторні лампи



**Зупинення двигуна**  
(4)



**Витік водню**  
(2) / (5)



**Висока температура охолоджувальної рідини двигуна**  
(4)



**Тиск мастила в двигуні**  
(4)



**Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом**  
(5)



**Підключено зарядний кабель високої напруги**  
(2)



**Висока температура акумуляторної батареї високої напруги**  
(4)














**Система заряджання акумулятора 12 В**  
(4)




**Дверцята відчинені**  
(2)

|   |  |  |   |   |  |
|---|--|--|---|---|--|
|  | <b>Система нагадування про непристібнаний пасок безпеки</b><br>(2) |   | <b>Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом</b><br>(5)    |  | <b>Перевірка системи</b><br>(4)  |
|  | <b>Електричне стоянкове гальмо</b><br>(1) / (5)                    |   | <b>Підсилювач рульового керування</b><br>(4)                          |  | <b>AdBlue</b><br>(1)   |
|  | <b>Гальмівна система</b><br>(5)                                    |   | <b>Попереднє прогрівання</b><br>(1)                                   |  | <b>Несправність системи паливних елементів</b><br>(2) / (3)                                    |
|  | <b>Датчик дощу</b><br>(1)  |   | <b>Сажовий фільтр</b><br>(1) / (3)                                    |  | <b>Автоматичну роботу електричного стоянкового гальма вимкнено</b><br>(1)                      |
|  | <b>Повідомлення бокової мертвої зони видимості</b><br>(2)          |   | <b>Вода у паливному фільтрі</b><br>(2)                                |  | <b>Несправність електричного стоянкового гальма</b><br>(5)                                     |
|  | <b>Подушка безпеки активована</b><br>(2)                           |   | <b>Низький рівень пального</b><br>(2)                                 |  | <b>Гальмування</b><br>(4)  |
|  | <b>Подушка безпеки вимкнена</b><br>(2)                             |   | <b>Низький рівень заряду акумулятора високої напруги</b><br>(2)       |  | <b>Активне екстрене гальмування</b><br>(2) / (3)   |
|  | <b>Перемикання передач</b><br>(2)                                  |   | <b>Потужність двигуна високої напруги знижено</b><br>(2)              |  | <b>Антиблокувальна система гальм (ABS)</b><br>(2)  |
|  | <b>Низький рівень водню</b><br>(2)                                 |   | <b>Несправність системи попередження безпеки про пішоходів</b><br>(3) |  | <b>Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система</b><br>(2) / (5) |
| <b>Помаранчеві контрольні та індикаторні лампи</b>                                |  |  | <b>Індикатор несправності</b><br>(5)                                  |   |  |


-  **Електронний контроль курсової стійкості та систему регулювання тягового зусилля вимкнено**  
(2)
-  **Допоміжна система визначення дорожніх знаків**  
(2) / (3)
-  **Система утримання смуги руху**  
(2)
-  **Система підтримання пильності водія**  
(2) / (3)
-  **Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки**  
(5)
-  **Система визначення спускання шин**  
(2) / (3)
-  **Система допомоги під час паркування**  
(1) / (3)
-  **Систему зупинки-запуску вимкнено**  
(1)
-  **Задня протитуманна фара**  
(1)

- Зелені контрольні та індикаторні лампи**
-  **Система Stop-Start**  
(1)
-  **Автомобіль готовий до виїзду**  
(1)
-  **Система контролю за спуском**  
(2)
-  **Показчики повороту**  
(1)
-  **Денні ходові ліхтарі / габаритні ліхтарі**  
(1)
-  **Ближнє світло**  
(1)
-  **Система керування дальнім світлом**  
(1)
-  **Передні протитуманні фари**  
(1)
- Сині контрольні та індикаторні лампи**
-  **Дальнє світло**  
(1)


## Серйозна несправність – зупиніть автомобіль

 Світиться постійно, поєднується з іншою контрольною лампою, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.  
Виявлена серйозна несправність двигуна, гальмівної системи, системи підсилювача рульового керування, автоматичної трансмісії або серйозна несправність електричної системи.

## Сигнальна лампа подушки безпеки

 Світиться постійно.  
Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована. Елемент керування встановлено в положення **ON**.

**У цьому випадку НЕ встановлюйте дитяче крісло спинкою вперед на сидіння переднього пасажира — це створює ризик серйозного травмування!**

 Світиться постійно.  
Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена. Елемент керування встановлено в положення **“OFF”** (ВИМК.).  
Можна встановлювати дитяче крісло спинкою вперед, за винятком ситуації, коли виникла несправність подушок безпеки (світиться контрольна лампа подушок безпеки).




Світиться постійно.  
Одна з подушок безпеки чи пристрій попереднього натягування несправні.

## Сигнальна лампа несправності гальм

 Світиться постійно.

Увімкнуто електричне стоянкове гальмо.

 Блімає.

Увімкнення/вимкнення не працює.

 Світиться постійно.

Стоянкове гальмо ввімкнено або не повністю вимкнено.

 Світиться постійно.

Значне зниження рівня гальмівної рідини в гальмівному контурі.

 Світиться постійно.

Виявлено незначну несправність системи гальм.  
Керуйте автомобілем обережно.

## Сигнальна лампа заряду акумулятора



Світиться постійно.

Несправність у ланцюгу заряджання акумулятора (наприклад, брудні клемми, ослаблений або обірваний ремінь генератора).

## Сигнальна лампа відчинених дверей



Світиться постійно, супроводжується повідомленням про те, які двері відчинені. Якщо швидкість перевищує 10 км/год (6 миль/год), то попередження супроводжується звуковим сигналом.

Двері, багажник, відкидні двері багажника або заднє скло все ще лишаються відчиненими (залежно від версії).

Зачиніть усі відчинені двері.

Якщо автомобіль обладнано правими дверима з боковими петлями, ця контрольна лампа **не** сигналізуватиме про те, що ці двері відчинені.

## Сигнальна лампа виявлення сонливості водія



Світиться постійно.  
Система дезактивована.



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.  
У системі виникла несправність.



Світиться постійно і супроводжується повідомленням "**Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual**" (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.  
Очистьте передню камеру.

## Сигнальна лампа несправності підсилювача керма



Світиться постійно.  
Виявлено незначну несправність підсилювача рульового керування. Рухайтесь обережно на помірній швидкості.

## Сигнальна лампа температури охолоджуючої рідини двигуна



Світиться постійно.  
Зависока температура в системі охолодження двигуна.


## Сигнальна лампа тиску оливи




Світиться постійно.


Свідчить про несправність у системі змащування двигуна.

## Сигнальна лампа підключення зарядного кабелю

 Світиться постійно, коли ввімкнено запалювання. Зарядний кабель підключений до конектора автомобіля.

 Світиться постійно, коли ввімкнено запалювання, супроводжується повідомленням. Неможливо запустити автомобіль, коли зарядний кабель під'єднано до конектора автомобіля. Від'єднайте зарядний кабель і закрийте заряджальний щиток.

## Сигнальна лампа системи нагадування про непристібнутий пасок безпеки


 Світиться постійно або блимає в супроводі звукового сигналу, гучність якого зростає. Ремінь безпеки не був пристібнутий або був відстібнутий (залежно від версії).

## Сигнальна лампа несправності системи


 Світиться постійно.

Було виявлено несправність, пов'язану з електродвигуном або тяговим акумулятором.

## Сигнальна лампа обслуговування

 Вмикається тимчасово, супроводжується текстовим повідомленням.

Було виявлено одну або кілька незначних несправностей, для яких немає спеціальних сигнальних ламп. Визначте причину несправності за допомогою повідомлення на панелі приладів. Деякі проблеми можна вирішити самостійно, наприклад замінити батарейку в пульті дистанційного керування.

 Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням. Було виявлено одну або кілька серйозних несправностей, для яких немає спеціальних сигнальних ламп. Визначте причину несправності за допомогою повідомлення на панелі приладів.

 Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням **"Audible Warning System fault: Repair needed"**. Система звукового попередження несправна. Наступні засоби допомоги водієві можуть працювати або бути недоступними:

- Розпізнавання дорожніх знаків.
- – автоматичне екстрене гальмування / попередження про ризик зіткнення;
- – система утримання смуги руху;
- Попередження про брак уважності водія.



Світиться постійно, супроводжується повідомленням **"Parking brake fault"** (Несправність стоянкового гальма). Автоматичне вимкнення стоянкового гальма недоступне.

## Сигнальна лампа температури тягового акумулятора



Світиться постійно разом із контрольною лампою STOP, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом. Зависока температура тягового акумулятора.

**Якомога скоріше вийти з автомобіля й відійти на безпечну відстань.**

## Сигнальна лампа несправності тягового акумулятора



Світиться постійно разом із контрольною лампою сервісного обслуговування, супроводжується текстовим повідомленням. Тяговий акумулятор несправний.

## Сигнальна лампа анти-блокувальної системи гальм (ABS)



Світлиться постійно.

Несправність антиблокувальної системи гальм.  
Основна гальмівна система автомобіля працює.  
Рухайтесь обережно на помірній швидкості.

## Сигнальна лампа електронної системи розподілу гальмівного зусилля (EBFD)



Світлиться постійно.

Електронна система розподілу гальмівного зусилля (EBFD) несправна.

## Лампа ввімкненого електричного стоянкового гальма



Світлиться постійно.

Функції «автоматичного ввімкнення» (після вимкнення двигуна) та «автоматичного вимкнення» (під час прискорення) вимкнено.

Якщо автоматичне ввімкнення/вимкнення більше не працює:

- ▶ Запустіть двигун.
- ▶ За допомогою елемента керування ввімкніть електричне стоянкове гальмо.
- ▶ Повністю зніміть ногу з педалі гальма.
- ▶ Утримуйте елемент керування натиснутим у напрямку вимкнення протягом 10–15 секунд.
- ▶ Відпустіть елемент керування.
- ▶ Натисніть і втримуйте педаль гальма.
- ▶ Тягніть елемент керування в напрямку ввімкнення протягом 2 секунд.
- ▶ Відпустіть елемент керування й педаль гальма.

## Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма



Світлиться постійно, супроводжується повідомленням **"Parking brake fault"** (Несправність стоянкового гальма).

Коли двигун працює, іммобілізатор не функціонує.

Якщо команди ввімкнення й вимкнення не працюють у ручному режимі, це вказує на несправність елемента керування електричним стоянковим гальмом. Слід завжди користуватися автоматичними функціями: їх робота автоматично відновлюється у випадку несправності елемента керування.



Світлиться постійно, супроводжується повідомленням **"Parking brake fault"** (Несправність стоянкового гальма).

Електричне стоянкове гальмо несправне: функції ручного та автоматичного керування можуть не працювати.

Щоб іммобілізувати автомобіль, який перебуває в нерухомому стані:

- ▶ Потягніть і втримуйте елемент керування електричним стоянковим гальмом протягом приблизно 7—15 секунд, поки на панелі приладів не ввімкнеться індикаторна лампа.

Якщо процедура не працює, приведіть автомобіль у безпечний стан:

- ▶ Припаркуйтеся на рівній поверхні.
- ▶ Якщо автомобіль обладнано механічною коробкою передач, увімкніть будь-яку передачу.

## Сигнальна лампа активного екстреного гальмування




Блимає.



Система вмикається й на короткий час гальмує автомобіль, щоб зменшити швидкість зіткнення з автомобілем попереду.





Світлиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням. Систему вимкнено на сенсорному екрані.

 Світиться постійним світлом, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.  
У системі виникла несправність.

 Світиться постійно і супроводжується повідомленням "**Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.  
Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

  Світиться постійно.  
Якщо ці сигнальні лампи вмикаються після вимкнення й повторного запуску двигуна.

  Світиться постійно.  
Система тимчасово вимикається, тому що виявлено присутність водія та/або пасажирів на передньому сидінні (залежно від версії), але відповідний пасок безпеки не застібнутий.

Сигнальна лампа активності електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи

регулювання тягового зусилля (ТС)



Блимає.

Регулювання системи ESC/ТС активується в разі втрати зчеплення з поверхнею дороги чи відхилення від траєкторії руху автомобіля.



Світиться постійно.  
Несправність системи ESC/ТС.

Сигнальна лампа вимкнення електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи регулювання тягового зусилля (ТС)



Світиться постійно.

Система дезактивована.  
Система ESC/ТС повторно активується автоматично за повторного запуску автомобіля та на швидкості, що перевищує приблизно 50 км/год (31 миля/год).  
На швидкості до 50 км/год (31 миля/год) її можна повторно активувати вручну.

Сигнальна лампа системи утримання смуги руху (LKA)



Блимає.

Автомобіль наближається до переривчастої лінії розмітки без увімкнення покажчиків повороту.

Система спрацює й коригує траєкторію, якщо виявляє ризик ненавмисного перетину лінії розмітки чи виїзду на узбіччя з твердим покриттям (залежно від версії).



Світиться постійно.

Систему було автоматично вимкнено або переведено в стан очікування.



Світиться постійно і супроводжується повідомленням "**Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.  
Очистьте передню камеру.

Сигнальна лампа обслуговування системи утримання смуги руху



Несправність системи.

## Сигнальна лампа низького рівня пального





Світиться постійно, супроводжується блиманням сегментів шкали та звуковим сигналом (для панелі приладів з матричним дисплеєм) або Світиться постійно, супроводжується відображенням рівня резерву пального червоним кольором та звуковим сигналом і повідомленням (крім панелі приладів з матричним дисплеєм). Під час першого ввімкнення в баку залишається **близько 5 літрів пального** (резерв).

Доки не буде долите пальне, це попередження виводитиметься щоразу під час увімкнення запалювання, при цьому його частота збільшуватиметься зі зменшенням рівня пального та його наближенням до нульової позначки. Терміново заправте автомобіль, щоб не залишитися без пального.


**У жодному разі не продовжуйте їхати, доки пальне не буде повністю вичерпане,** оскільки це може пошкодити систему контролю викидів і систему впорскування.

## Сигнальна лампа AdBlue®


 Вмикається приблизно на 30 секунд під час запуску автомобіля, супроводжується повідомленням із зазначенням запасу ходу. Запас ходу становить від 2400 до 800 км (від 1500 до 500 миль).  
Долійте AdBlue®.

 Світиться постійно після ввімкнення запалювання, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням із зазначенням запасу ходу. Запас ходу становить від 800 до 100 км (від 500 до 62 миль).




**Негайно** долійте AdBlue®.




 Блимає, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням із зазначенням запасу ходу. Запас ходу становить менше 100 км (62 миль).

**Потрібно** долити AdBlue®, щоб **уникнути блокування запуску двигуна.**



 Блимає, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням про те, що запуск двигуна неможливий.

Бак для AdBlue® порожній: система іммобілайзера двигуна, що вимагається законодавством, блокує запуск двигуна. Щоб перезапустити двигун, долійте AdBlue®. У бак необхідно залити не менше 10 літрів AdBlue®.

   Світиться постійно, коли ввімкнено запалювання, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням. Було виявлено несправність системи контролю викидів SCR (Вибіркова каталітична нейтралізація). Цей попереджувальний сигнал зникає, коли рівень викидів шкідливих речовин у вихлопних газах повертається до норми.

   Контрольна лампа AdBlue® блимає після ввімкнення запалювання, водночас контрольні лампи сервісного обслуговування та самодіагностики двигуна світяться постійно; це супроводжується


звуковим сигналом і повідомленням із зазначенням запасу ходу. Залежно від відображуваного повідомлення, може бути наявним залишок ходу 1 100 км (685 миль) до того моменту, як спрацює іммобілайзер двигуна.

   Контрольна лампа AdBlue® блимає після ввімкнення запалювання, водночас контрольні лампи сервісного обслуговування та самодіагностики двигуна світяться постійно; це супроводжується звуковим сигналом і повідомленням, яке вказує на блокування запуску двигуна. Іммобілайзер двигуна запобігає повторному запуску двигуна (дозволена гранична дальність ходу була перевищена після підтвердження несправності системи контролю викидів).



## Сигнальна лампа індикатора несправності двигуна (MIL)

 Блимає.

Несправність системи керування двигуном. Існує ризик руйнування каталітичного нейтралізатора.

 Світиться постійно.

Несправність системи контролю викидів. Ця контрольна лампа повинна згасати після пуску двигуна.

  Світиться постійно. Виявлено незначну несправність двигуна.



Світиться постійно.

Виявлено серйозну несправність двигуна.

## Сигнальна лампа попереднього прогрівання двигуна



Тимчасово ввімкнено (до приблизно 30 секунд у суворих погодних умовах).

Під час увімкнення запалювання, якщо це необхідно через погодні умови й температуру двигуна.

Перш ніж запускати двигун, дочекайтеся вимкнення цієї контрольної лампи.

Коли контрольна лампа згасне, пуск буде виконано негайно, якщо натиснути й утримувати:

- педаль зчеплення в автомобілі з механічною коробкою передач;
- педаль гальма в автомобілі з автоматичною коробкою передач. Якщо двигун не запускається, знову спробуйте запустити його, утримуючи ногу на педалі.

## Сигнальна лампа системи контролю тиску в шинах (TPMS)



Світиться постійно, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням.

Тиск в одній або кількох шинах занадто низький.

Якнайшвидше перевірте тиск у шинах.

Після регулювання тиску повторно ініціалізуйте систему контролю.



Блимає, потім починає безперервно світитися контрольна лампа недостатнього тиску в шинах, а контрольна лампа сервісного обслуговування світиться постійно.

Система контролю тиску в шинах несправна. Система більше не контролює наявність недостатнього тиску.

Перевірте тиск у шинах якнайшвидше.

## Сигнальна лампа розпізнання дорожньої розмітки (TSR)



Світиться тимчасово.

Звук попередження про перевищення швидкості вимкнено.



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.

У системі виникла несправність.



Світиться постійно і супроводжується повідомленням "**Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передню камеру.

## Сигнальна лампа паркувальних датчиків



Блимає.

Система виявляє перешкоду.



Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.

У системі виникла несправність.



Світиться постійно і супроводжується повідомленням "**Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передні та/або задні датчики.

## Сигнальна лампа режиму "Черепаха"



Світиться постійно.

Стан заряду тягового акумулятора є критично низьким.

Потужність двигуна поступово зменшується.

Необхідно забезпечити заряджання автомобіля.

## Сигнальна лампа пішохідного клаксона



Світиться постійно.  
Виявлено несправність клаксона.

## Сигнальна лампа води у паливному фільтрі



Світиться постійно.

Дизельний паливний фільтр містить воду.  
Ризик пошкодження системи впрыскування пального!

## Сигнальна лампа сажового фільтра



Світиться постійно, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням про ризик закупорювання сажового фільтра. Сажовий фільтр близький до насичення. Щойно дозволить дорожня ситуація, виконайте регенерацію фільтра: їдьте зі швидкістю щонайменше 60 км/год (37 миль/год), із обертами двигуна вище 2500 об/хв, доки не згасне контрольна лампа.



Світиться постійним світлом, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням про занижений рівень присадок у сажовому фільтрі. Досягнуто відмітку низького рівня в баку присадок.

## Індикаторна лампа автоматичного увімкнення ближнього світла



Світиться постійно.  
Лампи горять.

## Сигнальна лампа системи допомоги під час спуску по схилу



Світиться постійно.  
Система активована, проте немає передумов для регулювання (нахил, надто висока швидкість, ввімкнена передача).



Блимає.  
Функція здійснює регулювання швидкості автомобіля. Виконується гальмування автомобіля, під час спуску зі схилу вмикаються стоп-сигнали.

## Індикаторна лампа покажчика повороту



Блимає, лунає звуковий сигнал.  
Показчики повороту ввімкнено.

## Індикаторна лампа активності системи Stop-Start



Світиться постійно.  
Коли автомобіль зупиняється, система Stop & Start переводить двигун у режим STOP.



Тимчасово блимає.  
Режим STOP (Зупинка) на даний момент недоступний, або режим START (Пуск) активовано автоматично.

## Індикаторна лампа готовності до руху

**READY**

Світиться постійно, супроводжується звуковим сигналом, коли вмикається. Автомобіль готовий до руху, системи забезпечення комфортного температурного режиму готові до роботи. Індикаторна лампа гасне, коли буде досягнута швидкість приблизно 5 км/год (3 миль/год), та знову починає світитися, коли автомобіль зупиняється. Лампа згасне, коли ви вимкнете двигун та вийдете з автомобіля.


## Індикаторна лампа автоматичного дальнього світла фар

**AUTO**  
 Світиться постійно.


Функція була застосована за допомогою меню конфігурації автомобіля.

Ручка керування освітленням перебуває в положенні AUTO (АВТОМАТИЧНИЙ).

## Індикаторна лампа фар дальнього світла

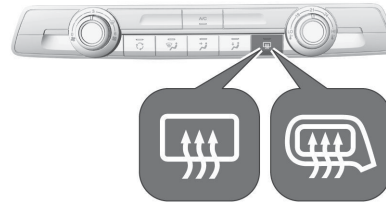
 Світиться постійно.  
Лампи горять.

## Сигнальні лампи передніх протитуманних фар







 Світиться постійно.  
Передні протитуманні фари ввімкнено.

## Елементи керування системою клімат-контролю


### КЕРУВАННЯ УВІМКНЕННЯМ/ВИМКНЕННЯМ КОНДИЦІОНЕРА



Органи керування параметрами нижче:

- температура 
- розподіл повітря 
- оберти вентилятора 
- кондиціонування повітря на охолодження
- рециркуляція повітря 
- заднє вікно з підігрівом  або зовнішні дзеркала з підігрівом .

### Температура


Потрібну температуру можна встановити поворотом  .


HI : тепло


LO : холод

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

### Розподіл повітря

 : до лобового скла та вікон передніх дверей

 : до зони голови через регульовані повітропроводи

 : до ніші для ніг і лобового скла

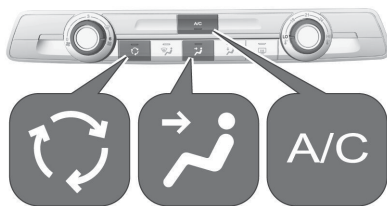
Можливі будь-які комбінації обігріву.

### Охолодження A/C





Натисніть **A/C**, щоб увімкнути охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює, лише коли увімкнено двигун і вентилятор. Натисніть **A/C** ще раз, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля. Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

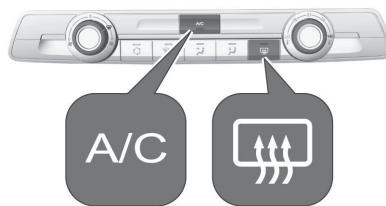
## КОНТРОЛЬ МАКСИМАЛЬНОГО ОХОЛОДЖЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ КОНДИЦІОНЕРА








Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження A/C.
- Увімкніть систему рециркуляції повітря кнопкою .
- Увімкніть розподіл повітря кнопкою .
- Установіть регулятор температури  на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

## СИСТЕМА ЗАПОБІГАННЯ ЗАПОТІВАННЮ ТА ЗАМЕРЗАННЮ ВІКОН

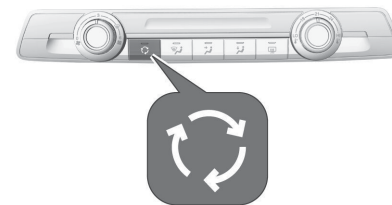



- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.
- За потреби увімкніть охолодження A/C.
- Увімкніть обігрівання заднього скла  або обігрівання зовнішніх дзеркал .
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.


### ПРИМІТКА:

Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню й замерзанню вікон, роботу функції «Автостоп» може бути призупинено. Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню й замерзанню вікон, коли двигун працює в режимі «Автостоп», він автоматично перезапуститься.

## КЕРУВАННЯ РЕЦИРКУЛЯЦІЄЮ ПОВІТРЯ




Натисніть , щоб активувати режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

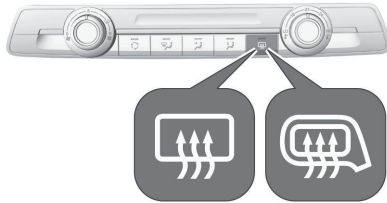
Натисніть  знову, щоб деактивувати режим рециркуляції повітря.

### Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції. При роботі без охолодження підвищується вологість повітря, тому вікна можуть запітніти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити відчуття сонливості у пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник і вимкніть .

## СИСТЕМА ОБІГРІВУ ТА ВЕНТИЛЯЦІЇ



Органи керування параметрами нижче:

- температура
- розподіл повітря
- оберти вентилятора
- рециркуляція повітря
- заднє вікно з підігрівом або зовнішні дзеркала з підігрівом

### Температура

Потрібну температуру можна встановити

поворотом .

HI: тепло

LO: холод

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

### Розподіл повітря

- : до лобового скла та вікон передніх дверей
- : до зони голови через регульовані повітропроводи
- : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

### Швидкість вентилятора



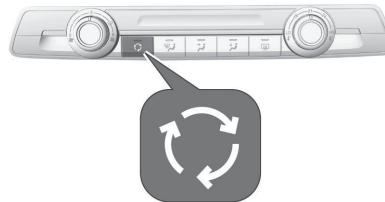
Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом



вправо: збільшення

вліво: зменшення

### Система рециркуляції повітря



Натисніть , щоб активувати режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Натисніть знову, щоб деактивувати режим рециркуляції повітря.

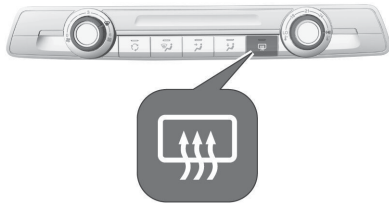








#### Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції. При роботі без охолодження підвищується вологість повітря, тому вікна можуть запітніти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити відчуття сонливості у пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник і вимкніть .

## Система запобігання запріванню та система розморожування

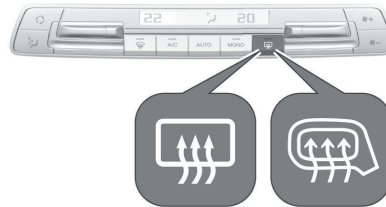


- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Увімкніть обігрівання заднього скла та зовнішніх дзеркал  або ввімкніть обігрівання зовнішніх дзеркал .
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.



## АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ КОНДИЦІОНЕРОМ

Двзонний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння.




В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.



Органи керування параметрами нижче:

- рециркуляція повітря 
- розподіл повітря 
- кулісний перемикач для регулювання температури з боку водія та переднього пасажиря

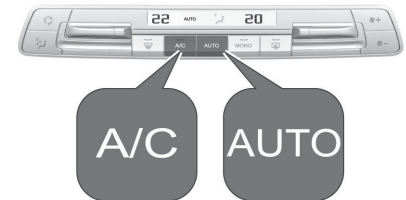


- обдування й обігрів 
- кондиціонування повітря на охолодження
- автоматичний режим **AUTO**
- синхронізація температур у двох зонах **MONO**
- заднє вікно з підігрівом  або зовнішні дзеркала з підігрівом 

- оберти вентилятора  +  -

Коли функцію увімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться. Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

## Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
- Для оптимального охолодження салону та усунення запотівання скла потрібно увімкнути кондиціонер. Щоб увімкнути кондиціонер, натисніть **A/C**. Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.
- Установіть потрібні температури для водія та пасажиря на передньому сидінні за допомогою обертових кілець ліворуч і

праворуч. Рекомендована температура - 22 °С.

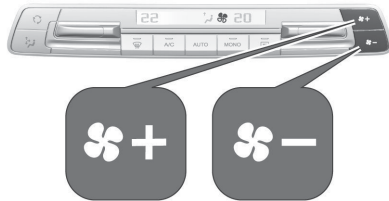
Натискаючи **AUTO**, виберіть потрібні автоматичні налаштування нижче.



- **М'який автоматичний режим** забезпечує плавний і безшумний розподіл повітря.
- **Автоматичний режим** забезпечує комфортну температуру та безшумний розподіл повітря.
- **Автоматичний швидкий режим** забезпечує динамічний та ефективний розподіл повітря.

### Параметри, що встановлюються вручну

Налаштування системи клімат-контролю можна змінити, увімкнувши описані нижче функції:

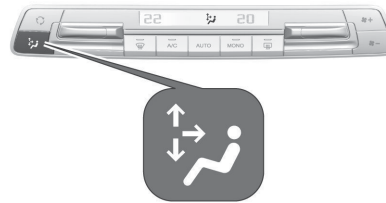
**Обerti вентилятора**   +  -








Натискайте  +, щоб збільшити потік повітря, або  -, щоб зменшити його.


Щоб повернутися в автоматичний режим, натисніть **AUTO**.

**Розподіл повітря** 



Натискайте  з паузами, доки не з'явиться потрібний напрямок розподілу повітря:

-  : до лобового скла та вікон передніх дверей
-  : до зони голови та задніх сидінь крізь регульовані вентиляційні отвори
-  : до передньої та задньої ніш для ніг
-  : на лобове скло та вікна передніх дверцят, до зони голови та задніх сидінь через регульовані вентиляційні отвори, до передньої та задньої ніш для ніг

Натискаючи  з паузою, можна вибрати комбінації різних варіантів розподілу повітря. Щоб повернутися в автоматичний режим, натисніть **AUTO**.

### Попередній вибір температури



Установіть заздалегідь задані значення температури окремо для місць водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою регуляторів температури ліворуч і праворуч.

Рекомендована температура - 22 °С.

Температура відображається на дисплеї поруч із кнопками для регулювання температури.

Якщо встановлено мінімальну температуру Lo, система клімат-контролю працює на максимальному охолодженні, якщо **кондиціонер** увімкнено для охолодження. Якщо встановлено максимальну температуру Ні, система клімат-контролю працює на максимальному обігріві.

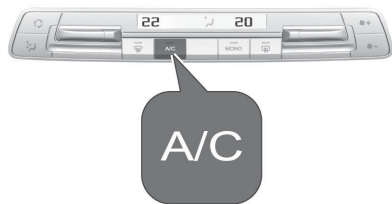
### ПРИМІТКА:

Якщо **кондиціонер** увімкнено, зниження заданої температури в салоні може призвести до запуску двигуна з режиму «Автостоп» або блокування функції «Автостоп».

### Синхронізація температур у двох зонах MONO

Натисніть **MONO**, щоб для зони пасажирів задавалася така сама температура, як для зони водія, або щоб для обох зон температура регулювалася окремо. Коли світлодіод у кнопці **MONO** не світиться, з боку пасажирів задається така сама температура, як з боку водія.

## Кондиціонер повітря A/C



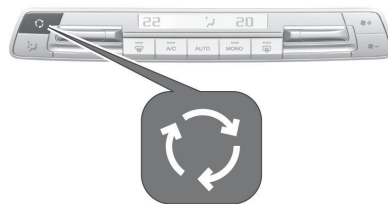
Натисніть **A/C**, щоб увімкнути охолодження. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.



Натисніть **A/C** ще раз, щоб вимкнути охолодження.


Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

## Ручна рециркуляція повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря.  відобразиться на дисплеї, вказуючи на активацію.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.




### Попередження

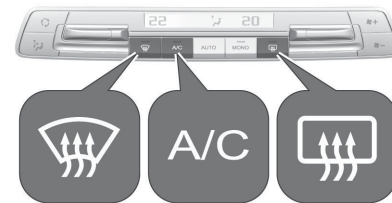
Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції.





При роботі без охолодження підвищується вологість повітря, тому вікна можуть запітніти зсередини.

Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити відчуття сонливості у пасажирів.



За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник і вимкніть .


## Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон




- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Кондиціонер та автоматичний режим вмикаються автоматично. Засвітиться світлодіод у кнопці **A/C**, а на дисплеї відобразиться AUTO.
- Температура й розподіл повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть обігрів заднього скла .
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Щоб повернутися в попередній режим, натисніть  ще раз.

### ПРИМІТКА:

Якщо натиснути , коли двигун працює, функцію «Автостоп» буде вимкнено, поки  не натиснути ще раз.

Якщо натиснути , коли двигун працює в режимі «Автостоп», двигун автоматично запуститься.

## Вимкнення електронної системи клімат-контролю

Натискайте  - з паузою, доки електронна система клімат-контролю не деактивується.

## РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРИ

Попереднє кондиціювання забезпечує обігрівання салону автомобіля та його провітрювання повітрям зндвору. Попереднє кондиціювання програмується за допомогою інформаційно-розважальної системи.

Цією функцією можна також скористатися за допомогою додатка MyCitroën App.

### ПРИМІТКА:

Попередня температура активується, лише якщо запалювання вимкнено та автомобіль замкнено.

Якщо рівень заряду високовольтного акумулятора нижчий за 30 %, попереднє регулювання температури не активується. Коли автомобіль підключено до електромережі, заряджання акумулятора має перевагу над попереднім кондиціонуванням. Отже, його можна активувати, лише якщо акумулятор заряджено вище порогового значення, встановленого на 80%. Якщо запрограмовано повторне опалення/вентиляцію та дві процедури опалення/вентиляції виконуються без експлуатації автомобіля, програмування вимикається.

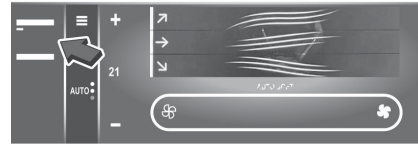
### Налаштування таймера


### ПРИМІТКА:


Кілька таймерів можна запрограмувати та зберегти. Рекомендовано запрограмувати температуру попереднього кондиціонування,


коли автомобіль підключено до електромережі, щоб оптимізувати довготривалу роботу високовольтного акумулятора.

### Навігаційна / Мультимедійна система




Натисніть **MENU** на панелі керування системи клімат-контролю або  на інформаційному дисплеї, щоб відкрити налаштування системи клімат-контролю.

Натисніть  і виберіть меню налаштувань передкондиціонування.

Виберіть **+**, щоб установити новий таймер, або торкніться  поруч із таймером, щоб змінити його.

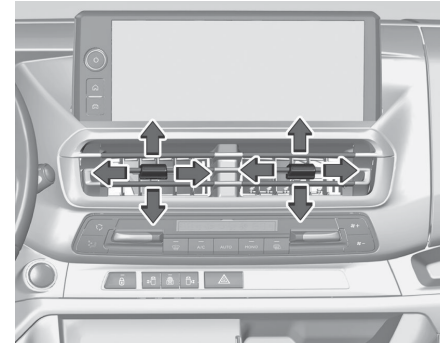
Активуйте таймер.

Щоб видалити таймер, виберіть потрібний таймер і натисніть  на екрані внизу ліворуч. Процедура обігріву / вентиляції починається прибл. за 45 хвилин до запрограмованого часу, коли автомобіль підключено до електромережі, або за 20 хвилин до запрограмованого часу, якщо він не підключений, і зберігається через десять хвилин після нього.

## ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ

### Регульовані повітропроводи

### Дефлектори на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзі.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі всередину.

### Зовнішні повітропроводи на панелі приладів



Спрямувайте потік повітря обертанням жалюзі.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі назовні.

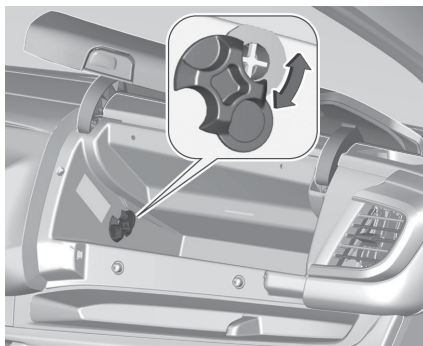
Коли ввімкнено охолодження, мають бути відкритими принаймні два повітропроводи.



#### Попередження

Не прикріплюйте жодних предметів до lamелей вентиляційних отворів. Ризик пошкодження та травм у разі аварії.


### Повітропровід у бардачку

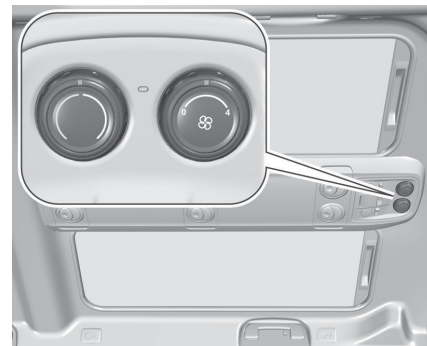


Щоб закрити або відкрити вентиляційний отвір, поверніть повзунок угору чи вниз.

### Дефлектори задніх сидінь у стелі



Щоб активувати розподіл охолодженого / нагрітого повітря через задні вентиляційні отвори, натисніть .



Спрямувайте потік повітря обертанням жалюзі.

Відрегулюйте потік повітря, щоб обрати необхідну швидкість.

## СТАЦІОНАРНІ ПОВІТРОПРОВОДИ

Додаткові вентиляційні отвори розташовані під лобовим склом, вікнами дверцят і в нішах для ніг.

## Відображення

### Панель приладів

Центр інформації для водіїв знаходиться на панелі приладів.

Залежно від версії автомобіль може мати різні варіанти панелі приладів.

Крім сигналізаторів, покажчиків та індикаторів, тут відображається така інформація:

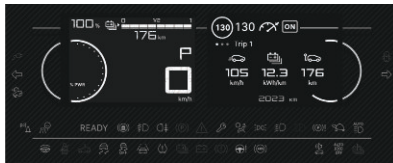
- лічильник щоденного пробігу
- індикація під час перемикання передач

- інформація про обслуговування
- повідомлення автомобіля й попередження
- повідомлення систем допомоги водію
- спливні повідомлення
- інформація інформаційно-розважальної системи

## Тип А



## Тип В



## Сторінки



Натисніть кнопку, щоб прокручувати сторінки або закрити спливаюче повідомлення. Повідомлення відображаються в центрі інформації для водія. Деякі повідомлення супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.

Натисніть, щоб підтвердити повідомлення.

## Повідомлення автомобіля й службові повідомлення

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

## Повідомлення на інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення можуть також відобразитися на інформаційному дисплеї. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

## Автомобілі з навігаційною системою

Автомобіль розпізнає зони з низьким рівнем викидів. Під час входу в зону низьких викидів

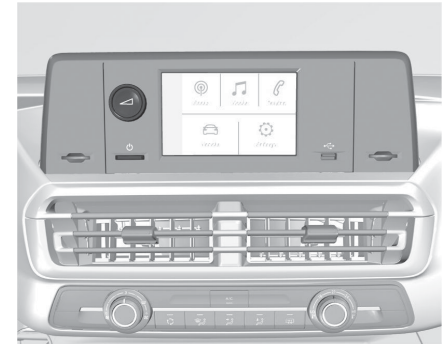
або виходу з неї лунає звукове повідомлення, а на навігаційній карті відображається значок.


## ІНФОРМАЦІЙНИЙ ДИСПЛЕЙ


На інформаційному дисплеї може відобразитися така інформація:


- час
- зовнішня температура
- дата
- інформаційно-розважальна система
- індикація камери заднього виду
- індикація системи панорамного огляду
- навігація
- повідомлення автомобіля й системи
- параметри для персоналізації автомобіля


## Аудіосистема (інформаційно-розважальна система)



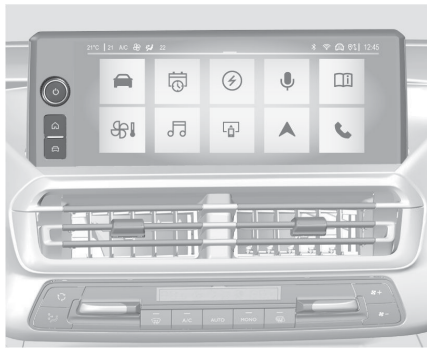
Натисніть , щоб увімкнути дисплей.

Торкніться , щоб вибрати налаштування системи (одиниці вимірювання, мову, час і дату).

Торкніться , щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним. На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Натисніть на дисплеї , щоб повернутися на попередню сторінку.

### Навігаційна / Мультимедійна система





### Вибір меню та параметрів


Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок, розташованих біля дисплея
- дотиками пальця до сенсорного екрана
- за допомогою голосового помічника

### Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея

Натисніть , щоб увімкнути дисплей.

Натисніть , щоб перейти на головний екран.

Натисніть , щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним. Щоб вибрати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем. На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Торкніться  або  на дисплеї, щоб вийти з меню без зміни параметрів.

### Персональні налаштування


Для персоналізації інформаційного дисплея можна скористатися меню персоналізації.



Можна створити кілька сторінок, вибираючи віджети для відображення.

### Напрямок потоку енергії

У цьому меню показується поточний потік енергії в електричній системі. Компоненти підсвічуються, коли вони активні.

- ▶ Натисніть 
- ▶ Доторкніться 
- ▶ Виберіть **Energy Flow**

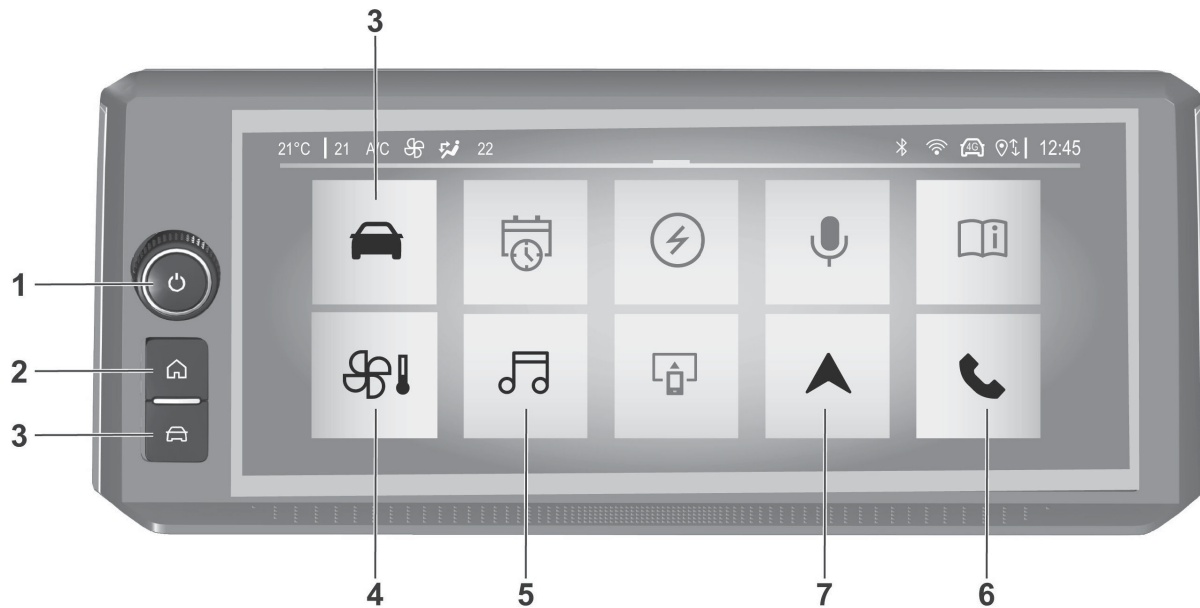
Різними кольорами позначається, який двигун працює і чи регенерується енергія.








- зелений: регенерація енергії
- синій: працює електричний двигун

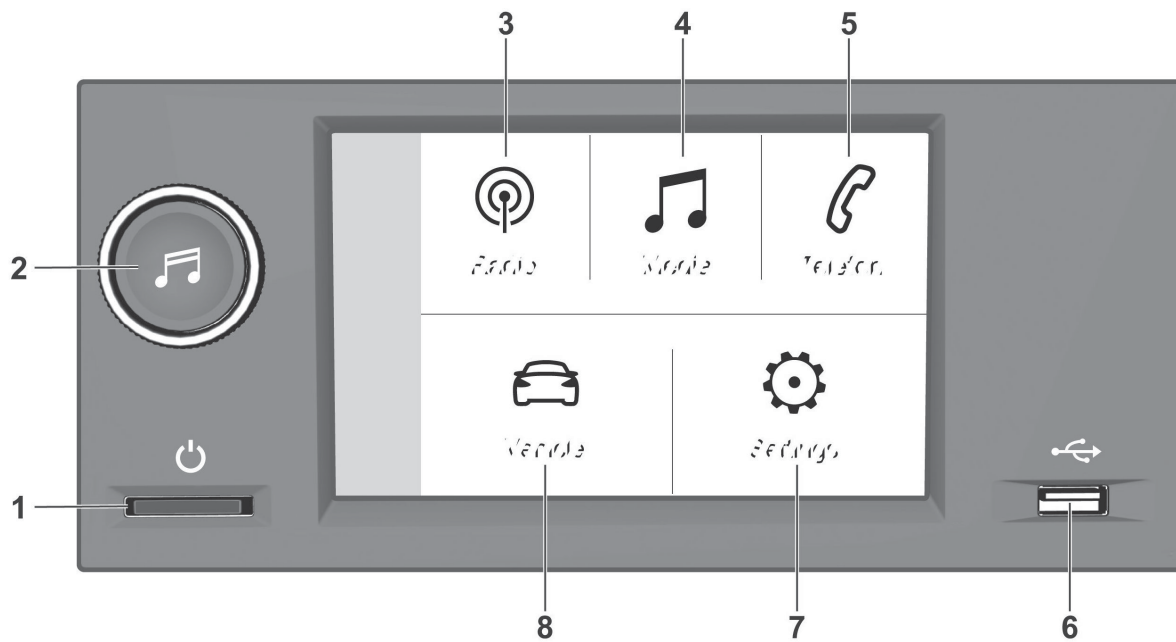
**Попередження**









Інформаційно-розважальну систему потрібно використовувати так, щоб автомобілем можна було безпечно керувати в будь-який час. Якщо сумнівається, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою, поки автомобіль стоїть.

## Меню




-  Коротке натиснення: увімкнення та вимкнення системи або вимкнення звуку.  
Тривале натиснення: перехід в режим очікування.  
Поворот: регулювання гучності.
-  Відображає головний екран.
-  Відкриває меню систем допомоги водію.
-  Відкриває меню налаштувань системи клімат-контролю.
-  Відкриває меню звуку.
-  Відкриває меню функцій телефону  
Відображає проєкцію екрана телефону, коли вона активна.
-  Відображає меню навігації.




-  Тривале натискання: увімкнення / вимкнення живлення.  
Натискання: вимкнення / увімкнення звуку.
-  Поворот: налаштування гучності / увімкнення звуку.
-  Відображає меню радіо.
-  Відкриває меню керування мультимедійними даними для зовнішніх пристроїв.
-  Відкриває меню керування телефоном, якщо до системи підключено мобільний телефон.  
Відкриває список усіх пристроїв, із яких створено пари, якщо телефон не підключено.
-  USB-порт для зовнішніх пристроїв.
-  Відкриває меню налаштувань системи.
-  Відображає меню налаштувань автомобіля.

## Профілі


Можна створити кілька профілів користувачів. Завдяки можливості створювати профілі інформаційно-розважальну систему можна підлаштувати під потреби кількох водіїв. Різні налаштування, а також збережені радіостанції і пункти призначення буде підключено до відповідного профілю. Отже, немає потреби

змінювати налаштування щоразу, коли за кермом автомобіля буде інша людина. Щоб відобразити налаштування профілю, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню профілю.



## СТВОРЕННЯ ПРОФІЛЮ

Щоб створити новий профіль, натисніть . Для кожного профілю можна налаштувати такі параметри:

- ім'я профілю
- аватар
- пов'язаний пристрій

Після створення нового профілю налаштування профілю можна будь-коли змінити натисканням .

## ВИДАЛЕННЯ ПРОФІЛЮ

Щоб видалити профіль, натисніть  поруч із відповідним профілем і виберіть . Гостьовий профіль видалити не можна. Гостьовий профіль – це профіль за замовчуванням. Він активується, коли немає інших створених чи активних профілів.

## Оновлення системи

Коли оновлення доступне і готове до інсталяції, після закінчення поїздки і зупинки автомобіля з'явиться повідомлення.

Або відкрийте додаток налаштувань .


і натиснути меню оновлень, щоб перевірити, чи є доступне оновлення. На екрані (за

наявності) з'являться оновлення, які чекають на завантаження.

Можна встановити прапорець, щоб увімкнути автоматичне завантаження оновлень. Якщо цю функцію ввімкнено, оновлення завантажуватимуться автоматично, коли автомобіль підключено до зовнішньої мережі Wi-Fi.

Інсталяція оновлення продовжуватиметься, навіть коли в автомобілі вже нікого не буде і його буде закрито. Якщо інсталяцію було завершено успішно, то під час наступного запуску автомобіля на екрані з'явиться повідомлення. Якщо виконати інсталяцію не вдалося, на екрані з'явиться відповідне повідомлення. Зверніться до центру допомоги користувачам.

## Customization (Настроювання)

Для інформаційного центру водія та інформаційного дисплея можна задавати персоналізовані налаштування. Щоб відобразити меню персоналізації, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню для налаштування.

## КОЛІР ЕКРАНА

Можна вибрати фоновий колір центру інформації для водія та інформаційного дисплея. Вибраний фоновий колір фону негайно з'явиться у центрі інформації для водія і на інформаційному дисплеї.

## ЗВУКОВА АТМОСФЕРА

У цьому режимі можна вмикати й вимикати звуки активних видів спорту, які лунатимуть у спортивному режимі.


## СТОРІНКИ

Для центру інформації для водія та інформаційного дисплея можна створити кілька персоналізованих сторінок.



Кожну сторінку можна персоналізувати, вибираючи віджети для відображення.

Щоб додати сторінку, натисніть .

Щоб видалити одну зі сторінок, перетягніть її в .

## Керування екраном

Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

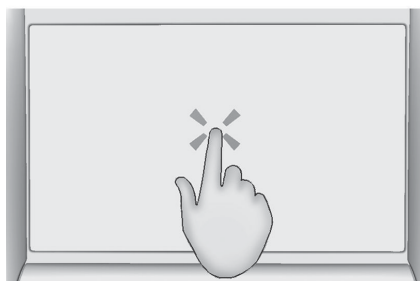


### Застереження

Для керування роботою сенсорного дисплея не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

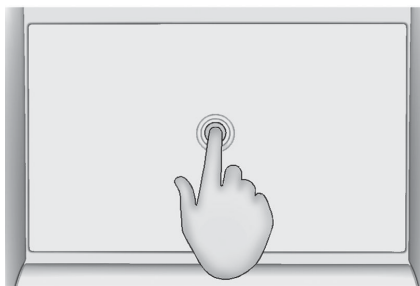
Для керування інформаційно-розважальною системою використовуються описані нижче жести пальців.

## НАТИСНІТЬ



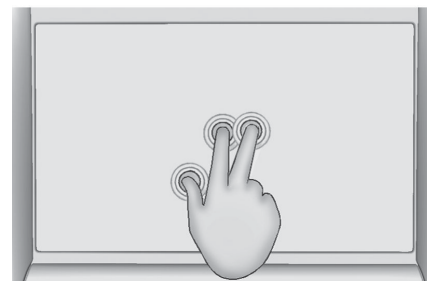
Дотиком можна відкрити меню або вибрати пункт у ньому.

## НАТИСНІТЬ І ПОТРИМАЙТЕ



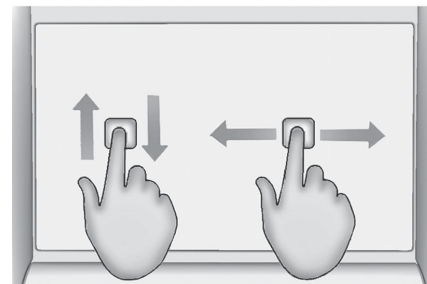
Утримуючи палець на екрані, можна зберігати радіостанції.

## ДОТИК ТРЬОМА ПАЛЬЦЯМИ ДЛЯ ШВИДКОГО ДОСТУПУ



Дотик призначений для відображення огляду додатків.

## ПРОВЕДЕННЯ



Проведенням пальцем по екрану можна прокручувати меню або змінювати масштаб карти.

## ПОВЕРНЕННЯ НА ПОПЕРЕДНЬЙ ЕКРАН

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть ← у верхньому лівому куті екрана. Якщо натиснути ← на головному екрані, відобразиться екран керування відтворенням звуку.

## ПОВЕРНЕННЯ НА ГОЛОВНИЙ ЕКРАН

Щоб повернутися на головний екран, натисніть 🏠.

## Радіо

### Верхній рядок

У верхньому рядку на екрані показується така інформація:

- час
- температура

### ВИБІР НОСІЯ

Щоб відобразити екран аудіо, виберіть 🎵 в огляді програм.

Виберіть 📡, щоб переключитися між радіо та підключеним зовнішнім пристроєм як джерелом звуку.



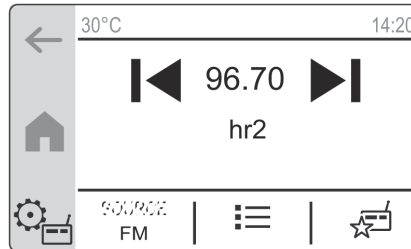
### ВИБІР РАДІОЧАСТОТИ

Щоб налаштуватися на певну радіочастоту, натисніть 🔍.

На дисплеї відобразиться цифрова клавіатура. Введіть потрібну частоту та натисніть ✓ для підтвердження.

Щоб вибрати діапазон хвиль, натисніть 📡.

### ВИБІР РАДІОСТАНЦІЇ



: Натисніть, щоб налаштуватися на попередню радіостанцію чи перейти до попередньої композиції, або натисніть і

потримайте, щоб швидко перейти назад.

96,70

: Натисніть, щоб ввести частоту.



: Натисніть, щоб налаштуватися на наступну радіостанцію чи перейти до наступної композиції, або натисніть і потримайте, щоб швидко перейти вперед.



: Налаштування параметрів звуку.

ДЖЕРЕЛО

: Вибір джерела відтворення звуку.



: Відображення списку радіостанцій/композицій.



: Відображення списку елементів вибраного.

### Джерела




Виберіть потрібне джерело відтворення звуку, натиснувши **SOURCE** на екрані. Буде вказано поточне активне джерело відтворення звуку. Якщо підключити зовнішній пристрій, інформаційно-розважальна система автоматично вибере його як джерело відтворення звуку. Якщо від'єднати зовнішній пристрій, буде вибрано попереднє джерело відтворення звуку.


### Пошук радіостанцій

Щоб налаштувати певну радіостанцію, відкрийте список радіостанцій ☰ і торкніться **ABC**. Усі радіостанції буде відсортовано за першою літерою.


Щоб налаштуватися на певну частоту, торкніться значення частоти на головному екрані керування радіо. З'явиться новий екран із цифровими клавішами. Тут можна ввести потрібну частоту.

### Список станцій


Щоб відобразити список станцій, натисніть . Поточну налаштовану радіостанцію буде позначено значком . Радіостанції з розділу "Вибране" буде позначено значком .

Щоб оновити список станцій, натисніть  і виберіть **Оновити список**.

## ЗАПАМ'ЯТОВУВАННЯ РАДІОСТАНЦІЙ

У розділі "Вибране" можна зберегти до 16 радіостанцій. Натисніть , щоб показати список елементів у розділі "Вибране". Щоб зберегти поточну налаштовану радіостанцію у вибране, натисніть і потримайте потрібний рядок у списку елементів вибраного.

## НАЛАШТУВАННЯ АУДІО


Щоб змінити налаштування звучання, натисніть  на екрані керування аудіоприроями, а потім виберіть **Налаштування звучання**. Можна змінити такі налаштування:

- Увімкнення та вимкнення регулювання гучності відповідно до швидкості руху
- Увімкнення та вимкнення сигналів дотику до сенсорного екрана

- Регулювання розподілу звуку
- Регулювання об'ємного звучання та низьких і високих частот

## АКТИВАЦІЯ ПОВІДОМЛЕНЬ ПРО РУХ НА ДОРОГАХ

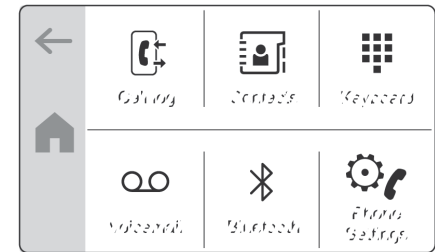
Оголошення про дорожній рух – послуга FM-радіостанцій. Якщо програма оголошень про дорожній рух активована, відтворення звуку з поточного джерела перерветься, поки в ефірі FM-радіостанції передаватимуться новини про ситуацію на дорогах. Після новин про ситуацію на дорогах джерело відтворення звуку буде знову ввімкнено.

Такі оголошення можна активувати або деактивувати в налаштуваннях аудіосистеми .

## PHONE (ТЕЛЕФОН)

Не всі мобільні телефони повною мірою підтримують функцію телефону. Через це можливі деякі відмінності від описаних нижче функцій.

## Головне меню керування телефоном



: Показати список дзвінків.



: Показати список контактів.



: Показати клавіші набору номерів.



: Якщо задано номер голосової пошти, зателефонувати на автовідповідач.



: Показати список усіх пристроїв, об'єднаних у пару із системою.



: Змінити налаштування телефону.


### ПРИМІТКА:

На деяких мобільних телефонах при підключенні до інформаційно-розважальної системи може знадобитися надати дозволи на доступ до контактів та списку викликів.

## Здійснення телефонних дзвінків

Щоб здійснити телефонний дзвінок, виберіть контакт у списку контактів або наберіть номер телефону за допомогою клавіш із цифрами.

## Налаштування телефону

Щоб відкрити меню налаштувань телефону, перейдіть у меню керування телефоном і виберіть .

Можна змінити такі налаштування:

- Автоматичне встановлення телефонних дзвінків на утримання.
- Налаштування номера голосової пошти.



## Створення пари з телефоном

Щоб створити пару з мобільним телефоном, виконайте такі дії:

- ▶ Увімкніть Bluetooth на мобільному телефоні та зробіть його видимим для інших пристроїв.
- ▶ На інформаційному дисплеї виберіть **Telephone** (Телефон) ⇨ **Manage devices** (Керування пристроями).
- ▶ Натисніть **Додати**. Виконується пошук мобільних телефонів.
- ▶ Виберіть потрібний мобільний телефон.
- ▶ Виберіть інформаційно-розважальну систему в списку пристроїв Bluetooth на своєму телефоні.
- ▶ Порівняйте відображений на телефоні код із кодом на інформаційному дисплеї і підтвердьте їх ідентичність. Натисніть **OK** на інформаційному дисплеї. Натомість на інформаційному дисплеї може з'явитися цифрова клавіатура. Введіть код, відображений на екрані мобільного телефону.

Деяким мобільним телефонам потрібен доступ до певних функцій телефону – дотримуйтеся вказівок.

- ▶ Укажіть, чи потрібно підключити мобільний телефон для функції телефону та потокового відтворення музики

Після успішного сполучення мобільного телефону він буде підключатись автоматично та відображатиметься як підключений. Якщо мобільний телефон підключено для функції телефону, у списку сполучених пристроїв відображатиметься . Якщо мобільний телефон підключено для потокового передавання музики, у списку сполучених пристроїв відображатиметься .

## Встановлення та переривання з'єднання з мобільним телефоном

- ▶ У меню телефонних функцій на інформаційному дисплеї виберіть **Bluetooth**.
- ▶ Щоб перервати з'єднання з поточним підключеним мобільним телефоном, натисніть на нього в списку й виберіть **Так**. З'єднання з телефоном буде перервано.
- ▶ Щоб установити з'єднання з поточним об'єднаним у пару мобільним телефоном, натисніть на нього в списку й виберіть **Так**. З'єднання з телефоном буде встановлено.

## Видалення мобільного телефону, з яким створено пару

- ▶ У меню керування телефоном на інформаційному дисплеї виберіть **Керування пристроями Bluetooth** ⇨ **Bluetooth**.
- ▶ Натисніть **Видалити**.


- ▶ Виберіть потрібний мобільний телефон.
- ▶ Натисніть **Так**. Мобільний телефон буде видалено.




## Розпізнавання мовлення

Додаток для голосового керування інформаційно-розважальною системою через смартфон забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні. Щоб дізнатися, чи підтримується ця функція в смартфоні, перегляньте його інструкцію, надану виробником.


Щоб користуватися програмою голосового керування інформаційно-розважальною системою зі смартфона, потрібно підключити його до системи через Bluetooth.

## Активування функції розпізнавання мовлення

Натисніть  на кермі й потримайте, доки не почнеться сеанс розпізнавання мовлення. *Регулювання гучності голосових підказок*

Повертайте  на панелі керування або натискайте кнопку регулювання гучності на кермі вгору (щоб збільшити гучність)  або донизу (щоб зменшити гучність) .

## Вимкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть  на кермі. Сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

## Зовнішні пристрої

USB-порт для підключення зовнішніх пристроїв розміщений поруч з інформаційним дисплеєм.

Якщо до системи підключити (через USB чи Bluetooth) зовнішній пристрій і вибрати його як джерело відтворення звуку, на екрані

керування звуком з'являться наведені нижче елементи.



: Перервати відтворення.




: Відновити відтворення.






: Показати список композицій.



: Показати бібліотеку (папки, виконавці, альбоми, списки композицій, композиції).

У бібліотеці  композиції можна відсортувати за виконавцем, альбомом тощо.


Якщо вибрати папку в бібліотеці , у списку композицій  буде показано лише композиції з відповідної папки.

У налаштуваннях носія мультимедійних даних  можна активувати такі функції відтворення:

**Повторення:** Повторення композицій у поточному списку.

**Випадковий порядок відтворення:** Відтворити композиції у випадковому порядку.

## SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ)

Щоб відкрити меню налаштувань системи, перейдіть на головний екран і виберіть . Список доступних меню нижчого рівня:

- **Дисплей:** Тут можна відрегулювати яскравість дисплея та прокручування тексту на ньому або вимкнути екран.

- **Дата/Час:** Налаштування дати й часу.
- **Система:** Дає змогу вибрати налаштування конфіденційності для надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля, відновити стандартні значення налаштувань системи, вибрати одиниці вимірювання та переглянути інформацію про систему.
- **Мови:** вибрати мову для інтерфейсу системи.
- **Bluetooth™:** Показати список усіх пристроїв, об'єднаних у пару із системою.
- **Аудіо:** дає змогу ввімкнути або вимкнути такі функції: авторегулювання гучності відповідно до швидкості руху, сигнали дотику до сенсорного екрана, а також регулювання розподілу звуку та об'ємного звучання й низьких і високих частот.

## Мультимедійна система

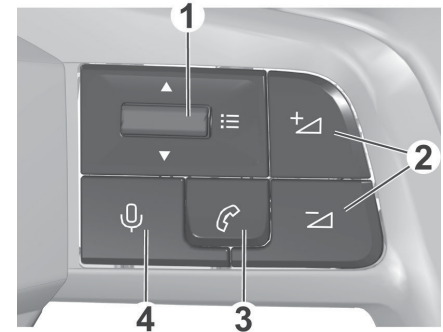
### ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ


#### Рядок стану

Рядок стану - це верхній рядок на екрані. У ньому може відображатися така інформація:

- час
- зовнішня температура
- стан з'єднання з мережею Wi-Fi
- увімкнення Bluetooth
- прийом через мобільну мережу
- активовані функції, наприклад A/C

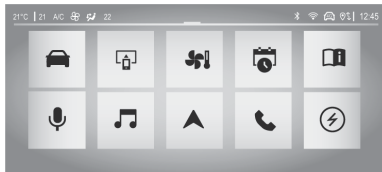
## ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ НА КЕРМІ



- ▶ **Перемикання вгору або вниз:** вибір попередньої / наступної радіостанції чи композиції або перегляд списку останніх викликів.  
Коротке натиснення: відображення меню або підтвердження вибору.
- ▶ **Коротке натиснення:** регулювання гучності або ввімкнення звуку.  
Тривале натискання  вимикає звук.
- ▶ **Коротке натиснення:** прийом вхідного виклику, завершення виклику, відображення списку останніх викликів або трансляція екрана телефону.  
Тривале натиснення й утримування: відхилення вхідного виклику.

- ▶ Коротке натиснення: активація голосового помічника в інформаційно-розважальній системі.
- ▶ Тривале натиснення: активація голосового помічника в підключеному мобільному телефоні

## ПРОГРАМИ




Щоб відобразити список усіх доступних

програм, натисніть .

Крім того, огляд програм можна показати на екрані дотиком 3 пальців.



## VOICE COMMANDS (ГОЛОСОВІ КОМАНДИ)




Натисніть і утримуйте  на кермі та скажіть відповідну голосову команду активації голосового помічника смартфона, щоб використовувати голосовий помічник смартфона через інформаційно-розважальну систему.

### Розпізнавання мовлення


Вбудовану систему розпізнавання мовлення можна використовувати для керування інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд.

Активувати розпізнавання мовлення можна трьома способами:

- ▶ натисніть  на кермі
- ▶ торкніться  на інформаційному дисплеї
- ▶ Скажіть «Hello Citroën»


Після натискання  на кермі або кнопки  на інформаційному дисплеї дочекайтеся звукового сигналу, перш ніж подавати голосову команду. Щоб переглянути на екрані деякі приклади голосових команд, відкрийте меню довідки  на інформаційному дисплеї. Приклади будуть упорядковані за категоріями, як-от радіоприймач або навігація.

## НАВИГАЦІЯ

Торкніться  на інформаційному дисплеї, щоб відкрити програму навігації.




### Запуск ведення за маршрутом

Щоб розпочати ведення маршруту, натисніть , щоб ввести адресу за допомогою клавіатури. Після введення перших літер буде показано відповідні адреси. Після введення адреси на карті може відобразитися кілька маршрутів. Виберіть

одну з них перед запуском ведення за маршрутом.


### Активне ведення за маршрутом


Під час активного ведення за маршрутом на екрані відобразитиметься інформація про маршрут, як-от розрахунковий час прибуття і відстань.


Щоб увімкнути або вимкнути голосові підказки маршруту, натисніть .


Щоб змінити маршрут, додайте зупинку, напр. ресторан чи АЗС, або щоб показати інструкції, натисніть три точки на бічній панелі екрана.


### Параметри маршруту

Щоб відкрити меню налаштувань, натисніть три точки на бічній панелі екрана, а потім натисніть меню налаштувань .



Натисніть , щоб переглянути завантаження карти, встановити колір карти, встановити визначні пам'ятки, які відображаються на карті, та інші параметри карти, встановити інформацію про прибуття, встановити бічну панель на екрані маршруту, встановити орієнтації на карті або для відображення запасу ходу автомобіля на карті.

Натисніть , щоб налаштувати параметри для зміни маршруту, вибрати типи маршрутів (швидкий, короткий, екологічний) або уникнути певних маршрутів (платні, ґрунтові дороги тощо).

Натисніть , щоб установити типи голосових підказок, співішень і звуків.

Натисніть , щоб встановити конфіденційну інформацію (зберігати історію подорожей, часті пункти призначення тощо).

## Оновлення карт

Коли підключені сервіси активовано, карта поточного регіону оновлюється автоматично. Коли систему підключено до мережі Wi-Fi, карти всіх інших регіонів можна оновити в меню карт і дисплея  у меню налаштувань .


## Можливості з підключення

Щоб відобразити меню підключень, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню підключення.

Можна змінити такі налаштування:

- безпроводні пристрої: відображення усіх пристроїв, з якими створено пару, підключення або відключення пристрою, вибір параметрів підключення для кожного пристрою (Bluetooth або трансляція екрана телефону) і пошук пристроїв поблизу
- мережі Wi-Fi: увімкнення й вимкнення Wi-Fi, пошук мереж Wi-Fi поблизу та підключення системи до мережі Wi-Fi
- налаштування конфіденційності: увімкнення й вимкнення дозволів на доступ уповноважених служб до даних та інформації про місцезнаходження

## З'єднання Bluetooth

Торкніться  на інформаційному дисплеї, щоб відкрити програму телефону. Після підключення мобільного телефону до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth з додатка "Телефон" можна викликати такі функції:

- показати список контактів

- показати список останніх викликів
- набрати номер телефону на клавіатурі

## Віддзеркалення екрана

Програми для трансляції екрана телефону (Apple CarPlay та Android Auto) дають змогу відображати вибрані програми зі смартфона на інформаційному дисплеї та виконувати дії з ними за допомогою органів керування інформаційно-розважальної системи. Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція зі смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступна ця програма у країні, де ви перебуваєте.

### Підготовка смартфона

iPhone®: Перевірте, чи ввімкнено Siri® у телефоні.

Телефон із ОС Android: Завантажте програму Android Auto в телефон з магазину програм Google Play™.

### Підключення смартфона

Підключіть телефон до порту USB або через Bluetooth.

Переконайтеся, що проєціювання телефону активовано в налаштуваннях підключення.

### Запуск проєціювання телефону

Торкніться значка програми Apple CarPlay або Android Auto на інформаційному дисплеї. Екран, який транслюється з телефона, залежить від смартфона та версії програмного забезпечення.

## PHONE (ТЕЛЕФОН)



### Створення пари з мобільним телефоном

Щоб створити пару з мобільним телефоном, відкрийте меню налаштувань в додатку "Телефон" на інформаційному дисплеї. Відкрийте меню Bluetooth на мобільному телефоні та активуйте функцію. Виберіть мобільний телефон зі списку на інформаційному дисплеї. Дотримуйтесь інструкцій на мобільному телефоні. Після успішного сполучення мобільного телефону він буде підключатись автоматично та відобразитиметься як підключений. Також другий мобільний телефон можна підключити через меню налаштувань у програмі телефону.



### Здійснення виклику

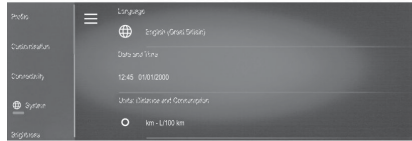
Щоб здійснити виклик, виберіть один з контактів у списку контактів, наберіть номер телефону на клавіатурі або виберіть номер з списку останніх викликів.

### Відповідь на виклик

У разі надходження вхідного виклику лунає дзвінок і з'являється повідомлення на інформаційному дисплеї. Щоб прийняти вхідний виклик або завершити активний виклик, натисніть відповідну кнопку на інформаційному дисплеї або натисніть  на кермі. Щоб відмовитися від вхідного виклику, натисніть відповідну кнопку на інформаційному дисплеї або натисніть і утримуйте 6  на кермі.

## SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ)

Щоб відобразити меню налаштувань системи, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню налаштувань системи .



Можна змінити такі налаштування системи:


- мова
- дата й час, формат часу, формат дати
- одиниці вимірювання відстані й споживання
- одиниця вимірювання зовнішньої температури
- відновлення заводських налаштувань
- перегляд інформації про систему

### Налаштування аудіо

Меню налаштувань програми радіоприймача містить такі параметри:



- налаштування звуку: об'ємний звук, еквалайзер, баланс
- параметри радіоприймача: порядок списку радіостанцій, увімкнення й вимкнення відстеження радіостанції, повідомлень про дорожній рух і новин
- налаштування гучності: голос системи, мелодія дзвінка, телефонний виклик, звуки системи, попередження навігаційної системи

### Яскравість

Щоб налаштувати яскравість підсвічування панелі приладів і освітлення салону, відкрийте додаток Налаштування  й торкніться меню регулювання яскравості. Освітлення салону також можна увімкнути або вимкнути.

### Конфіденційність

Параметри конфіденційності можна встановити через меню підключень у додатку


Налаштування . Крім того, параметри конфіденційності можна встановити в рядку стану, для цього натисніть .

Налаштування конфіденційності можна задавати для всіх профілів. Можна задати такі налаштування конфіденційності:

- надання доступу до даних і місцезнаходження
- надання доступу до даних
- режим приватності

Щоб без обмежень користуватися всіма наявними підключеними сервісами, потрібно надати доступ до даних і місцезнаходження. Коли активовано режим приватності, підключені сервіси обробляють дані лише на локальному рівні в межах системи автомобіля, а їх функції обмежені.

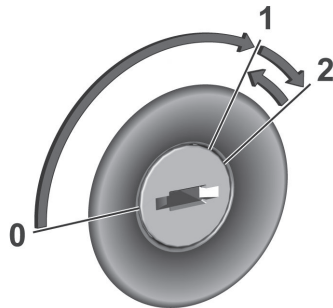
### Підключені служби


Щоб відобразити меню підключених сервісів, відкрийте програму налаштувань  і натисніть відповідний пункт меню.

## Процедура запуску

### ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

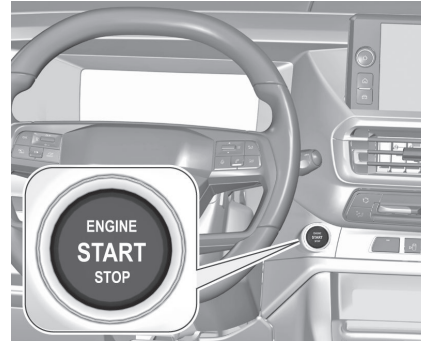
#### Автомобілі із замком запалювання



- ▶ Поверніть ключ у положення 1, щоб вимкнути блокування керма.
- ▶ Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.
- ▶ АКПП: натисніть педаль гальм і переключіть важіль селектора в положення **P** або **N**.  
Не натискайте педаль акселератора.  
Автомобілі з дизельним двигуном: зачекайте, доки контрольний індикатор  не згасне.
- ▶ Ненадовго поверніть ключ запалювання в положення 2 й відпустіть після запуску двигуна.  
Механічна трансмісія: у режимі «Автостоп» (Stop & Start) двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.

Автоматична трансмісія: у режимі «Автостоп» (Stop & Start) двигун можна запустити, відпустивши педаль гальма.

#### Автомобілі з кнопкою живлення



- Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.
- АКПП: натисніть педаль гальм і переключіть важіль селектора в положення **P** або **N**.
- Не натискайте педаль акселератора.
- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку. Дизельний двигун запуститься, коли згасне контрольний індикатор  попереднього прогрівання.
- Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкнення двигуна натисніть **Start/Stop** ще раз.

Запуск двигуна у режимі Автостоп:

- Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.
- Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм.

#### Версія на паливних елементах

##### ПРИМІТКА:

Робоча температура автомобіля становить від -20 °C до +45 °C. Експлуатація автомобіля дозволена лише в цьому діапазоні температур навколишнього середовища. Перед вимкненням запалювання експлуатуйте автомобіль при температурі нижче -10 °C протягом щонайменше 15 хвилин.

#### Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникне нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть Start/Stop й утримуйте її щонайменше протягом п'яти секунд.

##### **Небезпека**

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до втрати потужності систем гальмування та кермування. Системи допомоги та системи подушок безпеки вимкнені. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Тому вимикайте двигун і запалювання під час руху лише тоді, коли це необхідно в екстрених випадках.

## Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до  $-25^{\circ}\text{C}$  для дизельних двигунів, а також до  $-30^{\circ}\text{C}$  для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом.

При температурі нижче  $-30^{\circ}\text{C}$  автоматична трансмісія потребує розігріву протягом приблизно п'яти хвилин. Важіль селектора має бути в положенні **P**.

## Турбодігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.


## Автоматична робота функції Stop & Start

### СИСТЕМА STOP & START

Система stop & start допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун в разі зниження швидкості автомобіля до мінімальної або ж в разі повної зупинки (наприклад, на світлофорі чи у заторах).

#### Активация

Система stop & start може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Систему можна активувати в меню персоналізації автомобіля. Якщо система stop & start тимчасово недоступна, контрольний індикатор  блиматиме кілька секунд.

#### Вимкнення

Систему stop & start можна деактивувати в меню персоналізації автомобіля. Якщо систему деактивувати під час роботи функції "Автостоп", двигун одразу перезапуститься.

#### Автостоп

##### Автомобілі з механічною трансмісією

Функцію «Автостоп» можна ввімкнути, коли автомобіль нерухомий або рухається зі швидкістю менше ніж 20 км/год. Щоб увімкнути функцію "Автостоп", виконайте перелічені нижче дії:

- ▶ Натисніть педаль зчеплення.
- ▶ Встановіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- ▶ Відпустіть педаль зчеплення.


Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

##### Автомобілі з автоматичною трансмісією

Коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм або селектор передач встановлено в положення **N**, режим "Автостоп" активується автоматично. В автомобілях з автоматичною трансмісією типу "В" режим "Автостоп" може також активуватися на швидкості менше 20 км/год. Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

## Сигналізування



На дію функції «Автостоп» указує контрольний індикатор . Коли діє функція «Автостоп», обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

### Умови спрацювання функції «Автостоп»

Система stop & start перевіряє наявність вказаних умов.

- Систему stop & start не вимкнено вручну.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застібнуто.
- Зсувні двері зачинено
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.
- Температура навколишнього повітря – від  $0^{\circ}\text{C}$  до  $35^{\circ}\text{C}$ .
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Система клімат-контролю допускає роботу функції «Автостоп».
- Вакуум гальмівної системи достатній.

- Функцію самоочищення сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останнього спрацювання функції «Автостоп».

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

#### **ПРИМІТКА:**

Функцію «Автостоп» можна заблокувати протягом кількох годин після заміни або повторного підключення акумулятора.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть перешкоджати ввімкненню функції "Автостоп".

Одразу після розгону функцію "Автостоп" може бути переведено в режим очікування.

#### **Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання**

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі stop & start реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

#### **Заходи економії електроенергії**

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач або обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

#### **Повторний запуск двигуна водієм**

#### **Автомобілі з механічною трансмісією**

Для повторного запуску двигуна натисніть педаль зчеплення, не натискаючи педалі гальм.

#### **Автомобілі з автоматичною трансмісією**

**Тип А:** Двигун перезапуститься за таких умов

- селектор перемикання передач – у положенні **D**, активовано або не активовано режим **M**, педаль гальм відпущено
- селектор перемикання передач – у положенні **N**, педаль гальм відпущено, а селектор передач перемкнено в положення **D**, коли режим **M** активовано або не активовано
- селектор перемикання передач – у положенні **P**, педаль гальм натиснуто, а селектор передач перемкнено в положення **R**, **N** або **D**, коли режим **M** активовано або не активовано
- увімкнено передачу для руху назад

**Тип В:** Двигун перезапуститься за таких умов

- селектор перемикання передач – у положенні **D** або **M**, педаль гальм відпущено
- селектор перемикання передач – у положенні **N**, педаль гальм натиснуто, а селектор передач перемкнено в положення **D** або **M**
- увімкнено передачу для руху назад

#### **Повторний запуск двигуна системою stop & start**

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

У разі виникнення однієї з наведених нижче умов в режимі «Автостоп», двигун

автоматично запускається системою stop & start:

- залежно від двигуна, швидкість автомобіля перевищує 3 км/год або 25 км/год (механічна трансмісія)
- швидкість автомобіля перевищує 3 км/год (автоматична трансмісія)
- систему Stop-Start вимкнено вручну
- дверцята водія відчинено
- зсувні двері відчинено
- пасок безпеки водія відстебнуто
- температура двигуна занадто низька
- рівень заряду акумулятора автомобіля нижчий за певний рівень
- у системі гальм недостатній вакуум
- автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи
- система клімат-контролю просить запустити двигун
- кондиціонер увімкнено вручну

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

## **Гальма**

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контура гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм повністю натиснуто. Для цього потрібно значно більше сили.


Гальмівний шлях продовжується. Перед продовженням подорожі зверніться на станцію технічного обслуговування. Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО

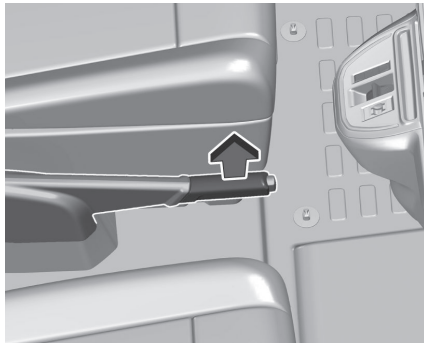


### Попередження

Перш ніж вийти з автомобіля, перевірте, чи увімкнено стоянкове гальмо.

Контрольний індикатор  світиться безперервно, коли задіяно стоянкове гальмо.

### Ручне стоянкове гальмо



### Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування, і застосуйте його максимально міцно на спуску чи підйомі. Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку розблокування та повністю опустіть важіль. Щоб зменшити силу спрацювання стоянкового гальма, одночасно натисніть педаль гальм.



### Електричне стоянкове гальмо



### Застосування, коли автомобіль стоїть на місці




### Попередження

Потягніть перемикач  на себе протягом принаймні 1 секунди, поки контрольний індикатор  не засвітиться і не буде задіяно електричне стоянкове гальмо. Електричне стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям.


Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.


Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте. Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

### Відпускання


Увімкніть запалення. Тримайте педаль гальма натиснутою, потім натисніть перемикач .

### Функція розгону



Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це можливо лише за умови, що увімкнено автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це не можна виконати, якщо одночасно витягнуто перемикач .





Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора встановлено в положення **R**, **D** або **M**, електричне стоянкове гальмо автоматично вимкнеться. Це можливо лише за умови, що увімкнено автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це не можна виконати, якщо одночасно витягнуто перемикач .

Електроавтомобілі: Якщо натиснути педаль акселератора, коли селектор у положенні **R**, **D** або **B**, електричне стоянкове гальмо автоматично вимкнеться. Це можливо лише за умови, що увімкнено автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма.


Це не можна виконати, якщо одночасно витягнуто перемикач .

### Гальмування під час руху автомобіля


Якщо під час руху автомобіля перемикач  залишається витягнутим, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме рух. Якщо відпустити перемикач , гальмування відразу припиниться.

Антиблокувальна система гальм і електронний контроль курсової стійкості стабілізують автомобіль, поки перемикач  залишається натиснутим. Якщо виникає помилка електричного стоянкового гальма, в інформаційному центрі водія відображається попередження. Якщо антиблокувальна гальмівна система й електронний контроль стійкості виходять з ладу, один або обидва індикатори  і  світяться на панелі приладів. У такому разі стабільність можна забезпечити лише шляхом багаторазового витягання і натиснення перемикача , доки автомобіль не стане нерухомо.


### Автоматичне керування

Під час роботи в автоматичному режимі електричне стоянкове гальмо вмикається й вимикається автоматично. Електричне стоянкове гальмо також можна активувати або відпускати вручну за допомогою перемикача . Автоматичне вимкнення:

- Електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично після зупинки автомобіля та вимкнення запалювання.
- Для підтвердження вимкнення в комбінованій панелі приладів засвітиться

 і відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.





Автоматичне вимкнення:


- Коли автомобіль рушає, стоянкове гальмо автоматично вимикається.
- Для підтвердження вимкнення  згасне в комбінованій панелі приладів і відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією і гальмо не вимкнулося автоматично, переконайтеся, що передні двері зачинено належним чином.

### Вимкнення автоматичного режиму роботи

У деяких ситуаціях, зокрема в дуже холодну погоду або під час буксирування, автоматичну роботу електричного стоянкового гальма потрібно вимкнути.

- ▶ Запустіть двигун.
- ▶ Якщо стоянкове гальмо вимкнене, увімкніть його, потягнувши перемикач .
- ▶ Приберіть ногу з педалі гальм.
- ▶ Натисніть перемикач  щонайменше на 10 секунд, але не більш ніж на 15 секунд.
- ▶ Відпустіть перемикач .
- ▶ Натисніть педаль гальма і не відпускайте її.
- ▶ Тягніть за перемикач  протягом двох секунд.

Вимкнення автоматичної роботи електричного стоянкового гальма підтверджується індикатором  в інформаційному центрі

водія. Електричне стоянкове гальмо можна вимкнути й вимкнути лише вручну. Щоб знову активувати роботу в автоматичному режимі, повторно виконайте описані вище кроки.



### Попередження

- ▶ Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- ▶ Задійте стоянкове гальмо.
- ▶ Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні або на схилі вгору, задійте першу передачу або переведіть селектор у позицію P (автоматична трансмісія, тип A) / N (автоматична трансмісія, тип B). На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.
- ▶ Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні або на схилі вниз, задійте задній хід або переведіть селектор у позицію P (автоматична трансмісія, тип A) / N (автоматична трансмісія, тип B). Поверніть передні колеса до бордюру.
- ▶ Закрийте вікна.
- ▶ Вимкніть двигун.
- ▶ Вийміть ключ запалювання із замка або вимкніть запалювання на автомобілях із кнопкою живлення. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

FCEV: у разі паркування автомобіля на понад 10 годин у холодних умовах і з низьким

рівнем заряду акумулятора високої напруги рекомендовано підключити автомобіль до електромережі.

### Перевірка функціональності

Коли автомобіль не рухається, електричне стоянкове гальмо може бути увімкнено автоматично. Це проводиться для перевірки системи.

### Помилка

У разі несправності електричного стоянкового гальма, світиться контрольний індикатор (Ⓢ), а у центрі інформації для водія відображається повідомлення.

Контрольний індикатор (Ⓢ) блимає: електричне стоянкове гальмо не повністю задіяно або відпущено. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

## РЕКУПЕРАТИВНЕ ГАЛЬМУВАННЯ



### Попередження

За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час рекуперативного гальмування може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівна сила недостатня, водій має бути готовий використовувати педаль гальма.



### Попередження

Залежно від сили гальмування двигуном стоп-сигнали горять.

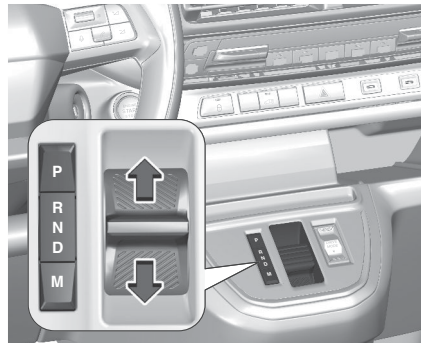
Під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія від гальмування двигуном, яка використовується для заряджання акумуляторної батареї високої напруги.

## Трансмiсія

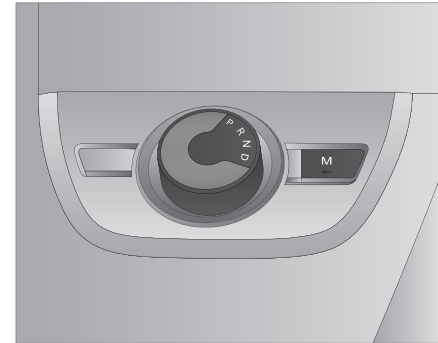
### АВТОМАТИЧНА ТРАНСМІСІЯ

Автоматична трансмісія дозволяє перемикає передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

### Селектор перемикає передач



### E-Toggle



Переміщуйте / повертайте селектор або натискайте відповідні кнопки.

- P:** режим паркування
- R:** режим заднього ходу
- N:** нейтральний режим
- D:** автоматичний режим
- M:** ручний режим

Після переміщення/обертання селектора він повертається в центральне положення. Вмикання режиму підтверджується індикатором в інформаційному центрі водія. Якщо селектор перемістити/обертати за межі точки опору, нейтральний режим **N** буде пропущено. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно. Коли задіяно **D** або **R**, автомобіль починає дуже повільно їхати, коли гальмо відпущено.

## Режим паркування Р

Щоб задіяти **Р**, натисніть/виберіть кнопку **Р**, коли автомобіль стоїть нерухомо. У режимі **Р** передні колеса автомобіля заблоковані.

Щоб вийти з режиму **Р**, натисніть педаль гальма і виберіть потрібний режим.

Режим **Р** вмикається автоматично в таких ситуаціях:

- після вимкнення запалювання
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год
- режим **N** увімкнено вже протягом певного часу

Якщо швидкість автомобіля зависока, режим **Р** не увімкнеться.

## Режим заднього ходу R

Увімкнути режим **R** чи перемкнутися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.



### Застереження

Увімкнення **Р** під час руху автомобіля вперед може пошкодити автоматичну трансмісію. Перемикатися на режим **R** можна лише після повної зупинки автомобіля.

## Нейтральний режим N

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

## Автоматичний режим D

На слизькій дорозі слід перемикатися на режим **D**, щоб підвищити ефективність їзди та покращити керуваність.

## Ручний режим M

У цьому режимі передачі можна перемикаати вручну за допомогою пелюсткових перемикачів на кермі.

У ручний режим **M** можна перемкнутися, лише якщо увімкнено режим **D**.

За вибору вищої передачі під час руху автомобіля на занадто низькій швидкості та в разі вибору нижчої передачі під час їзди на занадто високій швидкості перемикування передачі не виконується.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикування на вищу передачу не відбувається.

- ▶ Натисніть кнопку **M**.
- ▶ Для перемикування передач вручну скористайтеся перемикачами на кермі.
- ▶ Щоб перейти на вищу передачу, потягніть правий перемикач +.
- ▶ Щоб перейти на нижчу передачу, потягніть лівий перемикач -.
- ▶ Якщо потягнути перемикач кілька разів підряд, деякі положення можна пропустити.
- ▶ Щоб повернутися в режим **D**, повторно натисніть **M**.


## Індикація під час перемикування передач

Символ ▲ або ▼ із цифрою біля нього вказує, коли перемикування передач рекомендовано з міркувань економії пального.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.


## Вільний хід

У певних ситуаціях потрібно, щоб колеса могли вільно рухатися, коли двигун вимкнено (наприклад, на автоматичній автоматийці тощо). Щоб автомобіль не перемикався автоматично з режиму **N** на режим **P**, увімкніть режим вільного ходу: Коли автомобіль не рухається і двигун запущено, виконайте наведені нижче дії.

- ▶ Натисніть педаль гальма і виберіть **N**.
- ▶ Протягом п'яти секунд натисніть і утримуйте педаль гальма, вимкніть запалювання (на автомобілях, обладнаних кнопкою живлення: натисніть і утримуйте кнопку живлення) і посуňte селектор вперед або назад.
- ▶ Відпустіть педаль гальм й увімкніть запалювання.
- ▶ Натисніть й утримуйте педаль гальма, а потім натисніть перемикач .
- ▶ Відпустіть педаль гальма і вимкніть запалювання.

Щоб відновити роботу у звичайному режимі, натисніть педаль гальм, а потім увімкніть двигун і перемкніться в положення **P**. Щоб відновити звичайний режим роботи на автомобілях, оснащених електронним ключем, увімкніть запалювання, а потім вимкніть його, не натискаючи педаль гальма.

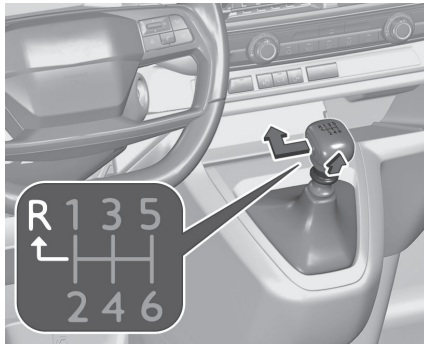
## Помилка

У разі несправності  світиться, а в інформаційному центрі водія відображається повідомлення.

Електронна система керування трансмісією вмикає лише третю передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично.

Не перевищуйте швидкість 100 км/год.  
Зверніться по допомогу на СТО.

## МЕХАНІЧНА ТРАНСМІСІЯ



Щоб увімкнути задню передачу, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім посуňte важіль повністю вліво та вперед. Якщо передача не вмикається, установіть важіль селектора у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її знову. Потім повторіть вибір передачі. Не зловживайте вмиканням зчеплення без потреби. Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг. Якщо виявлено пробуксовування зчеплення протягом визначеного часу, потужність двигуна буде зменшено. В інформаційному центрі водія відображається попередження. Відпустіть педаль зчеплення.

**⚠ Застереження**  
Небажано керувати автомобілем, поклавши руку на важіль селектора.

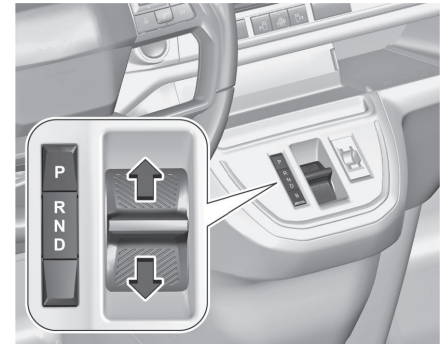
## ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМУ ВОДІННЯ (ЕЛЕКТРИЧНА ВЕРСІЯ)

Автомобіль обладнано електроприводом з 1-ступінчастою трансмісією.

**⚠ Застереження**  
Якщо здається, що автомобіль повільно прискорюється або не реагує, коли ви намагаєтесь їхати швидше, не продовжуйте свою подорож. Перемикач режиму водіння може бути пошкоджений. Якомога швидше зверніться на СТО.

**⚠ Застереження**  
Розкручування шин або утримання автомобіля на одному місці на пагорбі за допомогою лише педалі акселератора може пошкодити перемикач режиму водіння. Якщо ви застрягли, не крутіть шини. Зупиняючись на пагорбі, використовуйте гальма, щоб утримати автомобіль на місці.

Селектор розміщений на центральній консолі між сидіннями.



Перемістіть селектор або натисніть відповідні кнопки.

- P:** режим паркування
- R:** режим заднього ходу
- N:** нейтральний режим
- D:** автоматичний режим

Після переміщення селектора він повертається в центральне положення. Вмикання режиму підтверджується індикатором в інформаційному центрі водія. Якщо селектор перемістити за межі точки опору, нейтральний режим **N** буде пропущено. Забороняється натискати педаль акселератора та гальма одночасно. Коли задіяно **D** або **R**, автомобіль починає дуже повільно їхати, коли гальмо відпущено.

### Режим паркування P

Щоб задіяти **P**, натисніть кнопку **P**, коли автомобіль стоїть нерухомо. У режимі **P** передні колеса автомобіля заблоковані.

Щоб вийти з режиму **P**, натисніть педаль гальма і виберіть потрібний режим. Режим **P** вмикається автоматично в таких ситуаціях:

- після вимкнення запалювання
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год
- режим **N** увімкнено вже протягом певного часу

### Режим заднього ходу **R**

Увімкнути режим **R** чи переключитися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.

### Нейтральний режим **N**

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

### Автоматичний режим **D**

Цей режим призначений для їзди у звичайному режимі.

### Режим рекуперативного гальмування та керування однією педаллю

У цьому режимі можна значно знизити швидкість автомобіля, якщо відпустити педаль акселератора, не натискаючи педаль гальм.

Використовуйте максимальну гальмівну силу під час спуску з крутих пагорбів, у глибокому снігу, у багні або під час руху із зупинками.

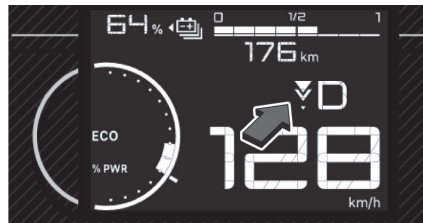


#### Попередження

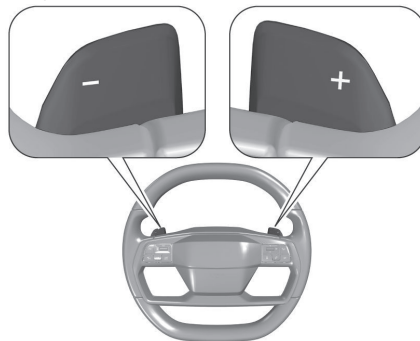
За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час рекуперативного гальмування може

тимчасово зменшитися. Якщо гальмівна сила недостатня, водій має бути готовий використовувати педаль гальма.

### BEV



Можна вибрати три рівні гальмування. Відповідний рівень гальмування позначається одним-трьома сегментами в інформаційному центрі водія.



Щоб збільшити гальмівне зусилля, потягніть лівий перемикач -, а щоб його зменшити — потягніть правий перемикач +.

## Режими водіння

### ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМУ ВОДІННЯ

Є такі режими їзди на вибір:

- Режим Normal
- Режим живлення
- Режим Eco

Кожен режим їзди відрізняється відповідними налаштуваннями автомобіля.



Увімкнути відповідний режим руху можна зображеним на рисунку перемикачем. Режими руху також можна вибрати на сторінці меню, яка відкриється на інформаційному дисплеї після натискання перемикача.

#### Режим Normal

Налаштування в цьому режимі задаються за замовчуванням. Цей режим вибиратиметься під час кожного вмикання запалювання.